

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de Ciencias y Humanidades



Plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra
Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Trabajo de graduación presentado por
Astrid Suzel López Pineda
Para optar al título de
Licenciada en Ecoturismo

Guatemala
2011

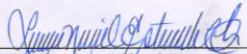
Plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya
El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de ciencias y Humanidades

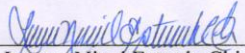
Plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya
El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

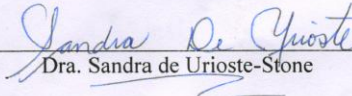
Trabajo de graduación presentado por
Astrid Suzel López Pineda
Para optar al título de
Licenciada en Ecoturismo

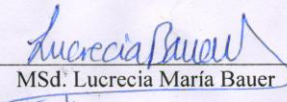
Guatemala
2011

VO. BO. (f) 
MSc. Lorena Ninel Estrada Chichilla

Tribunal:

(f) 
MSc. Lorena Ninel Estrada Chichilla

(f) 
Dra. Sandra de Urioste-Stone

(f) 
MSd. Lucrecia María Bauer

Fecha de aprobación: 16 de Mayo de 2011

AGRADECIMIENTOS

Quiero empezar dedicándole este trabajo de graduación a mis amorosos padres, Felipón e Inchu, a quienes agradezco su comprensión, amistad, apoyo incondicional y sobre todo por enseñarme a vivir positivamente y encontrar la felicidad en el caminar de cada día.

Quiero expresar mi agradecimiento a Lorena Estrada, asesora principal de la tesis, quien me brindó la oportunidad de recurrir en todo momento a su capacidad y experiencia profesional. Además, agradezco su dedicación, compromiso, y sobre todo el lazo de afecto y amistad que se formó en el camino.

Agradezco a mi Maferí, porque además de compartir cinco años de estudio universitario, fue una persona clave en la realización de esta tesis, sobre todo por su ayuda en lo relacionado al estudio de mercado, viajes de campo y noches de desvelo.

Me siento feliz de poder agradecer a todas las personas y familiares, que de alguna manera hicieron posible la creación y culminación de este trabajo de graduación.

A mis amigas de la universidad, por compartir experiencias intensas, intercambiar ideas y conocimientos y especialmente por su paciencia, apoyo y bella amistad.

A Celeste Aldana por apoyarme con los dibujos de infraestructura, el diseño del recorrido por el sendero natural, y sobre todo por ser una persona con gran calidad humana.

A Tomás Barrientos y Lucrecia Bauer, por compartir sus conocimientos y brindarme su tiempo para revisar y corregir este trabajo de graduación.

A Sandra de Urioste, por su asesoramiento durante la realización del estudio de mercado.

A Alejandro Calvente y Juan Carlos de Barutell, por compartir conocimientos, información relevante, experiencias y sobre todo por hacer de los viajes de campo una experiencia agradable.

A mis primos Dante Gianoli, Tessy Castellanos, Violeta Aguilar, por su apoyo incondicional, por darme ánimos y ayudarme cuando fue necesario.

Al dueño de la finca, por permitirme realizar mi tesis en su propiedad.

Al Dr. Jack Schuster, por ser un excelente profesor, por el apoyo recibido desde el primer año de universidad y sobre todo, por su ejemplo, enseñándome que el trabajo se debe realizar con pasión.

ÍNDICE

LISTA DE CUADROS	viii
LISTA DE FIGURAS	x
SINOPSIS	xiii
ABSTRACT	xiv
I. INTRODUCCIÓN	1
A. Antecedentes	1
1. Turismo en el mundo..	1
2. Importancia del turismo en Guatemala..	1
3. Turismo en Chicamán..	2
4. Conceptos relacionados con el turismo..	3
5. Interpretación.....	7
B. Descripción del problema.....	13
C. Propósito del estudio.....	14
D. Justificación.....	14
E. Objetivos	15
1. Objetivo general.....	15
2. Objetivos específicos	15
II. METODOLOGÍA	17
A. Área de estudio.....	17
1. Chicamán.....	17
2. Finca Puente Piedra Maya El Soch.	17
B. Procedimientos	21
1. Revisión bibliográfica.....	21
2. Situación actual y situación ideal.	21
3. Selección del mercado meta.	21
4. Programa de interpretación:.....	25
III. PLAN DE INTERPRETACIÓN TURÍSTICA PARA LA FINCA PUENTE PIEDRA MAYA EL SOCH, CHICAMÁN, EL QUICHÉ, GUATEMALA	34
A. Situación actual y situación ideal	34
B. Selección del mercado meta	38
1. Resultados obtenidos en la entrevista con el dueño de la finca.	38
2. Resultados obtenidos de la entrevista al presidente del Comité de Autogestión Turística de Chicamán, El Quiché.....	39
3. Resultados obtenidos de la entrevista a dueños o encargados de hoteles en	

Chicamán y Uspantán.....	40
4. Resultados obtenidos de la entrevista con los dueños o encargados de operadoras de turismo	40
5. Limitantes de la investigación.....	52
C. Programa de interpretación	52
2. Misión, visión y objetivos del plan de interpretación.	53
3. Centro de visitantes.	55
4. Sendero interpretativo.....	75
5. Recorrido arqueológico	81
6. Propuesta de infraestructura..	86
7. Código de conducta para visitantes.....	90
8. Presupuesto de implementación..	93
9. Plan de monitoreo y evaluación.....	99
IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	104
V. LITERATURA CITADA.....	109
Referencias de Internet	112
VI. ANEXOS	114

LISTA DE CUADROS

Cuadro 1.	Descripción de elementos analizados para diseñar el muestreo de selección de participantes que respondieron los cuestionarios.	24
Cuadro 2.	Resumen de los procedimientos llevados a cabo en el plan de interpretación en la Finca Puente Piedra Maya El Soch.	30
Cuadro 3.	Situación actual y situación ideal de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, El Quiché, Guatemala.	34
Además de determinar la situación actual y situación ideal de la Finca, en el Cuadro 4 se presenta la situación actual y situación ideal del sendero interpretativo que se encuentra en la Finca Puente Piedra Maya El Soch,		
Cuadro 4.	Situación actual y situación ideal del sendero interpretativo, Finca Puente Piedra Maya, El Quiché, Guatemala.....	37
Cuadro 5.	Medidas de tendencia central y dispersión sobre la edad de los turistas entrevistados en Chichicastenango, El Quiché, Guatemala.....	45
Cuadro 6.	Análisis para determinar el perfil del visitante potencial de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	47
Cuadro 7.	Nivel de importancia que tienen los servicios de interpretación para los turistas interesados en visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	48
Cuadro 8.	Frecuencias entre la razón tiempo por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.	49
Cuadro 9.	Asociación entre la razón de tiempo por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.	49
Cuadro 10.	Frecuencias entre la razón de tipo de transporte por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar la Finca El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	50
Cuadro 11.	Asociación entre la razón de tipo de transporte por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar la Finca El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	50
Cuadro 13.	Presupuesto para la logística y diseño del plan de interpretación en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché.....	93
Cuadro 14.	Presupuesto para la construcción del centro de visitantes en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché.	94
Cuadro 15.	Presupuesto para implementación de la infraestructura y mobiliario del plan de interpretación turística en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché....	95
Cuadro 16.	Presupuesto para implementación del material interpretativo del plan de interpretación turística en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché....	96
Cuadro 17.	Presupuesto final del plan de interpretación turística para la finca Puente Piedra Maya, El Soch. Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	99
Cuadro 18.	Establecimiento de indicadores y estándares de medición para los aspectos ambientales, turísticos y arqueológicos de la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	100
Cuadro 19.	Monitoreo ideal y estrategias de reparación o actualización de los aspectos ambientales, turísticos y arqueológicos de la Finca Puente Piedra Maya, El Soch.....	102
Cuadro 20.	Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado y grado de importancia del servicio de sendero interpretativo.....	178
Cuadro 21.	Asociación entre las variables de sexo del entrevistado y grado de importancia del servicio de sendero interpretativo.....	178
Cuadro 22.	Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado y el grado de importancia del servicio de centro de visitantes.....	178

Cuadro 23.	Asociación entre las variables de sexo del entrevistado y el grado de importancia del servicio de centro de visitantes.....	179
Cuadro 24.	Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado con el grado de importancia para el servicio de áreas de descanso.	179
Cuadro 25.	Asociación entre las variables de sexo del entrevistado con el grado de importancia para el servicio de áreas de descanso.	179
Cuadro 26.	Frecuencias de las variables estado civil del encuestado con el grado de importancia para el servicio de centro de visitantes.	180
Cuadro 27.	Asociación entre las variables de estado civil del encuestado con el grado de importancia del servicio de centro de visitantes.	180
Cuadro 28.	Frecuencias entre nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia de un sendero interpretativo.	180
Cuadro 29.	Asociación entre las la variables de nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia de un sendero interpretativo.	181
Cuadro 30.	Frecuencias entre las variables de nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia del servicio de centro de visitantes.	181
Cuadro 31.	Asociación entre variables de nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia del servicio de centro de visitantes.	181
Cuadro 32.	Frecuencias para las variables de motivo del viaje ocio y el nivel de importancia del servicio de sendero interpretativo.....	182
Cuadro 33.	Asociación entre las variables de motivo del viaje ocio y el nivel de importancia del servicio de sendero interpretativo.....	182
Cuadro 34.	Frecuencias para las variables de motivo de viaje visita familiar y el nivel de importancia del servicio de centro de visitantes.....	182
Cuadro 35.	Asociación entre variables de motivo de viaje visita familiar y centro de visitantes.	183
Cuadro 36.	Frecuencias para las variables motivo de la visita trabajo y el nivel de importancia del servicio de áreas de descanso.	183
Cuadro 37.	Asociación entre las variables motivo de la visita trabajo y áreas de descanso.	183
Cuadro 38.	Frecuencias para las variables motivo de la visita de paso y el nivel de importancia del servicio de equipo.....	184
Cuadro 39.	Asociación entre las variables motivo de la visita de paso y el nivel de importancia del servicio de equipo.....	184
Cuadro 40.	Frecuencias para las variables de motivo de la visita congresos y el nivel de importancia del servicio de miradores.....	184
Cuadro 41.	Asociación entre las variables de motivo de la visita congresos y el nivel de importancia del servicio de miradores.....	185
Cuadro 42.	Frecuencias para motivo de la visita voluntariado y el nivel de importancia de servicio de guías.....	185
Cuadro 43.	Asociación entre las variables de motivo de la visita voluntariados y el nivel de importancia del servicio de guías.	185
Cuadro 44.	Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	186
Cuadro 45.	Asociación entre las variables de sexo del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	186
Cuadro 46.	Frecuencias para las variables de estado civil del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	186
Cuadro 47.	Asociación entre estado civil del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	187
Cuadro 48.	Frecuencias para las variables sexo del entrevistado y razones por las cual no visita Chicamán en esta ocasión tiempo.....	187

Cuadro 49.	Asociación entre las variables sexo del entrevistado y razones por las cual no visita Chicamán en esta ocasión tiempo.....	187
Cuadro 50.	Frecuencias para las variables de nacionalidad y la razón por la cual no visita Chicamán en esta ocasión es porque no le llama la atención.	188
Cuadro 51.	Asociación entre las variables de nacionalidad y la razón por la cual no visita chicamán en esta ocasión es porque no le llama la atención.	189
Cuadro 52.	Frecuencias para las variables estado civil y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	189
Cuadro 53.	Asociación entre las variables estado civil y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	189
Cuadro 54.	Frecuencias para las variables nivel educativo y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.	190
Cuadro 55.	Asociación entre las variables nivel educativo y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.	190
Cuadro 56.	Frecuencias para las variables motivo de la visita familiar y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.	190
Cuadro 57.	Asociación entre las variables motivo de la visita familiar y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.	191

LISTA DE FIGURAS

Figura 1.	Mapa del Departamento de El Quiché, Guatemala.	18
Figura 2.	Mapa del Sitio Arqueológico de la Finca Puente Piedra Maya El Soch y finca contigua.	20
Figura 3.	Interés de los turistas en visitar el Municipio de Chicamán, El Quiché, Guatemala. 41	
Figura 4.	Interés de los turistas en visitar la Finca Puente Piedra Maya el Soch, El Quiché, Guatemala.....	42
Figura 5.	Gráfica referente al sexo de los turistas entrevistados en Chichicastenango, El Quiché, Guatemala.	44
Figura 6.	Nacionalidad de turistas entrevistados en Chichicastenango, El Quiché, Guatemala. 46	
	En la Figura 7 se presenta la propuesta del croquis del área turística en la finca, en donde se incluye la localización del centro de visitantes, parqueo, Sendero Interpretativo Natural y Sendero Interpretativo arqueológico.	54
Figura 7.	Croquis del área turística en la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	54
Figura 8.	Diseño y medidas del Centro de visitantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	56
Figura 9.	Organización de exhibiciones del centro de visitantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch. Chicamán, El Quiché, Guatemala.	56
Figura 10.	Vista aérea del centro de visitantes en tres dimensiones, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	57
Figura 11.	Rótulo sobre la descripción del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	58
Figura 12.	Rótulo sobre los entierros en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.....	59
Figura 13.	Rótulo sobre las relaciones comerciales del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.-*	60

Figura 14.	Diseño con medidas de la maqueta que se encontrará en la sala de exhibición 1, en el centro de visitante, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	61
Figura 15.	Rótulo sobre los Grupos <<A>> y <<D>> del Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	62
Figura 16.	Rótulo sobre los Grupos <<G>>, <>, y <<C>> del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.	62
Figura 17.	Rótulo sobre el Grupo <<F>> del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	63
Figura 18.	Rótulo sobre el Grupo <<E>> del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	63
Figura 19.	Diseño con medidas del giratorio, que se encontrará en la sala de exhibición 1, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	64
Figura 20.	Cuadro giratorio sobre Vajilla Lorena, cerámica encontrada en Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché.	65
Figura 21.	Cuadro giratorio sobre Vajilla Cobrizo, cerámica encontrada en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	65
Figura 22.	Cuadro giratorio sobre Vajilla Cafeca, cerámica encontrada en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	66
Figura 23.	Cuadro giratorio sobre Vajilla Poroso, cerámica encontrada en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	66
Figura 24.	Cuadro giratorio sobre Obsidiana, material lítico encontrado en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	67
Figura 25.	Cuadro giratorio sobre restos óseos, material lítico encontrado en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	67
Figura 26.	Rótulo informativo sobre el proyecto de investigación arqueológica del Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	68
Figura 27.	Diseño y medias de la tabla interactiva para la exhibición 2 del centro de visitantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	69
Figura 28.	Tabla informativa sobre la investigación arqueológica realizada en el 2008, en el Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	70
Figura 29.	Tabla informativa sobre la investigación arqueológica realizada en el 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	70
Figura 30.	Tabla informativa sobre la investigación arqueológica realizada en el 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	71
Figura 31.	Rótulo introductorio a la sección de arqueólogos que han trabajado en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	71
Figura 32.	Rótulo sobre el equipo de trabajo en la investigación arqueológica en la temporada 2008, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	72
Figura 33.	Rótulo sobre el equipo de trabajo en la investigación arqueológica en la temporada 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	72
Figura 34.	Rótulo sobre el equipo de trabajo en la investigación arqueológica en la temporada 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	73
Figura 35.	Rótulo informativo sobre el bosque en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	74
Figura 36.	Rótulo informativo sobre la flora en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	74
Figura 37.	Rótulo informativo sobre la fauna en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	75
Figura 38.	Recorrido por el Sendero de Los Gigantes, que se encuentra en la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	76
Figura 39.	Rótulo de bienvenida al Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El	

	Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	76
Figura 40.	Rótulo de la primera parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	77
Figura 41.	Rótulo de la segunda parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	77
Figura 42.	Rótulo de la tercera parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	78
Figura 43.	Rótulo de la cuarta parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	78
Figura 44.	Rótulo de la quinta parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	79
Figura 45.	Rótulo de la sexta parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	79
Figura 46.	Rótulo de la séptima parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	80
Figura 47.	Rótulo de la octava parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	80
Figura 48.	Rótulo del fin del recorrido por el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	81
Figura 49.	Rótulo de inicio del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>del Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	82
Figura 50.	Rótulo de la primera parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.	83
Figura 51.	Rótulo de la segunda parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	83
Figura 52.	Rótulo de la tercera parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	84
Figura 53.	Rótulo de la cuarta parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.	84
Figura 54.	Rótulo de la quinta parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	85
Figura 55.	Rótulo de la sexta parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	85
Figura 56.	Rótulo de la última parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.	86
Figura 57.	Rancho para ubicación de rótulos en el Sendero de Los Gigantes y en el recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	87
Figura 58.	Rancho para área de descanso, en el Sendero de los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	88
Figura 59.	Bancos de tronco de madera para áreas de descanso, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	88
Figura 60.	Rótulo con normativas para el visitante de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.	92

SINOPSIS

López, P. Astrid, S. Plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya el Soch, Chicamán, El Quiché.

La interpretación turística es un proceso comunicativo basado en una misión que trata de hacer conexiones intelectuales y emocionales para el visitante. El trabajo que se presenta a continuación es un plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya El Soch. Esta es una finca privada, situada en la Aldea El Soch, dentro del Municipio de Chicamán del Departamento de El Quiché. La finca cuenta con diversos atractivos naturales como nacimientos de agua, bosque con grandes y antiguos árboles, una molienda para hacer panela, y lo más importante es que cuenta con un sitio arqueológico llamado El Soch.

El objetivo general de este estudio es realizar un plan de interpretación turística enfocado en arqueología para la Finca Puente Piedra Maya El Soch. Este objetivo se alcanzó a través de: establecer la misión y objetivos del plan de interpretación; desarrollar un presupuesto de implementación del plan de interpretación; determinar el mercado meta, la propuesta del diseño de un sendero interpretativo, centro de visitantes y la propuesta de interpretación del sitio arqueológico, así como la creación de un código de conducta que deberán seguir los visitantes de la Finca.

Para que el trabajo pueda ser mejorado y evaluado constantemente, se realizó un plan de monitoreo que incluye la evaluación del plan interpretativo para la Finca Puente Piedra Maya El Soch. La creación de un plan de interpretación en la finca servirá para brindar a los visitantes información sobre los recursos de una forma amena, organizada y relevante. Por medio de esto se espera darle al visitante la oportunidad de aprender sobre los recursos naturales y culturales que observa. A la hora de la implementación del plan de interpretación turística, se espera satisfacer y crear experiencias positivas sobre los visitantes para que estos recomienden el sitio o bien regresen al mismo.

Palabras clave: Sostenibilidad, ecoturismo, interpretación, Sitio Arqueológico El Soch.

ABSTRACT

López, P. Astrid, S. *Tourist Interpretative Plan for the <<Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché>>.*

Interpretation is a communicative mission based process, which tries to make intellectual and emotional connections with the visitor. This thesis project is an interpretative plan for the <<Finca Puente Piedra Maya El Soch>>. This is a privately own property located in the village of El Soch, in the Municipio of Chicamán, El Quiché. The area has natural, cultural and archaeological attractions, such as water birhts, caves, big old trees, brown sugarloaf milling and an archaeological site called <<El Soch>>.

The main objective of this thesis is the development of an interpretative plan focused on archaeological resources for the <<Finca Puente Piedra Maya El Soch>> This objective was accomplished through the interpretative plan: establishment of the mission and objectives; determine the profile of potential visitors, develop a budget for implementing the interpretative plan; design a proposal visitor center, and an interpretative natural and archaeological trail, create a conduct for visitors, and create a monitoring plan to improve and constantly evaluate de interpretative plan.

The creation of an interpretative plan will help offer the visitors information about the resources of the area in a pleasant, organized, and relevant way. By means of this it is expected to give the visitor the opportunity to learn about natural and cultural resources that are observed in the area. It is expected that the implementation of the interpretative plan will help enhance the experience of visitors, by creating satisfying for positive experiences that will potentially lead to repeated visitation for word of mouth promotion.

Key Words: *Sustainability, eco-tourism, interpretation, archaeological site El Soch.*

I. INTRODUCCIÓN

La finca Puente Piedra Maya El Soch se encuentra en un sitio arqueológico llamado <<El Soch>>, dentro del Municipio de Chicamán, situado al Sur del Departamento de El Quiché, Guatemala. Aunque el desarrollo turístico de la región no ha sido significativo, actualmente el sitio arqueológico está siendo explorado y se quieren hacer mejoras para la visitación turística.

Por medio de este estudio se realizó el plan de interpretación turística del sitio, en el cual se incluyeron las recomendaciones para la interpretación del mismo e infraestructura en general del lugar, el diseño de senderos interpretativos, el diseño del centro de visitantes, así como las normativas y regulaciones para la visitación turística.

A. Antecedentes

1. Turismo en el mundo. El turismo a nivel mundial ha presentado altas tasas de crecimiento a partir de los años 50, hasta llegar a convertirse en una industria de enorme importancia desde el punto de vista económico. Los ingresos económicos debido al turismo han superado las ventas del petróleo, las de la industria automotriz y las de equipos electrónicos (Inman y Segura 1998).

El turismo representa alrededor del 12% del total de la producción bruta mundial, cerca de US\$500 mil millones, y genera uno de cada diez puestos de trabajo alrededor del mundo. Según estimaciones efectuadas, cada habitación hotelera crea un total de 2.5 empleos, tanto directos en el sector turístico, como indirectos en otros sectores económicos; por cada 100 turistas en promedio que visitan un país, surgen cinco empleos directos en el sector, y cada US\$100,000 que se invierten en turismo, representan la generación de tres empleos en la economía en su conjunto. El empleo turístico es de rápida generación, implica la capacitación constante del capital humano y permite la incorporación de jóvenes, mujeres y personas de la tercera edad (CAMTUR 2008).

2. Importancia del turismo en Guatemala. El turismo en Guatemala ha evolucionado hasta convertirse en un fuerte generador de divisas que incluso supera a los principales productos de exportación del país. Según datos del Banco de Guatemala, en el año 2006 la actividad turística en el país generó un total de 1,012.7 millones de dólares estadounidenses, sobrepasando las exportaciones de café y azúcar, las cuales registraron ingresos por US\$ 529.4 y 530.9 millones respectivamente. En el año 2006, el ingreso de divisas por turismo representó el 26.6% del ingreso

de divisas por exportaciones totales y el 28.1% del total de remesas familiares (CAMTUR 2008).

La participación de Guatemala con respecto al total de la región centroamericana fue del 22.9% en el número de llegadas y del 18.7% en los ingresos de divisas, en donde ocupa el segundo lugar después de Costa Rica (INGUAT 2007). La situación de la actividad turística en Guatemala generó para el año 2007 la cantidad de US\$ 1,199.3 millones de Dólares, lo que representa el 17.3% de incremento respecto al año 2006. Para el primer trimestre de 2010, el sector turismo se encuentra ubicado en la economía nacional como el primer generador de divisas del país, colocándose por encima de los principales productos de exportación como el café, azúcar, banano y cardamomo. Según las estadísticas del primer trimestre de 2010 del INGUAT, hubo un incremento en el número de personas que visitan el país y no son residentes con una cantidad de 515,637, lo cual demuestra que se ha dado un incremento de un 8.3% respecto al trimestre anterior. Los países que aportaron mayor número de visitantes son: Estados Unidos, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua, Canadá, Costa Rica, Belice, Francia, Reino Unido y Alemania (INGUAT 2010).

Según el Boletín Estadístico Anual del INGUAT (2007), el país es visitado por un 89% de turistas y un 11% de excursionistas, de los cuales el 63% son hombres y un 60% son adultos. El 54% son casados y el 94% organiza su viaje de forma individual. Los principales motivos del viaje son: ocio, visita a familiares o amigos y por trabajo. Las actividades que realizan en mayor número durante su visita son principalmente actividades culturales, de entretenimiento y naturales. La distribución según vía utilizada por los visitantes internacionales para ingresar al país es: 67.33% vía terrestre, 26.64% vía aérea y 6.04% vía marítima (INGUAT 2009). Guatemala, por ser un país tan rico cultural y naturalmente, ha diversificado sus destinos turísticos, pero principalmente se busca promover la actividad turística de turismo convencional, ecoturismo, arqueología, aviturismo, agroturismo y turismo comunitario (INGUAT 2007).

3. Turismo en Chicamán. Chicamán cuenta con varios recursos naturales y culturales de gran atractivo para el ecoturismo, pero a pesar de ello el municipio ha tenido poco desarrollo en esa área. Una de las causas por las cuales no se ha desarrollado turísticamente es que la comunidad no se había organizado para atender al visitante. Actualmente, esto ha cambiado y la comunidad cuenta con un Comité de Autogestión Turística (ACAT), cuyos integrantes se encargan de manejar y administrar la actividad turística de la región. Hasta ahora han recibido a grupos de turistas nacionales, italianos, algunos voluntarios del Cuerpo de Paz y algunos mochileros que llegan desde Cobán o Nebaj (Infopress s.f).

Los servicios con que cuenta el poblado se están mejorando y hay algunos que ya son adecuados para la visitación tanto nacional como extranjera. Por el momento, el ACAT ya ofrece los destinos y ofrece algunos servicios como transporte y guiaje. Además, cuentan con paquetes semi-estructurados que incluyen alimentación y hospedaje (Chávez 2006).

4. Conceptos relacionados con el turismo. A continuación se presentan algunos conceptos relacionados con el turismo, algunos de estos serán utilizados constantemente en la realización y descripción del plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch.

a. Turismo. <<Las actividades que realizan las personas durante sus viajes y estancias en lugares distintos al de su entorno habitual por un período de tiempo consecutivo inferior a un año, con fines de ocio, por negocios y otros motivos>> (Schleehauf 1997).

b. Visitante. Este concepto hace referencia a cualquier persona que visita un lugar distinto al de su residencia y se puede dividir en dos tipos, a continuación se describen:

1) **Turistas.** Visitantes que permanecen en un lugar por más de 24 horas.

2) **Excursionistas.** Visitantes que permanecen en un lugar menos de 24 horas (Schleehauf 1997).

c. Industria turística. Es la parte operativa, o dicho de otra manera, es el negocio del turismo en donde se ofrecen distintos servicios para llenar las necesidades de los turistas y de esta manera ser adquiridos (Molina1991).

d. Turismo receptivo. <<Es el que se produce en un país cuando llegan a él visitantes que residen en otras naciones con la intención de permanecer un tiempo limitado en el mismo, para luego viajar a otros países o regresar al de origen>> (Boo 1990).

e. Turismo interno. <<Comprende el uso y consumo de servicios turísticos, realizado por los residentes nacionales o extranjeros, en un país fuera de su domicilio habitual, pero dentro del territorio nacional, por un plazo mayor de 24 horas, pero menor de 90 días>>(Boullon 1986).

Este puede sub-dividirse dentro de las diferentes agrupaciones, las cuales se describen a continuación.

1) **Turismo social.** <<Es una variante de turismo interno, en donde se desarrollan productos o servicios para que estén al alcance de las clases sociales de escasos recursos>>(Boullon 1986).

2) **Turismo popular.** <<Es similar al turismo social pero este está dirigido a personas de clase media, sus servicios son explotados bajo criterio económico de máxima rentabilidad, pero buscando mantener su precio en el nivel más bajo de plaza>>(Boullon 1986).

3) **Turismo selectivo.** <<Es aquel que queda reducido a sectores especiales de la demanda, de acuerdo con las causas de selección que motiven el viaje turístico y al vínculo que tenga la persona con la actividad que elija>> (Boullon 1986).

f. Turismo sostenible. <<Aquellas actividades turísticas respetuosas con el medio natural, cultural, y social y con los valores de una comunidad, que permite disfrutar de un positivo intercambio de experiencias entre residentes y visitantes, donde la relación entre el turista y la comunidad es justa y los beneficios de la actividad son repartidos de forma equitativa y donde los visitantes tienen una actitud verdaderamente participativa en su experiencia de viaje>> (Turismo Sostenible s.f.).

<<El turismo sostenible atiende a las necesidades de los turistas actuales y de las regiones receptoras y al mismo tiempo protege y fomenta las oportunidades para el futuro. Se concibe como una vía hacia la gestión de todos los recursos de forma que puedan satisfacerse las necesidades económicas, sociales y estéticas, respetando al mismo tiempo la integridad cultural, los procesos ecológicos esenciales, la diversidad biológica y los sistemas que sostienen la vida>>(OMT 1993).

g. Ecoturismo. Existen varias definiciones del concepto ecoturismo. La primera definición que se le dio al concepto actualmente es utilizada por la Unión Mundial para la Naturaleza (IUCN) (Rhodes s.f.).<<*Aquella modalidad turística ambientalmente responsable consistente en viajar o visitar áreas naturales relativamente sin disturbar, con el fin de disfrutar, apreciar y estudiar los atractivos naturales (paisaje, flora y fauna silvestres) de dichas áreas, así como cualquier manifestación cultural (del presente y del pasado) que puedan encontrarse ahí, a través de un proceso que promueve la conservación, tiene bajo impacto ambiental y cultural, y propicia un involucramiento activo y socio-económicamente benéfico de las poblaciones locales*>> (Ceballos-Lascuráin 1991).

Martha Honey, en su libro *Ecotourism and Sustainable Development*, define el término como: <<*Ecoturismo es el viaje a áreas frágiles, prístinas, y normalmente protegidas que se esfuerzan por ser de bajo impacto y (normalmente) de pequeña escala. Ayuda a educar a los viajeros; provee de fondos para conservación; directamente beneficia el desarrollo económico y el fortalecimiento político de comunidades locales; y promueve el respeto por las diversas culturas y los derechos humanos*>> (Honey 1999).

La Enciclopedia del Ecoturismo hace una recopilación de términos sobre la definición de Ecoturismo en donde resume que tres dimensiones representan la esencia del concepto: <<*El ecoturismo está basado en la naturaleza, educación ambiental y manejo sostenible*>> (Weaver 2001). Fennell, analizó 15 conceptos y a partir de esto crea su propia definición, y además identificó 13 principios que sobresalen en las definiciones que analizó, y las ordenó con base en la frecuencia con que se repiten. Estos principios son:

1. El interés en la naturaleza.
2. Contribuye a la conservación.
3. Dependencia en áreas naturales protegidas.
4. Los beneficios a las comunidades locales / beneficios a largo plazo.
5. Educación y estudio.
6. Bajo impacto / no consumista.
7. Ética y responsabilidad.
8. Administración.
9. Sostenible.

10. Goce y apreciación.
11. Cultura.
12. Aventura.
13. Pequeña escala (Fennell 1999).

El Ecoturismo al desarrollarse en áreas protegidas, declaradas para conservar la biodiversidad de recursos naturales, surge como una alternativa para unir los incentivos económicos con la preservación de los recursos naturales. Esto se debe a que generalmente las áreas protegidas se encuentran en el área rural, y las poblaciones locales pueden obtener empleo en dichas áreas o en otro tipo de empresas de servicios turísticos que surgen por la visitación que se da en el área protegida (Schleehauf 1997).

El Ecoturismo puede contribuir al desarrollo sostenible de un país, pero siempre se debe tener en cuenta la capacidad biológica o capacidad de carga del parque, para que no disminuya la calidad de la experiencia del turista y este regrese. Para determinar la capacidad de carga es necesario estipular cuántos visitantes soporta el sitio, qué impacto tienen los visitantes sobre la fauna, flora y los habitantes locales (Bouillon 1991).

Los ecoturistas generalmente buscan en su experiencia, un paisaje natural, caminatas largas y/o cortas, actividades activas y relacionadas a la naturaleza, actividades múltiples como: ciencia, ecología, antropología, arqueología, aprender sobre ciencia y cultura del lugar visitado. (Boo 1990).

h. Turismo arqueológico. <<El arqueoturismo o turismo arqueológico es una modalidad bajo la que se presentan propuestas y productos culturales y turísticos en los que la arqueología es el ingrediente principal. Ciertamente es que en el imaginario cuando se habla de turismo arqueológico vienen a la mente imágenes de Egipto, Grecia, Italia, Túnez, Turquía, México o Perú>> (Tresserras 2004).

i. Arquitectura vernácula. <<Representa un estilo local, que se ha ido desarrollando por largo tiempo hasta que se hace arquetípico, en cuanto a materiales formas de construcción tecnología y formas tradicionales de ver el espacio>> (INGUAT 1995).

j. Capacidad de carga turística. <<El número máximo de visitantes que puede usar un espacio sin una alteración inaceptable del medio físico y sin una disminución en la calidad de la experiencia conseguida por los visitantes>> (Mathieson y Wall 1986).

Watson y Kopachevsky en 1996 determinan cinco tipos de capacidad de carga. A continuación se describen las cinco variantes.

1) Capacidad de carga medioambiental. <<El nivel de desarrollo turístico o actividad recreacional más allá del cual el medio ambiente que hemos conocido se degrada o se ve comprometido>> (Watson y Kopachevsky 1996).

2) Capacidad de carga física. Este tipo de capacidad de carga hace referencia al espacio e infraestructura que tiene un sitio o lugar para acoger a cierta cantidad de visitantes (Echamendi 2001).

3) Capacidad de carga socio-perceptual. Este tipo de capacidad de carga se refiere a la tolerancia que tienen las poblaciones locales frente a los visitantes y los impactos culturales de la actividad turística (Watson y Kopachevsky 1996).

4) Capacidad de carga económica. << Es la capacidad para absorber funciones turísticas sin que se excluyan otras actividades que se consideran de interés>>(O'Reilly 1991).

5) Capacidad de carga psicológica. Este tipo de capacidad de carga es subjetivo y se basa en la experiencia del visitante, los turistas determinan si lograron una satisfacción personal en función de varios factores percibidos (Watson y Kopachevsky 1996).

5. Interpretación. Existen varios conceptos para definir interpretación, ya que tiene varios significados dependiendo del contexto, e incluso interpretación podría confundirse con la traducción de un idioma a otro. Para fines de este proyecto, se utilizará el concepto que la Asociación Nacional de Interpretación ha otorgado: <<Interpretación es un proceso comunicativo que forja las conexiones intelectuales y emocionales entre los intereses de la audiencia y los significados propios del recurso>> (Chadwick 1987).

Aunque este concepto engloba la mayor parte de significados que varios autores describen, hay que destacar que la interpretación es más que presentar la información de un lugar, es más que entretenimiento, la interpretación es un arte que involucra varias ciencias, es una actividad educativa que crea experiencias memorables. La interpretación traslada la información técnica y

científica a un lenguaje que pueda ser captado fácilmente por el público y que por encima de todo sea entretenido e interesante. El objetivo final es provocar cambios positivos en las actitudes del visitante (Tilden 2006).

Una buena interpretación representa múltiples puntos de vista sobre cualquier situación. Por ejemplo, si se brindara información sobre la guerra civil de Guatemala se deberían de presentar los diferentes puntos de vista por igual (Ham 1992).

Según Sam Ham (1992), existen cuatro características clave que determinan la interpretación.

- **Es amena:** Es entretenida y mantiene la atención de la audiencia. Es hacer que el aprendizaje sea divertido.
- **Es pertinente:** La información que se transmitirá deberá tener significado y ser personal, es decir que el público relacionará la información que se presenta con otra que ya tengan en su mente, ya sea por experiencias personales o por información que hayan recibido en otros lugares.
- **Es organizada:** La información debe ser presentada de tal forma que invite al público a seguir con la secuencia y a seguir aprendiendo.
- **Tiene un tema:** La información que se presenta debe tener un punto principal o un mensaje que se irá a transmitir (Ham 1992).

a. Lo que no se debe hacer en interpretación. La interpretación no debe ignorar los múltiples puntos de vista, ni sesgar los hechos hacia una conclusión preestablecida. Aunque la interpretación busca trasladar la información técnica hacia un lenguaje comprensible para el visitante, no se deben sobre simplificar los hechos, ni presentar poca información y cumplir sólo con el objetivo de entretener. Tampoco se debe imponer una perspectiva que la audiencia ignora, ni comunicar en una sola dirección desalentando el diálogo con los visitantes. Por último, pero no menos importante, no se debe imponer perspectivas personales, se debe permitir que los miembros de la audiencia tengan y mantengan una perspectiva personal (Ham 1992).

b. Principios de la interpretación. Los principios son normas o lineamientos que permiten que la interpretación sea más efectiva y cumpla con su función. Hay autores como Beck y Cable (2002) que describen 15 principios; sin embargo, otros autores como Brochu y Merriman (2003) o Tilden (2006), describen seis principios, en donde se resumen los lineamientos clave y más importantes de la interpretación. A continuación se resumen:

- **Principio 1:** Relacionar la información o lo que se está presentando con la personalidad o la experiencia del visitante.
- **Principio 2:** No presentar la información como tal, sino hacer conexiones emocionales con el público.
- **Principio 3:** La interpretación es un arte que a la vez utiliza varios tipos de arte.
- **Principio 4:** El objetivo principal de la interpretación no es sólo brindar información, sino incitar a la acción y cambiar comportamientos o actitudes.
- **Principio 5.** La interpretación debe describir todo y no sólo presentar una parte de lo que se quiere dar a conocer.
- **Principio 6.** Si la audiencia está conformada por niños, se debe realizar un proyecto de interpretación para ellos. Los adultos podrían disfrutar de un trabajo de interpretación dirigido para niños pero los niños no podrían disfrutar un proyecto de interpretación realizado para adultos (Brochu Merman 2003 y Tilden 2006).

c. Facilidades de la interpretación. La interpretación es mostrada en varios lugares, pero en algunas ocasiones se crea un espacio especial dedicado únicamente a la interpretación, a continuación se muestran algunas variantes de los tipos de espacio que sirven o se utilizan (Brochu 2003).

1) **Centro natural.** Generalmente son organizaciones sin fines de lucro. La misión de estos centros incluye la educación del público sobre problemas ambientales y explicarles el rol que juegan en la problemática, y de esta manera promover la conservación (Brochu 2003).

2) **Centro de educación ambiental.** Es muy similar al centro natural, pero los centros de educación ambiental generalmente están asociados a universidades o colegios/escuelas. Por lo

general complementan algún curso como ciencias naturales, en donde ofrecen un programa que incluye diversos temas y servicios (Brochu 2003).

3) Centro interpretativo. Generalmente se encuentra en un parque o en un lugar de visitación turística. Es creado con el fin de instruir a los visitantes sobre los recursos que observaron o estarán observando. Además, proporcionan mayor información a los turistas que deseen aprender más sobre un tema específico. Muchos centros interpretativos cuentan con una variedad de medios visuales, como exhibiciones, bibliotecas, interpretación audiovisual, áreas de observación, etc. (Brochu 2003).

4) Centro de visitantes. El concepto de centro interpretativo es muy parecido a este concepto, incluso puede incluirse dentro del mismo. La diferencia es que el centro de visitantes ofrece a los turistas diferentes servicios como sala de ventas, teléfonos tarjeteros o monederos, sala de estar, servicios sanitarios, cobro de admisión, asistencia médica y otras facilidades (Brochu 2003).

5) Centro de información. Este puede estar solo o integrado al centro de visitantes o al centro de interpretación. Si está solo generalmente es un centro pequeño en donde se encuentran mapas y otro tipo de información, como ubicación del área. Generalmente, se encuentra una persona encargada de brindar información al visitante (Brochu 2003).

6) Sendero interpretativo. Es una herramienta interpretativa que consta de un tema principal, por medio de este los visitantes pueden caminar, aprender y recrearse. A lo largo del recorrido se emplean otras técnicas interpretativas como rótulos informativos, que ayudan a reforzar el aprendizaje del visitante. En algunas ocasiones, los guías turísticos otorgan el recorrido por el sendero (Pérez 2003).

d. La importancia de la educación en la interpretación. Informar a los visitantes sobre la naturaleza y la historia cultural sobre una región puede traer beneficios directos e indirectos. Los beneficios van desde donar dinero para continuar programas educacionales, aumentar la satisfacción del viaje en los turistas, hasta incrementar la oportunidad de que el

visitante retorne, vuelva a visitar el sitio y se lo recomiende a otras personas (Lindberg 1991).

Es importante también crear un programa de educación ambiental para los habitantes locales de las comunidades que se encuentran alrededor de los sitios de importancia cultural o natural. Además de explicarles la importancia que juegan los recursos naturales y/o culturales en su vida, es necesario hacerles ver los beneficios monetarios de la conservación. Se pueden proporcionar ejemplos exitosos de turismo sostenible o ecoturismo para que comprendan de una mejor manera una de las opciones de conservación con remuneración monetaria (Lindberg 1991).

e. Plan de interpretación. Plan interpretativo es el proceso de toma de decisiones que combina varios aspectos que se listan a continuación:

- El manejo que se necesita en el sitio;
- las consideraciones que se le deben dar a los recursos, y
- los deseos del visitante y su disponibilidad de pagar (Brochu 2003).

El fin de combinar los aspectos anteriormente mencionados es determinar la manera más efectiva de comunicar el mensaje al mercado meta. Planear la interpretación permite crear mensajes que le proporcionen al visitante experiencias óptimas. Las experiencias del visitante son creadas con distintos tipos de interpretación que van desde rótulos interpretativos hasta medios audiovisuales u otros que involucren a los cinco sentidos (Brochu 2003).

1) Modelo de las 5Ms. Existe un modelo llamado 5Ms, al que se le dio este nombre porque es un listado con cinco aspectos importantes que no se deben de olvidar al momento de crear un plan de interpretación. Los cinco aspectos empiezan con la letra M y se listan a continuación (Brochu 2003).

a) Manejo. Este aspecto incluye los planes o metodología que se utilizará para manejar el proyecto de interpretación. Se debe incluir la misión, metas, políticas, problemática, recursos operacionales, así como el presupuesto, personal y mantenimiento (Brochu 2003).

b) Mensaje. Este aspecto se refiere a planear las ideas que serán comunicadas al público. Que incluye la delimitación del tema principal, los subtemas y los guiones interpretativos,

el mensaje estará basado en los recursos disponibles, audiencia, manejo y otras consideraciones indispensables de cada proyecto (Brochu 2003).

c) Mercado. Este aspecto se refiere a determinar y describir a los clientes el público potencial o mercado meta. El plan de interpretación, el mensaje y los medios que se utilizarán para transmitir el mensaje serán realizados con base en el mercado meta (Brochu 2003).

d) Mecánica. Este aspecto se refiere a las propiedades físicas a pequeña y gran escala que tienen algún efecto o influencia en lo que está siendo planeado. Es entender las oportunidades físicas y los inconvenientes que pueden afectar al proyecto de interpretación (Brochu 2003).

e) Media. se refiere a todo material que se utiliza para que la interpretación sea efectiva y contribuya de la mejor manera a la misión, objetivos del proyecto y sobre todo que se adecue al mercado meta (Brochu 2003).

2) El proceso de planeación. Es un proceso lógico, que cada intérprete seguirá y probablemente lo adecuará de acuerdo su entorno, necesidades, objetivos y otras variaciones que se presenten en su proyecto. No existe un método que asegure el éxito de un proyecto, sin embargo, existen factores en común que comparten la mayoría de proyectos, que siguen una serie de pasos que constituyen un proceso efectivo que ayuda a desarrollar el plan de manera ordenada. Este proceso reviste al modelo de las 5Ms. Es decir, lo complementa, ya que en cada uno de los cuatro pasos, las Ms son elementos que se deben considerar, además actúan con constantes filtros de evaluación en cada paso durante todo el proceso (Brochu 2003). Las etapas que constituyen el proceso de planeación son:

a) Información. la información es clave en cualquier proceso de planeación, mientras más sepa la persona, mejor va a cumplir las expectativas de los consumidores. La información se produce de varias fuentes, pero en general se pueden dividir en fuentes primarias y fuentes secundarias. Las fuentes primarias otorgan información directa, ya que incluye la información que el propio investigador recolecta, ya sea a través de encuestas, grupos focales o cualquier otra

herramienta utilizada para la recolección de datos. La información que se recolecta de las fuentes secundarias, generalmente son datos que ya han sido recolectados y generados por otros investigadores (Brochu 2003).

b) Análisis. Ésta es una de las etapas más importantes en el planeamiento. El análisis determina las implicaciones de la información, proporcionando así direcciones apropiadas para tomar acción de acuerdo a las implicaciones. El análisis es bastante útil sobre todo cuando se tiene un presupuesto escaso para implementar el proyecto de interpretación (Brochu 2003).

c) Opciones. Después de analizar la información, se deben plantear varias ideas o soluciones u opciones para desarrollar el proyecto. En interpretación no sólo hay una manera de realizar las cosas y de transmitir mensajes. Se deben listar las ventajas y las desventajas de cada opción para luego tomar una decisión que ayude a obtener mejores resultados (Brochu 2003).

d) Acciones. Se deben plantear las acciones que se realizarán para lograr obtener los resultados deseados. Generalmente un plan de acción debe ser incluido para indicar qué es lo que pasa después en el proceso y los responsables de cumplir con cada actividad, así la implementación puede darse en el tiempo establecido (Brochu 2003).

B. Descripción del problema

La Finca Puente Piedra Maya El Soch cuenta con atractivos de un alto potencial turístico (Chávez 2006). Sin embargo, un sitio puede tener un alto potencial turístico y no tener visitación deseada, lo cual puede deberse a múltiples factores que van desde aspectos imprescindibles hasta detalles minuciosos que los visitantes necesitan. La finca Puente Piedra Maya el Soch carece de varias facilidades turísticas incluyendo un plan de interpretación. Un plan de interpretación crea facilidades turísticas, conexiones intelectuales y emocionales para el visitante, y brinda información a los turistas, sobre los recursos de forma amena, organizada y relevante (Brochu 2003). Aunque no se garantiza que por medio de un plan de interpretación los visitantes quedarán más satisfechos o minimizaran sus impactos negativos, se crea la posibilidad de aprendizaje y se espera que tengan una experiencia más satisfactoria.

C. Propósito del estudio

El propósito de este estudio fue desarrollar un plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya El Soch. Se realizó con base en los lineamientos que debe seguir un plan de interpretación que van desde desarrollar la misión del proyecto y definir el tipo de turista del área, hasta desarrollar el plan y presentar los resultados. Se involucró tanto a expertos como a organizaciones turísticas comunitarias y al dueño de la finca. El objetivo es brindar al turista información sobre los recursos de forma amena, organizada y relevante. De modo que se puedan crear conexiones emocionales e intelectuales en la visita y de esta manera se espera que el turista se divierta aprendiendo y su experiencia en el sitio sea positiva.

D. Justificación

La interpretación es una ciencia y arte que crea un beneficio de doble vía, ya que se promueve un mayor entendimiento sobre los recursos, lo que potencialmente puede llevar a la comprensión y respeto de los mismos (Lindberg 1991). Una de las mayores causas que crea satisfacción en los turistas es la experiencia que obtienen del lugar visitado. La interpretación busca crear experiencias positivas a través del involucramiento de la mayor cantidad de sentidos de manera que el turista pueda obtener una experiencia total, amena e interesante (Brochu 2003). Con la creación de un plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya El Soch, se espera que los turistas puedan aprender de forma placentera sobre los recursos culturales y naturales del área, así como obtener una experiencia óptima que los invite a regresar y recomendar el sitio.

Con la creación del plan de interpretación se le daría seguimiento al Diagnóstico de Situación Turística Actual y Plan de Acción para el Desarrollo Turístico Sostenible de los Municipios de Chajul, Cunén, Uspantán y Chicamán, Quiché, y San Cristóbal Verapaz, Alta Verapaz, el cual fue creado en el 2006. En el diagnóstico se establecen como líneas de acción a tomar en la finca Puente Piedra Maya El Soch la remodelación de infraestructura para visitantes, mejora de los senderos, interpretación ambiental y cultural del sitio, y la implementación de personal de atención al visitante.

El plan de interpretación incluyó la realización de un estudio de mercado para determinar el perfil del visitante actual y potencial. Dicho estudio de mercado generó información de primera

mano de gran importancia, ya que aún no se había determinado el perfil del visitante potencial para la Finca Puente Piedra Maya El Soch ni el perfil del visitante actual del Municipio de Chicamán.

Se han realizado varios planes de interpretación como trabajos de graduación del Departamento de Ecoturismo, como por ejemplo: El Plan de Interpretación Ambiental para el Refugio de Vida silvestre Bocas del Polochic, El Estor Guatemala (Bauer 1999); el Plan de Interpretación Ecoturística para la Finca Chivacabé, “El Gran Mamut”, Huehuetengango, Guatemala: Un Sitio Paleontológico (Estrada 2000); Propuesta de un Sistema de Interpretación Ambiental para las Fincas La Constancia, Santa Clara, Santa Rosa, Las Minas, San Luis Las Minas y El Jabalí, Sierra de las Minas, Guatemala (Turcios 2000); el Diseño de Material Interpretativo para la Elaboración de Exhibiciones en una “Estación de información” dirigido a Huéspedes del Complejo Turístico Amatique Bay Resort & Marina en la Finca Pichilingo, Puerto Barrios Izabal (Faillace 2004), Paseos Ecoturísticos en Bicicleta, Orientados al Desarrollo Económico local, en Purulhá y San Jerónimo, Baja Verapaz (Sagastume 2005) y Plan de interpretación para el jardín botánico del Parque Nacional Naciones Unidas, Amatitlán, Guatemala (Mejía 2010). Hasta el momento, no se ha realizado ningún plan de interpretación para un sitio arqueológico, por lo cual este trabajo de tesis puede servir de ejemplo para los futuros planes de interpretación en estos sitios.

E. Objetivos

1. Objetivo general

- Realizar un plan de interpretación turística enfocado en arqueología, para la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

2. Objetivos específicos

- Determinar la misión, visión y objetivos que pretende cumplir el plan de interpretación para la Finca Puente Piedra Maya El Soch.
- Determinar y describir el mercado meta con base en el cual se realizará el plan de interpretación.
- Diseñar la interpretación para el Grupo <<A>> parte del sitio arqueológico que se encuentra dentro de la Finca.

- Diseñar el recorrido y la interpretación de un sendero interpretativo y un centro de visitantes.
- Definir la temática, el mensaje y el medio adecuado, diseñado con base en las características del grupo meta.
- Crear un código de conducta que deberán seguir los visitantes de la Finca Puente Piedra Maya El Soch.
- Crear un plan de monitoreo y evaluación para el plan de interpretación.

II. METODOLOGÍA

A continuación se presentan los pasos metodológicos que se siguieron para la elaboración del plan de interpretación de la Finca Puente Piedra Maya El Soch. Se hace una breve descripción del área en la cual se trabajó y una descripción detallada de los procedimientos que se realizaron para completar el plan de interpretación.

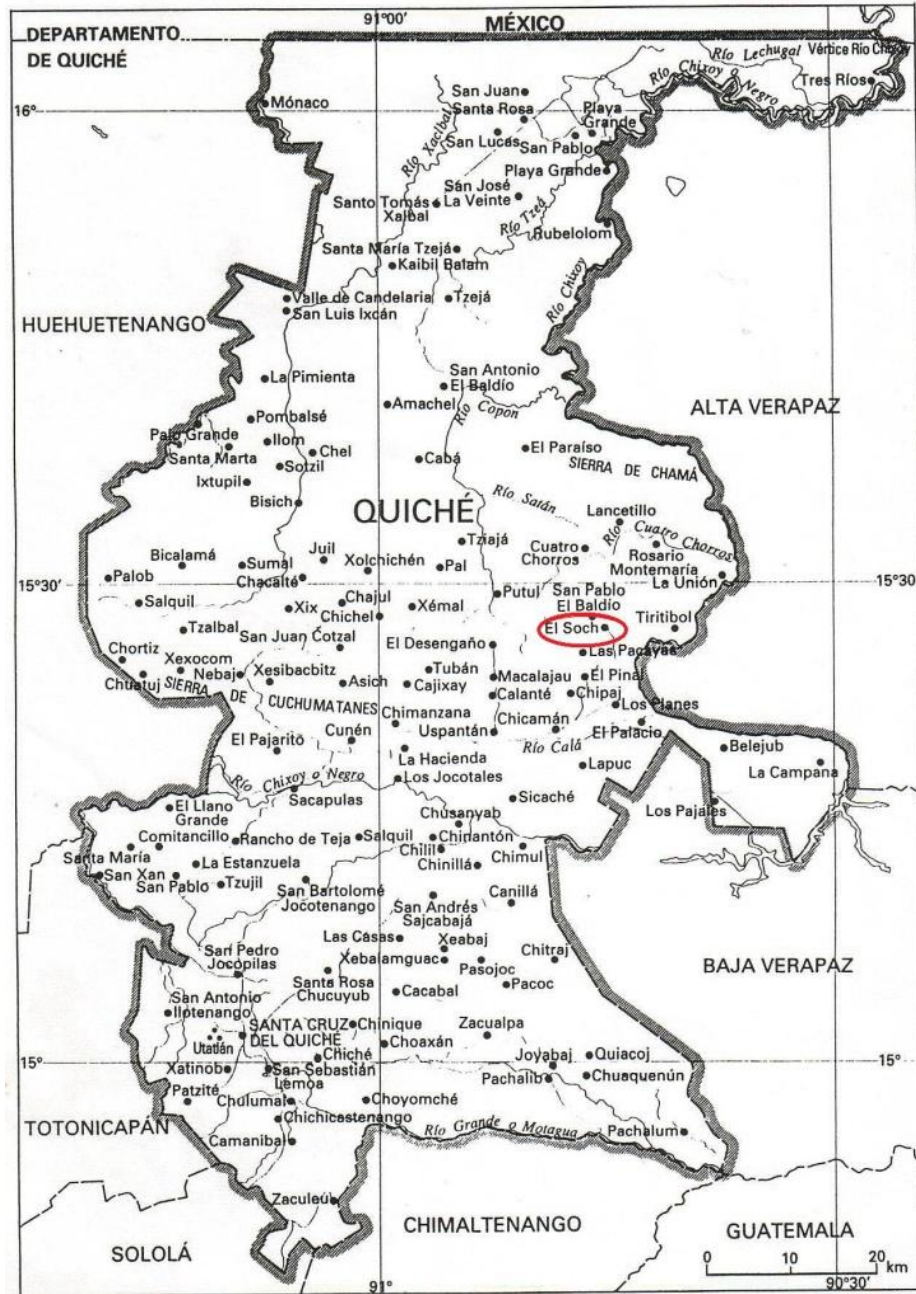
A. Área de estudio

1. Chicamán. Chicamán es un municipio que se encuentra al Sur del Departamento de El Quiché. Colinda al Norte con el municipio de Playa Grande Ixcán, al Sur con el Municipio de Canilla, al Oriente con el Municipio de San Cristóbal Verapaz y al Occidente con el Municipio de Uspantán. Se encuentra aproximadamente a 80 km de la cabecera departamental, Santa Cruz del Quiché y a 256km de la ciudad capital (Ánonimo 2007).

La topografía de Chicamán es plana y montañosa, cuenta con bosques, ríos, cascadas, caídas de agua y montañas. Posee una extensión de 516 km² y se encuentra a una altitud de 1,470msnm. Varios grupos étnicos conviven dentro del municipio enriqueciendo la diversidad cultural, dentro de estos se encuentran los k'eqchís, poqomchi's y k'iche's. La mayoría de los habitantes locales pertenecen al grupo k'iche', por lo cual es el idioma predominante del departamento, seguido por el español. Algunas comunidades del municipio aún conservan su traje típico, especialmente las mujeres. El traje típico varía según la etnia a la que pertenece la comunidad y se usa el traje típico del grupo étnico (Infopress s.f.).

2. Finca Puente Piedra Maya El Soch. La Finca Puente Piedra Maya El Soch, es una finca privada ubicada en la aldea de El Soch, específicamente a 20 kilómetros de Chicamán. En la Figura 1 se observan las aldeas del Departamento de El Quiché. La aldea El Soch está circulada para facilitar su identificación en el mapa. Para ingresar a la finca es recomendable llevar un carro de doble tracción, especialmente durante el invierno, ya que la carretera es de terracería y no se encuentra en un estado óptimo (Chávez 2006).

Figura 1. Mapa del Departamento de El Quiché, Guatemala.



Fuente: Development Cadi International, 2004.

La Finca cuenta con un sitio arqueológico, que actualmente está siendo explorado por un grupo de arqueólogos de la Universidad del Valle de Guatemala. En la Figura 2 se puede observar el diseño y posición del sitio arqueológico. También cuenta con diversos atractivos naturales como un bosque con grandes árboles, epífitas, nacimientos de agua, riachuelos, pequeñas cataratas, una piscina natural y cultivos de algunas plantas como la pacaya y pony. Además, cuenta con una mollienda de caña de azúcar que utilizan para hacer panela (Chávez 2006).

La Finca fue nombrada <<Puente Piedra Maya El Soch>> debido a que existe una piedra que quizás haya sido una estela maya, que se encuentra sobre un riachuelo, y actualmente es usada como puente. Se cree que los antiguos habitantes del sitio le daban el mismo uso que el actual.

En la Finca, se encuentra una casa patronal que es de uso personal del dueño de la finca, pero también es utilizada por los turistas, especialmente el área de comedor y los servicios sanitarios. En el bosque no hay ningún sendero delimitado; sin embargo, para pasar sobre algunos riachuelos se han realizado pequeños puentes. También se permite que los visitantes naden en áreas donde hay agua abundante. El Comité de Autogestión Turística de Chicamán tiene dentro de sus planes incluir al sitio dentro de los destinos ofertados en el municipio (Chávez 2006).

a. Sitio Arqueológico El Soch. El asentamiento del sitio arqueológico se encuentra en varias fincas y poblados vecinos de la Aldea El Soch. Sin embargo, los vestigios principales se encuentran dentro de dos fincas, en la Finca Puente Piedra Maya El Soch y en otra finca contigua hacia el Oeste. El sitio arqueológico está conformado por dos grupos, el Grupo <<A>> y el Grupo <>. El grupo A se encuentra en la Finca Puente Piedra Maya y el grupo B se encuentra en la finca contigua (ACAT 2009). El plan de interpretación únicamente estará enfocado al Grupo <<A>>, ya que es del grupo que se tiene más información, y será el más próximo a ser restaurado para la visitación turística.

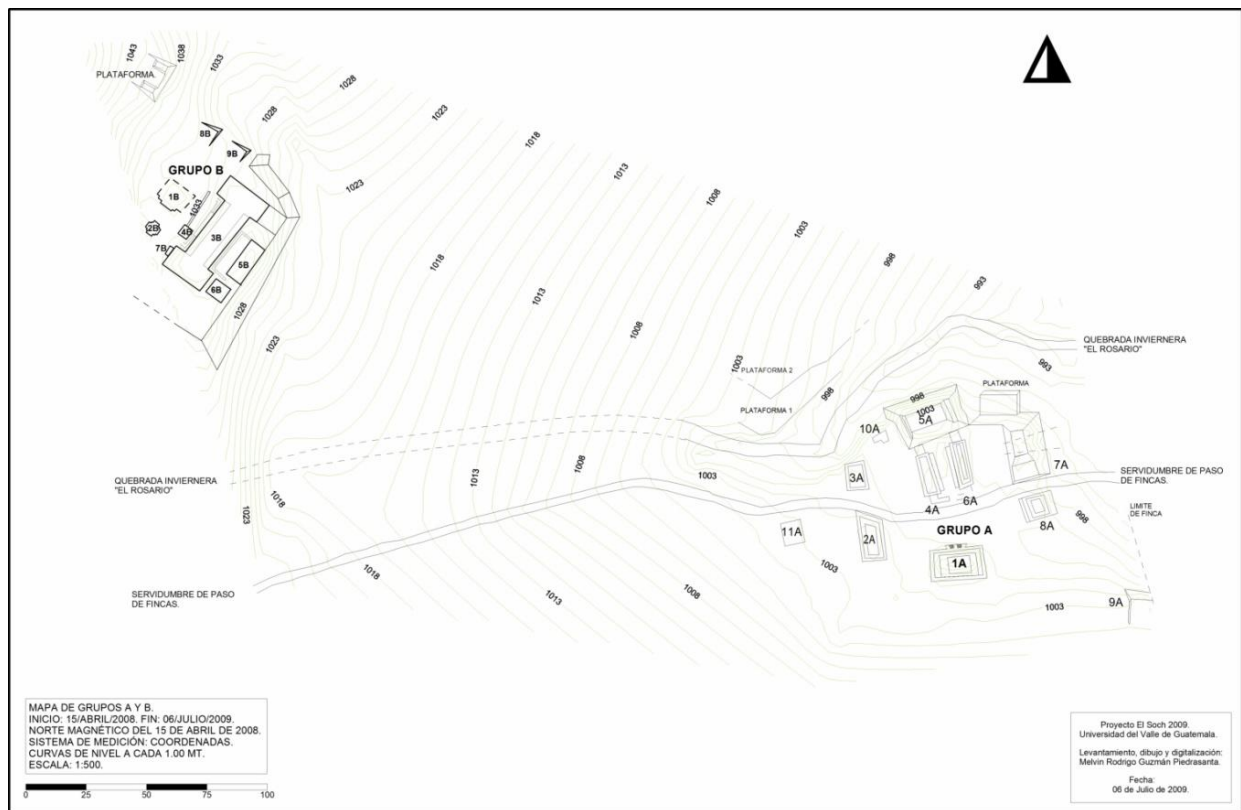
El Grupo <<A>>, está formado por 11 estructuras que integran una plaza cerrada. A continuación se explica cómo es el patrón de distribución del Grupo A.

- 1) Dos estructuras principales se encuentran ubicadas a los extremos Norte y Sur.
- 2) Cerca de las estructuras principales se encuentra un juego de pelota.
- 3) Cinco estructuras se encuentran dentro de la plaza en los límites Este y Oeste.
- 4) Dos estructuras se encuentran alejadas del núcleo del sitio.

- 5) Al Sur de la plaza se encuentra una cueva llamada <<Cueva El Soch>>, la cual no ha sido explorada aún (ACAT 2009).

El Grupo <> fue explorado en el 2009, cuenta con un juego de pelota de gran tamaño, un templo piramidal con fachada de talud tablero, una estructura cuadrada con escalinata y alfardas en sus cuatro lados y dos estructuras pequeñas (ACAT 2009). En la Figura 2 se puede observar el mapa del sitio arqueológico El Soch, con los Grupos <<A>> y <>.

Figura 2. Mapa del Sitio Arqueológico de la Finca Puente Piedra Maya El Soch y finca contigua.



Fuente: ACAT, 2009.

B. Procedimientos

Para la realización del plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya El Soch, se realizaron varias fases que se detallan para su mejor comprensión.

1. Revisión bibliográfica. Se buscó en libros, revistas y otro tipo de material informativo datos e información relevante, que sirvieron para complementar, informar, y comprender mejor el proceso de la realización de un plan de interpretación turística. La revisión bibliográfica fue realizada en su mayoría al inicio del trabajo; sin embargo, también fue importante a lo largo del estudio.

2. Situación actual y situación ideal. Se describió la situación actual y la situación ideal de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, mediante la utilización de fichas de evaluación (Estrada 2000). La primera ficha determina la situación actual e ideal de la finca, en donde se evaluaron aspectos como el acceso y transporte, seguridad, personal, entre otros. La segunda ficha ayudó a describir la situación actual e ideal del sendero interpretativo, evaluando aspectos como ancho y largo, pendiente, forma del sendero, entre otros.

3. Selección del mercado meta. Una parte esencial para el plan de interpretación fue conocer el mercado al cual estaría dirigida la interpretación. Para este trabajo se realizó una investigación con enfoques cualitativo y cuantitativo. En el componente cualitativo se realizó un muestreo con propósito, utilizando la estrategia de muestreo por criterio. Esto se debió a que se seleccionaron los casos que cumplieran un criterio predeterminado de importancia (Patton 1987). Se hicieron entrevistas y cuestionarios a personas que tenían relación directa con la actividad turística del área y/o con la Finca Puente Piedra Maya El Soch. El objetivo era conocer a profundidad la perspectiva y conocimiento de estas personas que trabajan directamente en el área de estudio y en el campo turístico. La información recopilada sirvió para llevar a cabo un análisis descriptivo el cual se realizó mediante la codificación, categorización y descripción a detalle (Creswell, 2007). En el componente cuantitativo se desarrolló un muestreo probabilístico. Se encuestaron turistas que se encontraban en Chichicastenango. El objetivo fue realizar un sondeo del perfil de los turistas del área. Los datos recolectados fueron analizados con el programa SPSS.

Entrevistas. En una entrevista se espera que la información obtenida sea el resultado de la interacción entre el entrevistador y la persona que está siendo entrevistada (Kvale 2007). Se

elaboraron cuatro entrevistas para ser utilizadas con diferentes informantes clave, algunos fueron seleccionados bajo la estrategia de muestreo por criterio (Patton 1987). El objetivo de este componente fue recolectar información a profundidad sobre diferentes aspectos relacionados a la actividad turística del área y a la Finca Puente Piedra Maya El Soch.

1. Entrevista para el dueño de la finca (ver anexo 1). Se realizó una entrevista persona a persona con el dueño de la finca. El objetivo de ésta era recolectar información sobre los conocimientos, perspectivas y aspiraciones que tiene el dueño sobre la finca y la actividad turística actual e ideal dentro de ella, además para conocer el perfil de los turistas que han visitado la finca. La información recolectada sirvió para desarrollar la misión y visión de la finca para luego desarrollarla misión, visión y objetivos del plan de interpretación.

2. Entrevista al Presidente del Comité de Autogestión Turística en Chicamán (ACAT) (Ver Anexo 3). Se realizó una entrevista persona a persona estructurada, con preguntas abiertas para el presidente del ACAT, con el fin de obtener información sobre sus actividades, productos y perfil de las personas que adquieren sus servicios. La información recolectada fue analizada mediante la codificación, categorización y descripción a detalle de la información obtenida (Creswell, 2007).

3. Entrevista a hoteleros de Chicamán y Uspantán (Ver anexo 4). Se pasó una entrevista a todos los dueños o encargados de los hoteles de los municipios de Chicamán y Uspantán. Se realizó un censo debido a que existen pocos hoteles en esa área y de esta manera se pudo obtener mayor información (Malhotra 2008). El primer paso fue pedir al Comité de Autogestión Turística de Chicamán y a la Asociación de Turismo en Uspantán el listado de hoteles existentes en su municipio. Luego se procedió a hablar con los dueños o encargados de hoteles para realizar la entrevista. Se llevó a cabo un análisis descriptivo mediante la codificación, categorización y descripción a detalle de la información obtenida (Creswell, 2007).

4. Entrevista a dueños de operadoras de turismo que trabajan en El Quiché (Ver anexo 5). Se realizó una entrevista con preguntas abiertas para los dueños de operadoras de turismo que laboran en El Quiché. El objetivo fue ampliar la información sobre el perfil del visitante y establecer si las operadoras de turismo estaban interesadas en trabajar en el Municipio de

Chicamán. Las operadoras de turismo fueron seleccionadas por la estrategia de criterio (Patton 1987) con base en el listado de tour operadoras proporcionado por la Cámara de Turismo. Los datos recolectados fueron analizados por medio del análisis cualitativo ya que se identificaron temas coherentes y de importancia para el estudio. La información se codificó, se describió a detalle y pudo ordenarse en categorías coherentes, patrones y temas (Patton 1987).

a) Cuestionarios. Se realizaron dos cuestionarios para dos diferentes grupos. 1) turistas que se encuentren en Chicamán y Uspantán y 2) turistas que se encuentren en Chichicasteñango.

1) Turistas en Chicamán y Uspantán (Ver anexos del 6 al 9). Se realizó un cuestionario para los turistas que se encontraban en las cabeceras de los municipios de Chicamán y Uspantán. Dicho cuestionario se elaboró con base en los criterios que utilizó el INGUAT para definir el perfil del visitante en el Boletín Anual de Estadísticas de Turismo 2008 (INGUAT 2008).

El cuestionario incluyó preguntas cerradas para que se permitiera hacer un análisis cuantitativo, realizando pruebas estadísticas descriptiva e inferencial (ver anexo 8) para organizar los datos y establecer correlaciones en cuanto al perfil, motivos, y experiencias que busca el turista que visita Chicamán (Graziano y Raulin 2000 y Maholtra 2008).

Se dejaron veinte cuestionarios en todos los hoteles de los municipios de Chicamán y Uspantán para un total de 200 cuestionarios para ambos municipios. Se pidió favor a los dueños y/o encargados de los hoteles que entregaran la herramienta a todos los visitantes que fueran mayores de dieciocho años y se hospedaran por lo menos una noche en el hotel. Se les llamó a los quince días para recordarles y agradecerles por su ayuda en el proceso de investigación. No obstante, de los 200 cuestionarios que se dejaron en todos los hoteles, solo seis fueron respondidos. No se realizó un análisis estadístico de esta población debido a que la cantidad de la muestra no fue representativa y las respuestas obtenidas no fueron coherentes con las preguntas que se hicieron.

2) Turistas en Chichicasteñango (Ver anexos 10 y 11). Se pasó un cuestionario a los turistas que visitan Chichicasteñango, ya que es el centro turístico más cercano. Dicho cuestionario se realizó con base en el Boletín Anual de Estadísticas de Turismo 2008 (INGUAT 2008). La muestra se seleccionó con base en las estadísticas de turismo del INGUAT (2008) referentes al Municipio de Chichicasteñango. El tamaño de muestra fue seleccionada con base en intervalo de confianza del 90% y un porcentaje de error del 10% dando un total de 64 turistas encuestados (ver

cuadro 1). Los sitios en donde se pasó el cuestionario fueron elegidos por criterio (Patton, 1987), ya que se seleccionaron los lugares en donde había más afluencia de turistas y a la vez que pudieran contestar sin ninguna presión; los lugares seleccionados fueron: enfrente de la Iglesia de Santo Tomás, enfrente del Restaurante Los Cofrades, enfrente del Hotel Santo Tomás y enfrente del Museo Regional de Arte de Chichicastenango (Patton 1987). Los días también fueron elegidos por criterio (Patton, 1987), debido a que el jueves y domingo son días de mercado, por lo que se esperaba tener una visitación alta en el municipio. Los turistas fueron seleccionados por medio de un muestreo probabilístico sistemático, seleccionando un turista por cada siete frente al sitio, entrevistando aproximadamente a cinco turistas por cada hora que pasaba (Reis y Judd 2000).

Se llevó a cabo una base de datos y se realizó un análisis cuantitativo, por medio de pruebas estadísticas descriptivas e inferenciales dependiendo del tipo de escala utilizado en cada pregunta (Ver Anexo 15). Para las pruebas estadísticas inferenciales se utilizó la prueba Chi-cuadrado para observar asociaciones entre variables y organizar los datos. El Chi.- cuadrado se utiliza para determinar si existe una relación sistemática o asociación entre dos variables (Malhotra 2008). El objetivo de llevar a cabo pruebas estadísticas era establecer tendencias y relaciones entre variables sobre el perfil, los motivos, la experiencia que buscan, y si estarían interesados en visitar la finca Puente Piedra Maya El Soch en Chicamán. Los datos fueron analizados con el programa SPSS.

Cuadro 1. Descripción de elementos analizados para diseñar el muestreo de selección de participantes que respondieron los cuestionarios.

Grupo objetivo	Población	Elemento	Unidad de análisis	Tamaño de Muestra
Turistas que visitaron Chichicastenango.	Turistas que se encontraban los días domingo y jueves en sitios turísticos elegidos por criterio en Chichicastenango.	Turistas que visitaron chichicastenango en 2011.	Turistas que se encontraban los días domingo y jueves en sitios turísticos elegidos por criterio en Chichicastenango, 2011.	El tamaño de muestra fue seleccionada con base en intervalo de confianza del 90% y un porcentaje de error del 10% dando un total de 64 turistas encuestados.

Fuente: Elaboración propia, 2011.

3) Consideraciones éticas y calidad de la información. Se debe tomar en cuenta que la información es una fuente de poder, por lo tanto se debe tener cuidado con el uso que se le da. La investigación que involucra al ser humano como fuente de información es bastante compleja y tiene varios aspectos éticos que debe cumplir durante el desarrollo de la misma. En esta investigación se abordaron los siguientes aspectos: proveer de información a los participantes sobre el proyecto. Además se elaboró una carta de consentimiento informado indicándoles a los participantes que los datos serían utilizados únicamente para el desarrollo del plan de interpretación y no para otros fines. Se les notificó que podían dejar de participar en cualquier momento, así como dejar de contestar cualquier pregunta que les resultara incómoda. Al realizar el reporte sobre la investigación se cumplió con los aspectos éticos que se les prometió a los participantes (Kvale 2007).

Se hizo una prueba piloto para cada herramienta con el fin de comprobar si las preguntas estaban en un orden lógico y si se entendían fácilmente (Patton 1987). Las pruebas pilotos fueron realizadas con compañeros universitarios estudiantes de la Licenciatura en Ecoturismo.

Se llevó a cabo una triangulación de datos entre el enfoque cuantitativo y cualitativo, para responder a uno de los objetivos del plan de interpretación turística y a la vez a una misma pregunta de investigación, determinar el perfil del visitante potencial (Vera, 2005). Para la triangulación se utilizó la información obtenida en los cuestionarios pasados a los turistas que se encontraban en Chichicastenango, así como las entrevistas realizadas al Presidente del Comité de Autogestión Turística de Chicamán, hoteleros de los municipios de Uspantán y Chicamán y a los dueños de operadoras de turismo en Chichicastenango.

4. Programa de interpretación: El programa de interpretación está dividido en siete fases. A continuación se detalla cada una de las fases.

a. Misión y objetivos del plan de interpretación. Para tener un mejor orden y crear un buen plan de interpretación fue necesario establecer la misión, visión y los objetivos que se desean alcanzar a través del mismo. Si no se determinan estos aspectos sería muy difícil medir el logro de los resultados deseados (Brochu 2003a). Para crear la misión y los objetivos del plan de interpretación fue necesario evaluar si la Finca Puente Piedra Maya El Soch contaba con una misión y visión propia de la finca. La finca no contaba con una misión establecida, por lo que la creación de la misma fue el primer paso. Se realizó una entrevista (ver Anexo 1) al dueño de la finca en la

cual se le preguntaron aspectos que ayudaran a forjar la misión de la finca, y luego con base en esa información, más los aspectos generales logrados con la interpretación, se crearon los objetivos y la misión del plan de interpretación.

b. Centro de visitantes. La creación de un centro de visitantes fue analizada. Muchos intérpretes que empiezan en su labor como tal, creen que los centros de visitantes son indispensables para la interpretación de un sitio; sin embargo, se debe tomar en cuenta el presupuesto con el que se cuenta para darle seguimiento y mantenimiento, el personal que trabaja en la finca, si será utilizado constantemente, la inversión, el clima del lugar, servicios y materiales a utilizar en la construcción (*com. pers.* Dr. Christopher Mayer, Profesor de *Interpretative Media Design*, Universidad del Valle de Guatemala, 2010). Se analizó si la creación de un centro de visitantes era relevante para el lugar; la decisión se tomó con base en los resultados de la encuesta elaborada para los turistas de Chichicastenango (ver Anexo 10 y 11) y con base a la cantidad de información con la que contaba el sitio (*com. pers.* Dr. Christopher Mayer, Profesor de *Interpretative Media Design*, Universidad del Valle de Guatemala, 2010).

Se determinó su ubicación con base en la localización del sitio arqueológico y el sendero interpretativo, así como también la disponibilidad de espacio en el área. Se trató de causar el menor impacto negativo posible sobre los recursos naturales y vestigios arqueológicos de la finca localizando el centro de visitantes en un área cercana al Grupo <<A>> que no contara con vestigios arqueológicos ni recursos naturales que pudieran resultar afectados con la construcción del centro de visitantes. Luego se realizaron una serie de recomendaciones sobre la infraestructura y diseño del centro de visitantes (Ham 1992).

Además se llevara a cabo tres propuestas de exhibiciones de término largo, es decir que serán permanentes, con información relevante y organizada. También se les incorporó arte, se utilizaron colores apropiados para que llamen la atención, se utilizó verde para los rótulos con información arqueológica y naranja para rótulos con información sobre los recursos naturales. Los rótulos que se encuentren en las exhibiciones no contendrán más de cinco ideas y en menos de tres segundos se podrá entender de lo que se está hablando (Ham 1992). El fin del centro de visitantes es orientar a los turistas, y proveerles de información general sobre la finca y sitio arqueológico, así como las reglas y comportamiento que deben seguir.

1) **Títulos-Tema.** Para el desarrollo de estos se utilizaron las recomendaciones de Ham (1992) que incluye la comunicación del tema principal a través de los títulos, ya que es la parte o la oración que la mayoría de las personas lee. Los títulos son atractivos y hacen conexiones emocionales e intelectuales con las personas (Ham 1992).

2) **Las exhibiciones constan de tres pasos**

- a) El tema.
- b) Se presentan no más de cinco ideas por tema.
- c) Se les da color a los factores o información seleccionada para ayudar a explicar las ideas principales (Ham 1992).

3) **Los mensajes o texto.** Se escribieron aproximadamente menos de 100 palabras en la mayoría de los rótulos para que el visitante pueda leer la información que se quiere dar a conocer en 30 segundos (Ham 1992).

4) **Consideraciones artísticas.** Cada rótulo tiene unidad, énfasis, balance y color. Se estableció un espacio para colocar, se creó un margen y se utilizaron colores que fueran armónicos con otros colores utilizados en el diseño. Se eligió un tipo de estilo para las letras que se entendiera fácilmente <> y ese estilo fue utilizado de forma consistente para los títulos, subtítulos, y otro tipo de texto. Se evitó usar muchos colores diferentes en un solo diseño, en la mayoría de casos se utilizó uno o dos colores con distintos tonos. Se utilizaron colores contrastantes con la información para crear variedad y evitar que el visitante se sintiera en un ambiente monótono. El color utilizado para los rótulos que contenían información sobre los recursos naturales fue el naranja y el color utilizado para los rótulos que contenían información sobre los vestigios arqueológicos fue el verde con sus distintas tonalidades. Se utilizaron varias ilustraciones, pero en cada diseño sólo hay un tipo de ilustración para que sea uniforme. No se pusieron varios y distintos tipos de ilustraciones en un mismo rótulo, como dibujos a lápiz, dibujos a computadora, fotos a color, fotos en blanco y negro, también para lograr la uniformidad (Ham 1992).

c. **Sendero interpretativo.** Se realizó la propuesta de diseño de un sendero auto guiado, es decir que no necesariamente un guía tendrá que hacer el recorrido con el visitante para que este entienda lo que se quiere dar a transmitir. Para la elaboración de este sendero autoguiado, se hizo un recorrido por las áreas cercanas al sitio arqueológico, y se identificaron los atractivos turísticos que se encuentran allí. Se estableció un recorrido para visitar los atractivos identificados, se

determinaron los atractivos que fueron interpretados y luego se creó el mensaje para cada atractivo (Ham 1992).

1) Diseño del sendero. El sendero mide 703m porque la idea es mantener el interés en la información y minimizar la fatiga, de manera que incluso las personas a las que no les gustan las actividades intensas disfruten del sendero. Media hora es tiempo suficiente para que una persona camine y disfrute del sendero auto guiado. Un sendero que dura cuarenta y cinco minutos es considerado un sendero largo. Algunos expertos recomiendan hacer de 15 a 18 paradas en 800mts de sendero; otros dicen que de 20 a 30, y otros que 12 es el número óptimo. Se trató de no exceder las 15 paradas para no saturar el sendero y poder captar a las audiencias no cautivas. La primera parada fue establecida en un lugar en donde pueda ser vista desde la señal o rótulo introductorio. La mayoría de las paradas fueron establecidas en la primera parte del sendero. Poner las señales en la primera mitad del camino es importante porque las personas están más interesadas en leer la información (Ham 1992).

Se realizó un <<sendero de lupa con ondulaciones>>, es decir que será un sendero en forma de <<U>> que termina cerca de donde empieza; fue diseñado para que fuera sólo de una vía, lo cual es una ventaja para el visitante porque le permite seguir la secuencia de las paradas interpretativas sin encontrarse a otras personas caminando en la dirección opuesta. También cuenta con ondulaciones de manera que no se pueda ver el final del sendero; de esta forma se mantiene el interés y se pueden crear sorpresas para el visitante. El sendero será evidente, estará bien delimitado para que las personas que caminen por el mismo no se sientan perdidas y puedan disfrutar mejor de su experiencia educacional (Ham 1992).

El recorrido consta de tres grandes partes.

a) La señal de introducción. Se realizó con el fin de estimular el interés y guiar a la audiencia al tema principal del que se estará hablando durante todo el recorrido. Se le informará a la audiencia sobre el tamaño del recorrido y el nivel de condición física que necesita para caminar por él.

b) El cuerpo o las paradas temáticas. Se llevaron a cabo con el fin de interesar a la audiencia en sitios u objetos que apoyan al tema.

c) La conclusión. Tiene una señal diferente a las de las otras paradas: Es para reforzar el tema, mostrar por última vez la relación entre lo visto con el tema (Ham 1992).

2) Tema del sendero. En la tercera visita de campo, se recorrió el sendero natural y se hizo un esbozo de la ruta del sendero. El sendero se midió con un metro de 50m, se realizó un croquis a mano donde también se establecieron las paradas que fueron interpretadas. Posteriormente, se trasladó el croquis realizado a mano al programa de computadora AutoCAD 2006 (Ham 1992).

3) Paradas. Cada parada tiene un tema específico del tema, que comunicará el texto que será leído por la audiencia. Con el título la audiencia será capaz de entender y sabrá el tema de la parada (Ham 1992).

El propósito de cada parada fue:

- a) Mantener la atención de la audiencia en lo que está siendo interpretado;
- b) Explicar el significado o la importancia de saber sobre el tema, y
- c) Conectar la explicación con el tema del tour (Ham 1992).

d. Sendero interpretativo del sitio arqueológico. Se creó un recorrido propio para el sitio arqueológico. Se interpretaron y se diseñaron rótulos para las estructuras más relevantes del Grupo <<A>>.

Los mensajes que establecieron en los rótulos fueron evaluados por el Arqueólogo Tomás Barrientos, quien ha trabajado en el sitio Arqueológico El Soch, y después de la retroalimentación fueron corregidos y diseñados para implementarse en el plan de interpretación.

e. Código de conducta para visitantes. Se creó un código de conducta dictaminando reglas y normas que deberán ser seguidas por los visitantes. Se tomaron como base las normativas que ya han sido realizadas en otros sitios de visitación turística, especialmente aquellas que han tenido bajo su cuidado vestigios arqueológicos. Se evaluaron todas las normas recopiladas, y algunas que no fueron contempladas se agregaron con base en la experiencia personal en la visitación de sitios turísticos o protección del patrimonio (*com. Pers.* Dr. Cristopher Mayer, 2010).

f. Presupuesto. Se realizaron cotizaciones para cada material o servicio que será utilizado a la hora de implementar el plan de interpretación turística, la mayoría de cotizaciones fue hecha en el Municipio de Uspantán. (*com. pers.* Dr. Cristopher Mayer, 2010).

g. Plan de monitoreo. Se elaboró un plan de monitoreo para evaluar el estado de la infraestructura, material interpretativo y conservación de los recursos en la finca. El plan de

monitoreo consta de dos herramientas fundamentales. La primera herramienta (Ver Anexo 16) determina los indicadores de impacto y estándares de medición para medir los cambios aceptables de la finca. Con base en esta información se hizo la segunda herramienta (Ver Anexo 17), la cual es el plan de monitoreo en sí, en donde se establecen periodos y estrategias para el monitoreo de aspectos ambientales, turísticos y arqueológicos de la finca.

En el Cuadro 2 se resumen los procedimientos llevados a cabo en el plan de interpretación para la Finca Puente Piedra Maya El Soch, que van desde la determinación de la misión, visión y objetivos hasta el monitoreo y evaluación del plan de interpretación.

Cuadro 2. Resumen de los procedimientos llevados a cabo en el plan de interpretación en la Finca Puente Piedra Maya El Soch.

Producto/Meta	Herramienta de investigación	Método de selección de participantes	Calidad y ética de la información	Método de análisis de la información
Determinación de la misión, visión y objetivos del plan de interpretación.	Entrevista al dueño de la finca con preguntas estructuradas, es decir que se tuvo una lista de preguntas guía y se trató de seguir el orden las mismas.	Muestreo con propósito, utilizando la estrategia de muestreo por criterio (Patton 1987).	Prueba piloto, carta de consentimiento informado (Creswell 2007).	Análisis con codificación abierta. Descripción a detalle. Análisis mediante codificación, categorización y descripción a detalle. (Creswell 2007).
Evaluación situación actual e ideal de la finca.	Cuadro de evaluación de situación actual e ideal (Estrada 2000). Observación (Malhotra 2008).	No aplica.	Objetividad en lo que fue evaluado (Patton 1987).	Análisis descriptivo con codificación abierta. Descripción a detalle de la situación actual e ideal de la finca (Creswell 2007).

Continuación Cuadro 2.

Producto/Meta	Herramienta de investigación	Método de selección de participantes	Calidad y ética de la información	Método de análisis de la información
Inventario interpretativo.	Observación y recorrido por la finca (Malhotra 2008).	No aplica.	Evaluación profunda y detallada de los recursos naturales y culturales de la finca.	Análisis descriptivo con codificación abierta. Descripción a detalle de los atractivos turísticos que se utilizaron en la interpretación de la finca (Creswell 2007).
Selección del mercado meta	Entrevista al dueño de la finca con preguntas estructuradas, es decir que se tuvo una lista de preguntas guía y se trató de seguir el orden las mismas.	Muestreo con propósito utilizando la estrategia de muestreo por criterio (Patton 1987).	Se realizó una prueba piloto, así como una carta de consentimiento informado en donde se les notificó que su nombre no será publicado ni difundido (Kvale 2007).	Análisis descriptivo con codificación axial. Descripción a detalle. La información será descrita a detalle, codificada y categorizada. (Creswell 2007).
	Entrevista al presidente del comité de autogestión turística de Chicamán..			
	Entrevista por correo electrónico a voluntaria del Cuerpo de Paz.	Muestreo con propósito utilizando la estrategia de muestreo por criterio (Patton 1987).	Se realizó una prueba piloto, así como una carta de consentimiento informado en donde se les notificó que su nombre no será publicado ni difundido (Kvale 2007).	No se realizó ningún tipo de análisis debido a que la entrevista no fue contestada.

Continuación Cuadro 2.

Producto/Meta	Herramienta de investigación	Método de selección de participantes	Calidad y ética de la información	Método de análisis de la información
	Entrevista a Hoteleros	Muestreo con propósito. Se realizó una entrevista a todos los dueños o encargados de hoteles de la cabecera municipal de Chicamán y Uspantán (Patton 1987).	Prueba piloto y confidencialidad (Creswell 2007, Malhotra 2008).	Análisis descriptivo con codificación axial. Se realizó la descripción a detalle, y la información fue codificada y organizada por categorías (Creswell 2007).
	Entrevista a dueños de tour operadores	Muestreo con propósito utilizando la estrategia de muestreo por criterio (Patton 1987).	Prueba piloto y confidencialidad (Creswell 2007, Malhotra 2008).	Análisis descriptivo. La información relevante fue ordenada en subtemas. También se realizó la descripción a detalle. Los datos fueron analizados, codificados y organizados por categoría.(Patton 1987).
	Cuestionario a turistas de Chicamán y Uspantán.	Censo. Todos los turistas mayores de 18 años que duerman al menos una noche en el hotel.	Censo disminuye el sesgo. Prueba piloto, confidencialidad (Creswell 2007, Malhotra 2008).	No se realizó ningún tipo de análisis estadístico ni descriptivo debido a que los cuestionarios no fueron contestados como se esperaba.

Continuación Cuadro 2.

Producto/Meta	Herramienta de investigación	Método de selección de participantes	Calidad y ética de la información	Método de análisis de la información
	Cuestionario a turistas de Chichicastenango.	Selección del lugar y días por criterio. Participantes al azar (Malhotra 2008).	Muestra representativa.se utilizó un intervalo de confianza del 90% y un porcentaje de erro del 10%. Confidencialidad. Prueba piloto (Creswell 2007, Malhotra 2008).	Análisis estadístico descriptivo e inferencial (Creswell 2007, Malhotra 2008).
Código de conducta para visitantes.	Revisión bibliográfica de normas y reglas utilizadas en sitios de visitación turística.	No aplica.	No aplica.	Análisis descriptivo con codificación abierta (Creswell 2007).
Monitoreo y evaluación de interpretación de la finca.	Revisión bibliográfica. Modificación de herramientas elaborada por Krumpe & Stokes, 1994 y Estrada 2000.	No aplica.	No aplica.	Análisis descriptivo con codificación abierta (Creswell 2007).

Fuente: Elaboración propia, 2010.

III. PLAN DE INTERPRETACIÓN TURÍSTICA PARA LA FINCA PUENTE PIEDRA MAYA EL SOCH, CHICAMÁN, EL QUICHÉ, GUATEMALA.

El plan de interpretación está compuesto por diversos productos que van desde el establecimiento de la misión, visión y objetivos hasta el plan de monitoreo. Algunos productos como lo son la descripción de la situación actual y situación ideal y el establecimiento del perfil del visitante potencial, fueron de mucha utilidad antes de la elaboración del mismo, otros productos componen el programa de interpretación en sí, y por último se realizó un plan de monitoreo y evaluación que servirá después de la implementación del plan.

A. Situación actual y situación ideal

La situación actual se obtuvo mediante la observación de la existencia de varios aspectos y la evaluación de los mismos. Dichos aspectos estaban relacionados con la infraestructura y actividad turística en la Finca Puente Piedra Maya El Soch. La situación ideal se elaboró intentando determinar cómo podrían ser mejorados los aspectos evaluados en la situación actual. En el Cuadro 3 se presenta la descripción de la situación actual y situación ideal de la Finca Puente Piedra Maya El Soch.

Cuadro 3. Situación actual y situación ideal de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, El Quiché, Guatemala.

Aspecto	Situación actual	Propuesta de situación ideal
Acceso y transporte	La finca se encuentra ubicada a 20km de la cabecera municipal de Chicamán; sin embargo, 15km son de terracería, por lo que llegar al sitio lleva de una hora y media a dos horas. Todos los días salen microbuses de Chicamán para la Aldea El Soch, no hay un horario establecido, y el microbús no hace el recorrido si no hay suficientes personas dentro del autobús. Para llegar se recomienda llevar un automóvil de doble tracción, ya sea propio o alquilado.	Si no es posible asfaltar el camino de terracería, se recomienda por lo menos arreglar los tramos en donde hay hoyos y dar mantenimiento constante al camino de terracería.

Continuación Cuadro 3.

Aspecto	Situación actual	Propuesta de situación ideal
Sombra	La finca cuenta con muchos árboles que proporcionan sombra en la mayoría de la finca.	Colocar material interpretativo y áreas de descanso debajo de la sombra. La exposición del material interpretativo al sol podría degradarlo en poco tiempo.
Seguridad	No se cuenta con personal de seguridad.	Si no se cuenta con los fondos para contratar a un guardia que vele por el cumplimiento de las normativas, así como del cuidado y protección del patrimonio cultural y material interpretativo; y contratar a un guarda recursos que vele por la conservación de los recursos naturales, el dueño de la finca deberá velar por el cumplimiento de dichas funciones. Se recomienda tener un botiquín con medicina sin vencer, para cualquier eventualidad o accidente que pase en la finca. Además, se considera necesario crear un plan de contingencia para evacuación de los visitantes que tengan algún percance.
Abastecimiento	No existen tiendas o abarroterías en el sitio; la tienda más cercana se encuentra en la Aldea El Pinal, a una hora de la Aldea El Soch. Sin embargo, la esposa del dueño cocina para los visitantes trayendo el abastecimiento desde Uspantán.	Habilitar una tienda o bodega en donde se pueda guardar o vender comida y bebida de larga duración.
Administración de las actividades económicas/productivas de la finca.	El dueño es el encargado de la administración de la finca, desde las actividades agrícolas hasta las actividades turísticas.	La administración de la producción agrícola y la actividad ecoturística deberá seguir estando a cargo del dueño de la finca y/o sus familiares. Se recomienda que el dueño de la finca reciba capacitación en temas relacionados a administración de empresas. El IDAEH deberá ser el encargado del manejo y la administración del sitio arqueológico El Soch. Aunque el dueño de la finca sea el encargado de la administración de la mayoría de actividades económicas. Se recomienda que en el aspecto arqueológico se consense un acuerdo con el IDAEH.

Continuación Cuadro 3.

Aspecto	Situación actual	Propuesta de situación ideal
Personal	El dueño de la finca es el encargado de brindar el recorrido por la finca y la esposa hace la comida.	Se deberá contar con personal adicional para prestar un mejor servicio turístico. Se recomienda contratar a un guardia de seguridad, dos guarda recursos, y una ayudante para la preparación de la comida.
Código de conducta	No existen reglamentos para el sitio.	Crear un código de conducta para los visitantes, explicándoles las restricciones y el comportamiento esperado.
Artesanías	Se fabrica panela. En el área se fabrican artesanías con las hojas de pino, así como telas coloridas y trabajos hechos en barro.	Vender panela en envases con buena presentación, así como otras artesanías que se fabrican en el área.
Servicios turísticos e infraestructura	Existe un recorrido establecido por un sendero, en donde se puede observar y estar en contacto con la naturaleza. Existe área para acampar. No hay energía eléctrica. Las condiciones higiénicas son buenas ya que hay un baño en la casa de la finca y un basurero. El agua que se utiliza proviene de los riachuelos que nacen en la finca, por lo que es bastante limpia.	Instalar energía eléctrica haría más cómoda la estancia para los turistas, así como para los dueños de la finca. Podría adquirirse un filtro para el agua; actualmente está bastante limpia pero con un filtro los visitantes tendrían más confianza al beber el agua. Respecto al equipo, podrían alquilarse tiendas de campaña, sacos de dormir, linternas, capas, entre otros.
Interpretación	No existe material interpretativo. La única interpretación que ofrece el sitio, son las explicaciones que da el dueño sobre la finca y sus recursos naturales.	Se debe implementar un plan de interpretación que contemple la realización de un sendero interpretativo, recorrido por el sitio arqueológico, centro de visitantes o kiosco informativo, normativas y un sistema de evaluación.

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Además de determinar la situación actual y situación ideal de la Finca, en el Cuadro 4 se presenta la situación actual y situación ideal del sendero interpretativo que se encuentra en la Finca Puente Piedra Maya El Soch,

Cuadro 4. Situación actual y situación ideal del sendero interpretativo, Finca Puente Piedra Maya, El Quiché, Guatemala.

Aspecto	Situación actual	Propuesta de situación ideal
Acceso	La entrada actual del sendero se encuentra a 10 metros de la casa patronal.	La entrada ideal estará a 35 metros de la casa patronal. Para llegar habrá que caminar algunos metros más que en la entrada actual, de esta manera se le podrá dar una mejor impresión al visitante al entrar al sendero.
Pendiente	No existen pendientes muy pronunciadas. En algunas pendientes hay gradas rústicas que hacen más cómodo caminar por el sendero.	Aunque no existen pendientes muy pronunciadas y hay gradas que ayudan hacer más cómoda la caminata por el sendero, se recomienda darle mantenimiento a las gradas.
Ancho y largo	El ancho varía conforme se avanza en el sendero, pero generalmente mide de 0.75 a 1.20m Largo indefinido, se pueden tomar varios caminos que dan a la misma salida.	Será necesario definir un recorrido para evitar que se utilicen otras rutas alternas. El sendero tendrá un largo aproximado de 700 metros y el ancho será de 1m a 1.20m, por lo que en los tramos en que en el sendero sea muy angosto habrá que hacerlo más ancho.
Forma del sendero	La forma del sendero actual es indefinida debido a que no hay un único recorrido.	El sendero tendrá una forma casi circular, será parecido a una <<U>> con ondulaciones.
Señalización	Existen tres rótulos durante todo el recorrido, hechos a mano. Un rótulo da la bienvenida, el otro dice <<cedro de muchos años>> y el tercero dice <<Cedro ancho>>.	Se deberá crear una señalización en donde se establezca el inicio, las paradas, descansos y fin del sendero.
Utilización de sendero	Se utiliza para fines turísticos. Debido a que es a leve escala, no hay mucha perturbación.	La utilización deberá ser para fines turísticos, en donde el visitante pueda obtener información de forma amena y tener una experiencia positiva en su recorrido por el sendero.
Flora y fauna	Cuenta con especies arbóreas como cedro, hormigo, cajeto, bach, chalum de montaña, entre otros. Cuenta con varias especies de fauna silvestre, entre ellas se encuentran varias especies destinadas para protección como saraguate, venado, armadillo, zorro, gallina de monte, gavián, xara, entre otros (Chávez, 2006 e INAB 2008).	Se puede interpretar la importancia de la flora, específicamente especies arbóreas para el ser humano, utilizando información relevante, amena y organizada.

Continuación Cuadro 4.

Aspecto	Situación actual	Propuesta de situación ideal
Mirador	El sendero no cuenta con un mirador	El sendero no contará con un mirador porque el recorrido que se propuso se hace en la parte baja de la montaña de la finca. Pero en el futuro se podrían implementar otros recorridos que incluyan subir a la parte alta de la montaña.
Interpretación y relación del sendero con el contexto	El sendero actual no puede considerarse interpretativo.	Crear un sendero interpretativo, que cuente con información relevante a los recursos naturales y culturales, así como al contexto del área.

Fuente: Elaboración propia, 2011.

B. Selección del mercado meta

El mercado meta de la finca se obtuvo mediante el análisis de las respuestas obtenidas en las entrevistas y encuestas realizadas. Se llevaron a cabo cuatro entrevistas elaboradas para diferentes grupos; 1) dueño de la finca, 2) presidente de ACAT, 3) dueños o encargados de hoteles en los Municipios de Chicamán y Uspantán y 4) dueños de operadoras de turismo. El análisis de estas entrevistas se realizó mediante la creación de categorías y descripción a detalle de las respuestas de relevancia para la selección del mercado meta.

1. Resultados obtenidos en la entrevista con el dueño de la finca. A continuación se presentan los resultados que se obtuvieron en la entrevista que se realizó al dueño de la finca.

a. Percepción del turismo. La actividad turística es vista de forma positiva. Por el dueño de la finca, para él el turismo es un medio por el cual puede generar ganancias económicas, convivir con personas, y mostrar a los visitantes los recursos que ha logrado conservar. Aunque el dueño de la finca no está familiarizado con el término turismo sostenible, tiene interés por conservar los recursos naturales y culturales, beneficiar a la comunidad local, e incluso hacer algún tipo de acuerdo con la asociación de turismo comunitario de Uspantán y Chicamán.

b. Datos generales sobre la finca. La actividad principal de la finca es agrícola, cultivan productos como isote pony, pacaya, café y cardamomo. Además, cuentan con una mollienda para hacer panela. El dueño de la finca espera que en cinco años su finca se haya desarrollado agrícola y turísticamente, obteniendo beneficios económicos y productivos.

c. Turismo actual. Actualmente, la finca recibe un aproximado de 50 turistas al año, quienes en su mayoría son extranjeros, de 16 a 20 años, pero también la visitan personas de 30 a 60 años. El dueño de la finca está contento con el tipo de turistas que recibe, sin embargo, resaltó que los turistas nacionales son menos cuidadosos con los recursos naturales, por lo que constantemente hay que recordarles no destruir ni dañar la flora del lugar.

d. Trabajo previo y futuro. Elite Maya y la Universidad del Valle de Guatemala han llevado a cabo proyectos para fortalecer la actividad turística dentro de la finca. Elite Maya sembró 400 cedros dentro de la finca y la Universidad del Valle de Guatemala ayudó a la delimitación de un sendero natural. El dueño de la finca señala que no existen muchas instituciones u organizaciones que lo apoyen por ser una finca privada, pero le gustaría que en un futuro cercano pueda crear un centro de visitantes que funcione como museo, ofrecer el servicio de hospedaje, otros servicios como baños y mejores instalaciones para el comedor.

e. Evaluación de los recursos naturales y factores externos. El clima ha cambiado en el área, por lo que el dueño de la finca ha observado cambios en las plantas y suelo debido a que la finca ya no es tan productiva como lo era antes. La finca no ha tenido mayores problemas por factores externos como incendios y deforestación, sin embargo, hubo una inundación que causó algunas pérdidas en los cultivos, sin provocar daños irreparables.

2. Resultados obtenidos de la entrevista al presidente del Comité de Autogestión Turística de Chicamán, El Quiché. A continuación se presentan los resultados que se obtuvieron en la entrevista realizada al presidente del ACAT, se recolectó información sobre datos generales sobre la estructura, organización y programa del ACAT, así como del perfil del turista que visita Chicamán.

a. Datos sobre Comité de Autogestión Turística de Chicamán (ACAT). El ACAT actualmente está conformado por nueve miembros, quienes con apoyo de instituciones como el INGUAT y MOVIMUNDO han llevado a cabo programas que han ayudado al desarrollo turístico del municipio, y al mismo tiempo han beneficiado a los habitantes locales. El principal producto turístico ofrecido por el ACAT es el <<Tubing Chixoy>>, el cual consiste en un recorrido por el Río Chixoy en un tubo de neumático de un vehículo de transporte de carga pesada. El

recorrido puede tener una duración de una a dos horas, el tiempo dependerá del tipo de paquete que se escoja; todos incluyen el recorrido por el río pero cambian aspectos como tipo de hospedaje, duración del recorrido e incluso existe un paquete en donde se incluye la visita por la Finca Puente Piedra Maya El Soch.

El ACAT ha ayudado a la comunidad formando un pequeño grupo de guías y un comité llamado <<Las Orquídeas>>, integrado por algunas mujeres de la comunidad. Ambos grupos han recibido capacitaciones por parte del INGUAT en diversos temas como rescate acuático, primeros auxilios, y artesanías para las mujeres.

3. Resultados obtenidos de la entrevista a dueños o encargados de hoteles en Chicamán y Uspantán. A continuación se presentan los resultados obtenidos de las entrevistas realizadas a los dueños o encargados de hoteles en los municipios de Chicamán y Uspantán.

a. Información general de los hoteles. Existen siete hoteles en el Municipio de Uspantán y tres hoteles en el Municipio de Chicamán, para un total de diez hoteles, los cuales varían en capacidad de alojamiento, presentación y precio. El número de habitaciones va de un mínimo de tres hasta un máximo de cuarenta y cinco, la capacidad de alojamiento tiende también a grandes variaciones que van de seis personas a sesenta y tres. El precio que cobran por la noche de alojamiento va de Q.25.00 a Q.80.00 por persona.

La mayoría de hoteles solamente presta el servicio de alojamiento, algunos proporcionan alimentación y ofrecen platos típicos para el menú. Otros servicios como transporte, tours y guías turísticos no son servicios ofrecidos por los hoteles de ambos municipios.

4. Resultados obtenidos de la entrevista con los dueños o encargados de operadoras de turismo. A continuación se presentan los resultados que se obtuvieron de las entrevistas realizadas a los dueños o encargados de operadoras de turismo en el municipio de Chichicastenango.

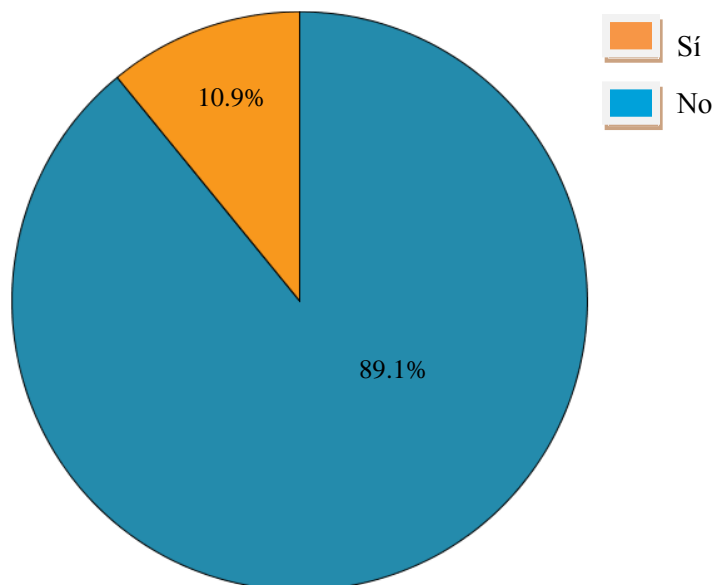
a. Servicios que ofrecen. El servicio dominante de las operadoras de turismo es el de transporte, ambas cuentan con un vehículo de doble tracción y un microbús. Una operadora de turismo ofrece paquetes turísticos y servicios de guiage si se lo solicitan, mientras que la otra tour operadora está enfocada mayormente al servicio de transporte.

b. Sitios más visitados. Las operadoras de turismo llevan a los turistas a varios destinos, incluyendo los municipios de Cobán, Lanquín, Flores, Panajachel, Río Dulce, Livingston, Antigua, y Xela. Aunque las operadoras de turismo llevan a varios turistas a Cobán por la carretera que pasa por los municipios de Uspantán y Chicamán, rara vez paran en el lugar para ser visitados ya que dicen que en Chicamán no hay paquetes que se puedan ofrecer.

5. Resultados obtenidos de las encuestas de turistas en Chichicastenango. Con base en las respuestas generadas a través del cuestionario contestado por los turistas en Chichicastenango (Ver Anexos 11 y 12), se pudo determinar el interés de los turistas entrevistados en visitar la finca Puente Piedra Maya El Soch. Además, se determinaron los servicios considerados de mayor importancia cuando visitan un sitio turístico. Por último, se determinó el perfil del visitante potencial para la Finca Puente Piedra Maya el Soch que será de mucha utilidad para crear el plan de interpretación. A continuación se presentan los resultados obtenidos de los cuestionarios.

En la Figura 3 se observa que el 89.1 % de los turistas respondió que sí le gustaría visitar el Municipio de Chicamán.

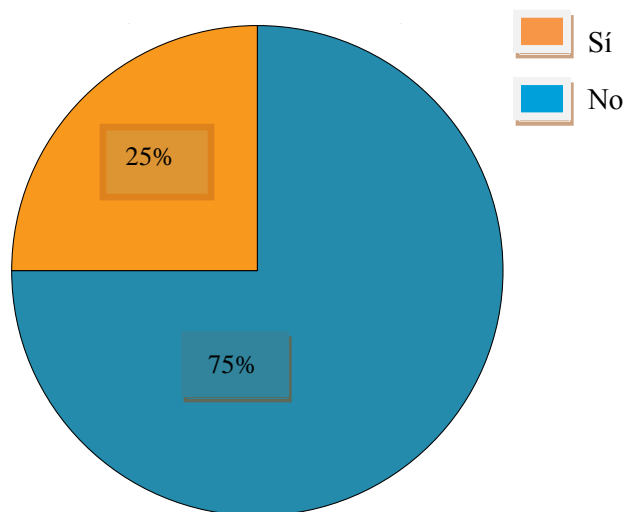
Figura 3. Interés de los turistas en visitar el Municipio de Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

En la Figura 4 se observa que el 75% de los turistas respondió que sí visitarían la finca, este 75% representa un número favorable, ya que se observa que el interés por visitar la finca es alto. Sin embargo, hay que tomar en cuenta que el 14.1 % del 89.1 % de los visitantes que tiene interés en visitar Chicamán no tiene interés en visitar la Finca.

Figura 4. Interés de los turistas en visitar la Finca Piedra Maya el Soch, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

6. Perfil del visitante actual. Las personas que adquieren con mayor frecuencia los servicios del ACAT son hombres y mujeres de 15 a 35 años, de clase media-alta. Los visitantes generalmente son de ambos sexos, pero las edades de los sexos cambian un poco; los visitantes hombres tienen una edad de 15 a 35 años, mientras que las mujeres que adquieren los servicios tienen una edad de 17 a 25 años. Aproximadamente el 60% de los turistas son nacionales, 20% extranjeros y 10% son locales.

En general los hoteles reciben más de cien personas al mes. Los clientes en su mayoría son hombres de veinte a sesenta y cinco años de nacionalidad guatemalteca, provenientes de los Municipios de Santa Cruz, Cobán y Guatemala. En general, tienen un nivel socioeconómico medio o medio-bajo, se quedan alrededor de una noche en los hoteles, aunque hay algunos que se quedan dos noches. El motivo principal de la visita es trabajo, ya que los clientes en general son comerciantes que llegan a vender distintos productos; otro de los motivos de la visita es porque

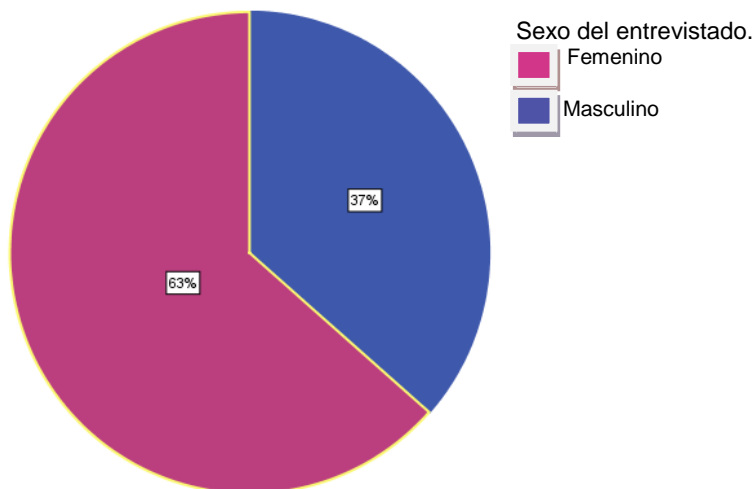
están de paso, es decir que se dirigen hacia otro municipio o departamento.

Las operadoras de turismo dividen a su clientela en dos grupos: Los menores de cuarenta años y los mayores de cincuenta años. Según los dueños de las operadoras de turismo, el grupo de personas menores de cuarenta años son jóvenes mochileros que están en busca de aventura, mientras las personas mayores de cincuenta años buscan un viaje mejor estructurado y muestran interés por conocer la cultura. La cantidad de hombres y mujeres que adquieren sus servicios es equitativa, no existe un género que predomine sobre otro. Los clientes son tanto nacionales como internacionales, en donde sobresalen países como España, Italia, Francia y Estados Unidos.

7. Perfil del visitante potencial. Para determinar el perfil del visitante potencial con base en las respuestas obtenidas de las encuestas pasadas a turistas que se encontraban en Chichicastenango se llevó a cabo un análisis inferencial y descriptivo. Las variables utilizadas fueron: sexo, edad, nacionalidad, estado civil y escolaridad. A continuación se presentan los resultados obtenidos. También se incluyó un análisis comparando diferentes variables para determinar específicamente el perfil del visitante potencial.

En la Figura 5 se observa que el 63.5% de los turistas entrevistados estuvo conformado por mujeres, mientras que el 37.5% estuvo conformado por hombres.

Figura 5. Gráfica referente al sexo de los turistas entrevistados en Chichicastenango, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

En el Cuadro 5 se observan las respuestas de 61 participantes debido a que tres de ellos no respondieron. En el recuadro de la izquierda se observa que la media es de 35.92 años.. La edad de los participantes se encuentra entre 18 y 76 años. En el cuadro de la derecha se observa que más de la mitad de la población (59%) se encuentra debajo de los 35 años. Las edades que tuvieron más ocurrencia fueron 26 y 30 años; quizá se deba a que los turistas que viajaban por medio de operadoras de turismo, quienes en su mayoría eran personas que sobrepasaban los 40 años, no mostraron interés y se negaron a contestar la encuesta, razón por la cual no se ven reflejados en los resultados.

Cuadro 5. Medidas de tendencia central y dispersión sobre la edad de los turistas entrevistados en Chichicastenango, El Quiché, Guatemala.

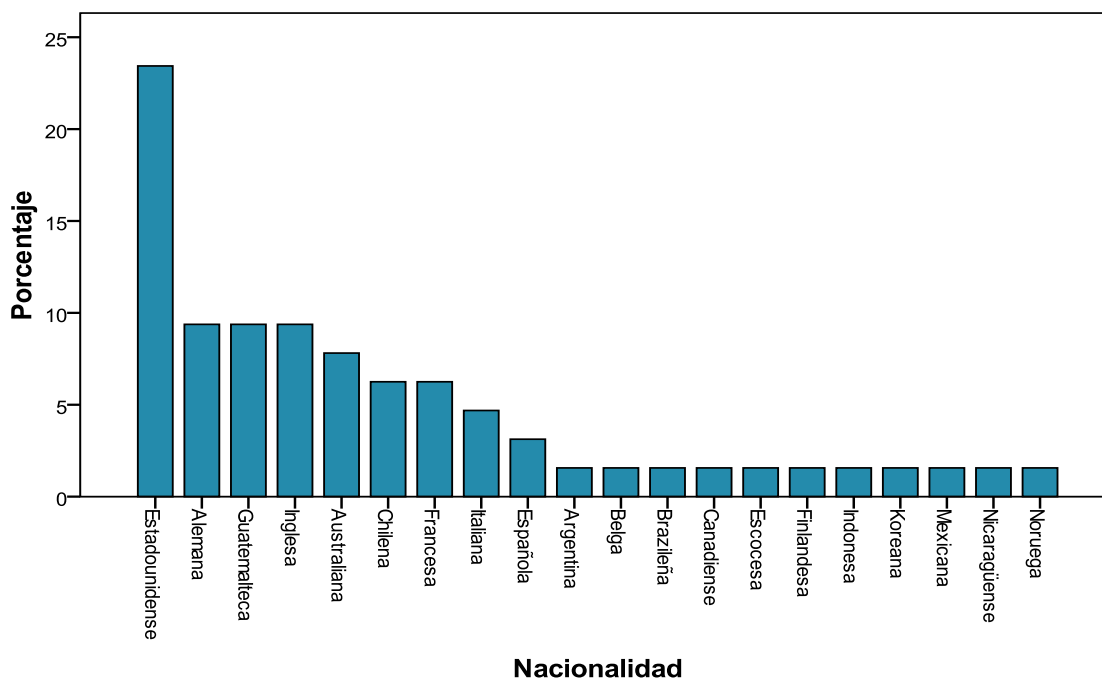
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje Válido	Porcentaje Acumulativo
Válido	18	1	1.6	1.6	1.6
	19	1	1.6	1.6	3.3
	20	4	6.3	6.6	9.8
	21	1	1.6	1.6	11.5
	22	3	4.7	4.9	16.4
	23	4	6.3	6.6	23.0
	24	2	3.1	3.3	26.2
	25	1	1.6	1.6	27.9
	26	5	7.8	8.2	36.1
	27	2	3.1	3.3	39.3
	28	1	1.6	1.6	41.0
	30	5	7.8	8.2	49.2
	33	2	3.1	3.3	52.5
	34	2	3.1	3.3	55.7
	35	2	3.1	3.3	59.0
	36	3	4.7	4.9	63.9
	38	1	1.6	1.6	65.6
	39	2	3.1	3.3	68.9
	40	1	1.6	1.6	70.5
	42	1	1.6	1.6	72.1
43	1	1.6	1.6	73.8	
46	1	1.6	1.6	75.4	
47	1	1.6	1.6	77.0	
48	1	1.6	1.6	78.7	
50	1	1.6	1.6	80.3	
51	2	3.1	3.3	83.6	
53	1	1.6	1.6	85.2	
55	1	1.6	1.6	86.9	
56	1	1.6	1.6	88.5	
59	3	4.7	4.9	93.4	
61	1	1.6	1.6	95.1	
65	1	1.6	1.6	96.7	
71	1	1.6	1.6	98.4	
76	1	1.6	1.6	100.0	

N	Válido	61
	Faltante	3
	Media	35.92
	Mediana	33.00
	Moda	26^a
	Desviación estándar	14.451
	Edad mínima	18
	Edad Máxima	76

Fuente: Elaboración propia, 2011.

En la Figura 6 se observa que la nacionalidad que más incidencia tiene es la estadounidense (21.9%), seguida por la nacionalidad alemana (9.4%), guatemalteca (9.4%) e inglesa (9.4%); en estas cuatro nacionalidades se encuentra el 50% de los turistas entrevistados. Se debe resaltar que dos de las nacionalidades predominantes, la inglesa y estadounidense, son de habla inglesa, por lo que para un futuro trabajo o seguimiento del proyecto de interpretación sería importante trasladar al idioma inglés la información del material interpretativo.

Figura 6. Nacionalidad de turistas entrevistados en Chichicastenango, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

En el Cuadro 6 se observan los resultados de las variables de grupos etáreos, estado civil y nivel educativo, de acuerdo al interés que tiene el turista en visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch. El 62.5% de los turistas que está interesado en visitar la finca es menor de 35 años, mientras que el 37% es mayor de 35 años. Respecto al estado civil, el 54.3% es soltero, el 37% es casado; aunque el porcentaje de personas casadas sea alto, los turistas solteros son más de la mitad. Con relación al nivel educativo, se observó que el 83 % tiene un nivel educativo universitario, mientras que el 17% restante tiene un nivel educativo a nivel bachillerato. El mercado meta al que fue dirigido el plan de interpretación fue para los turistas interesados en visitar la finca, quienes son personas menores de 35 años, solteras, y con un nivel educativo universitario.

Cuadro 6. Análisis para determinar el perfil del visitante potencial de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		¿Le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch?			
		No		Sí	
		Conteo	Porcentaje por columna	Conteo	Porcentaje por columna
Grupos etáreos	Menores de 35	8	53.3%	30	62.5%
	mayores de 35	7	46.7%	18	37.5%
Estado civil	Soltero	9	64.3%	25	54.3%
	Casado	3	21.4%	17	37.0%
	Divorciado	2	14.3%	3	6.5%
	Viudo	0	.0%	1	2.2%
	Otro	0	.0%	0	.0%
	Nivel educativo	Sin estudios	0	.0%	0
	Primaria	0	.0%	0	.0%
	Bachillerato	5	33.3%	8	17.0%
	Universitario	10	66.7%	39	83.0%

Fuente: Elaboración propia, 2011.

a. Importancia de los servicios. A continuación se presenta una tabla en donde se puede observar el nivel de importancia que tienen los servicios de interpretación, con base en las respuestas de los turistas interesados en visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch.

De los turistas encuestados que dijeron que sí visitarían la Finca Puente Piedra Maya El Soch, se obtiene la información del Cuadro 7, en donde se muestra el nivel de importancia que tiene cada servicio de interpretación turística en los lugares que visitan. El sendero interpretativo y guías son los servicios que se consideran de mayor importancia en comparación con los otros servicios que se analizan en el cuadro; el porcentaje acumulativo de Necesario y Totalmente Necesario supera el 58% en ambos servicios. El centro de visitantes parece ser Indiferente para el 50% de los encuestados y solamente el 4.2% lo considera Totalmente Necesario; sin embargo, un centro de información turística es Necesario para el 41.7% que sumado al porcentaje de Totalmente Necesario da un resultado de 51.7%. Las áreas de descanso son consideradas Necesarias para el 45.8%, aunque es casi la mitad de los turistas la que las consideran Necesarias, hay que tomar en

cuenta que para el 43.8% son Indiferentes.

Cuadro 7. Nivel de importancia que tienen los servicios de interpretación para los turistas interesados en visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Servicio	Totalmente necesario	Necesario	Indiferente	Innecesario	Totalmente innecesario	No respondió
N 48	Porcentaje					
sendero interpretativo	10.4	47.9	31.3	8.3	2.1	0
Centro de visitantes	4.2	27.1	50	10.4	4.2	4.2
Centro de información turística	10.4	41.7	33.3	12.5	2.1	0
Áreas de descanso	10.4	45.8	43.8	0	0	0
Guías	14.6	47.9	29.2	4.2	4.2	0

Fuente: Elaboración propia, 2011.

b. Asociación entre variables. Por medio de la prueba Chi cuadrado, se logró determinar si existe alguna asociación entre las variables categóricas del estudio: perfil del visitante y la importancia de los servicios en los sitios turísticos que visitan; perfil del visitante y si están interesados en visitar Chicamán; perfil del visitante y si están interesados en visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch; perfil del visitante y las razones por las cuales no visitó Chicamán en esta ocasión; las razones por las cuales no visitó Chicamán en esta ocasión y si le interesaría visitar Chicamán, y la importancia de los servicios en los sitios turísticos que visitan y las razones por las cuales no visitó Chicamán en esta ocasión (Ver anexo 18). Si el valor p es mayor a 0.05, significa que no hay una asociación entre las variables que fueron analizadas porque el valor p no es estadísticamente significativo. Si el valor p es menor a 0.05, significa que existe asociación entre las variables (Malhotra 2008). A continuación se presentan los datos más relevantes; el resto de análisis pueden encontrarse en Anexos.

La mayoría de los resultados obtenidos de las pruebas no fueron estadísticamente significativos porque el valor p estuvo por arriba de 0.05. No se encontró suficiente evidencia para concluir que existe una asociación entre: a) El perfil del visitante y si están interesados en visitar Chicamán; b) el

perfil del visitante y si están interesados en visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, y c) el perfil del visitante y las razones por las cuales no visita Chicamán en esta ocasión. Se corrió el análisis para estas variables, pero el resultado del valor p para todas ellas fue mayor a 0.05, por lo que no es estadísticamente significativo (Ver Cuadros 20 al 57 en Anexos).

Respecto a la relación entre las variables razones por las cual no visita Chicmán en esta ocasión y el interés de visitar Chicamán, solamente la razón tiempo resultó ser estadísticamente significativa con la variable interés de visitar Chicaman con un valor p de 0.051. (Cuadro 8 y 9). Por lo tanto, se puede decir que sí hay interés en visitar el municipio pero no lo visitaron por falta de tiempo.

Cuadro 8. Frecuencias entre la razón tiempo por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		¿Le gustaría visitar Chicamán		Total
		No	Sí	
Tiempo	No	5	18	23
	Sí	2	39	41
Total		7	57	64

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Programa SPSS.*

Cuadro 9. Asociación entre la razón de tiempo por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)	Sig. exacta (bilateral)	Sig. exacta (unilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	4.300 ^a	1	.038	.088	.051
Corrección por continuidad ^b	2.743	1	.098		
Razón de verosimilitudes	4.119	1	.042		
Estadístico exacto de Fisher					
Asociación lineal por lineal	4.233	1	.040		
N de casos válidos	64				

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Existen una relación estadísticamente significativa entre las variables no visitó Chicamán en esta ocasión por la razón del tipo de transporte y el interés de visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch (Ver Cuadro 10 y 11) debido a que se obtuvo un valor p de 0.013. por lo tanto, las personas

que tienen interés en visitar la finca no lo visitan por el tipo de transporte que existe para ir a dicho lugar.

Cuadro 10. Frecuencias entre la razón de tipo de transporte por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar la Finca El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		Le gustaría visitar la finca El Soch		Total
		No	Sí	
Tipo de transporte	No	14	48	62
	Sí	2	0	2
Total		16	48	64

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Programa SPSS.*

Cuadro 11. Asociación entre la razón de tipo de transporte por la cual no visitó Chicamán en esta ocasión y el interés de visitar la Finca El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)	Sig. exacta (bilateral)	Sig. exacta (unilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	6.194 ^a	1	.013	.060	.060
Corrección por continuidad ^b	2.753	1	.097		
Razón de verosimilitudes	5.743	1	.017		
Estadístico exacto de Fisher					
Asociación lineal por lineal	6.097	1	.014		
N de casos válidos	64				

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Existe una asociación entre las variables sexo del entrevistado y el motivo por el cual no visita Chicamán en esa ocasión es por qué no le llama la atención. Se obtuvo un valor p de 0.005 (Ver Cuadro 12 y 13). Se puede inferir que el motivo no le llama la atención no es una opción para las mujeres por las cuales no visitan Chicamán, igualmente no es el motivo de los hombres visitar chicaman porque no les llama la atención.

Cuadro 12. Frecuencias entre sexo del entrevistado y el motivo no le llama la atención como justificación al porque no visito Chicamán en esta ocasión.

		No le llama la atención		Total
		No	Sí	
Sexo del entrevistado	Hombre	20	3	23
	Mujer	41	0	41
Total		61	3	64

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Programa SPSS.*

Cuadro 13. Asociación entre el sexo del entrevistado y motivo no le llama la atención como justificación al porque no visito Chicamán en esta ocasión.

	Valor	Gf	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	7.428 ^a	2	.024
Razón de verosimilitudes	8.542	2	.014
Asociación lineal por lineal	6.480	1	.011
N de casos válidos	63		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Existe una relación estadísticamente significativa entre ocio como motivo de visita y el grado de necesidad de centro de visitantes. El valor p fue de 0.006 (Ver Cuadro 14 y 15). Se puede inferir que menos de la mitad de turistas que visitan Chichicastenango consideran un centro de visitantes como un servicio indiferente.

Cuadro 14. Frecuencias entre motivo de su visita por ocio y el grado de necesidad de centro de visitantes.

		Centro de visitantes				Totalmente necesario
		Totalmente innecesario	Innecesario	Indiferente	Necesario	
Ocio	No	0	1	3	7	0
	Sí	2	7	27	10	1
	NR	0	0	0	1	1
Total		2	8	30	18	2

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Programa SPSS.*

Cuadro 15. Asociación entre motivo de su visita por ocio y el grado de necesidad de centro de visitantes.

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	24.031 ^a	10	.008
Razón de verosimilitudes	15.161	10	.126
Asociación lineal por lineal	.156	1	.693
N de casos válidos	64		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

8. Limitantes de la investigación. La investigación tuvo limitantes tanto en el enfoque cuantitativo como el cualitativo. En la metodología de la investigación cualitativa se propuso una entrevista electrónica con una voluntaria del Cuerpo de Paz, dicha entrevista fue enviada a dos de sus correos electrónicos, pero no fue contestada por la participante.

En la metodología de la investigación cuantitativa se propuso encuestar a todos los turistas mayores de 18 años que pasaran al menos una noche en los Municipios de Uspatán y/o Chicamán, a pesar que se dejaron 200 cuestionarios en total, es decir 20 cuestionarios por hotel y se pidió favor a los dueños o de los hoteles que entregaran el cuestionario a todos los visitantes mayores de 18 años que se quedaran por lo menos una noche en el hotel, solo seis cuestionarios fueron respondidos. No se pudo realizar un análisis estadístico de esta población debido a que la cantidad de cuestionarios que fueron respondidos fue pequeña, no era representativa y además las respuestas obtenidas muchas veces no eran coherentes con la pregunta a la que debía responder.

C. Programa de interpretación

El programa de interpretación está conformado por la misión, visión y objetivos del plan, seguido por el diseño del material interpretativo del centro de visitantes, recorrido arqueológico y sendero natural. Se realizó el presupuesto de la implementación del programa de interpretación, así como el código de conducta que deberán seguir los visitantes, y para finalizar el programa se elaboró una sección para el monitoreo y evaluación de la actividad turística de la Finca Puente Piedra Maya El Soch. El plan de interpretación se enfocó en el mercado meta definido mediante los resultados de los cuestionarios respondidos por los turistas que se encontraban en el Municipio de

Chichicastenango. El mercado meta al que fue dirigido el plan de interpretación fue para los turistas interesados en visitar la finca, quienes son personas menores de 35 años, solteras, y con un nivel educativo universitario.

a. Misión y visión de la Finca Puente Piedra Maya El Soch. La Finca no cuenta con una misión ni visión establecidas, por lo que el primer paso para desarrollar la misión, visión y objetivos del plan de interpretación fue crear la visión y misión de la Finca. A continuación se describen la misión y visión de la Finca, desarrolladas con base en la entrevista al dueño de la finca.

1) Misión. La Finca Puente Piedra Maya el Soch es una propiedad privada dedicada a la producción agrícola, al ecoturismo, a la conservación del Sitio Arqueológico El Soch y a la conservación de los recursos naturales. Busca generar ganancias económicas y apoyar al desarrollo sostenible de la región de El Soch, Chicamán, El Quiché Guatemala.

2) Visión. Ser una finca líder, conocida a nivel nacional e internacional por la actividad ecoturística, producción agrícola y conservación de los recursos naturales, así como también por el Sitio Arqueológico El Soch, y trabajar en pro del desarrollo económico sostenible, brindando oportunidades de empleo a trabajadores locales.

2. Misión, visión y objetivos del plan de interpretación.

a. Misión. El plan de interpretación para la finca Puente Piedra Maya El Soch implementa técnicas de interpretación ambiental y cultural para que los visitantes puedan percibir la información en forma amena, relevante y organizada, brindándoles la oportunidad de aprender y crear conciencia sobre la importancia de los recursos naturales, culturales y arqueológicos.

b. Visión. Ser un medio generador de cambios de actitud y comportamiento, favoreciendo el bienestar de los recursos naturales, culturales y arqueológicos, en pro del desarrollo sostenible y beneficiando a la comunidad local.

c. Objetivos.

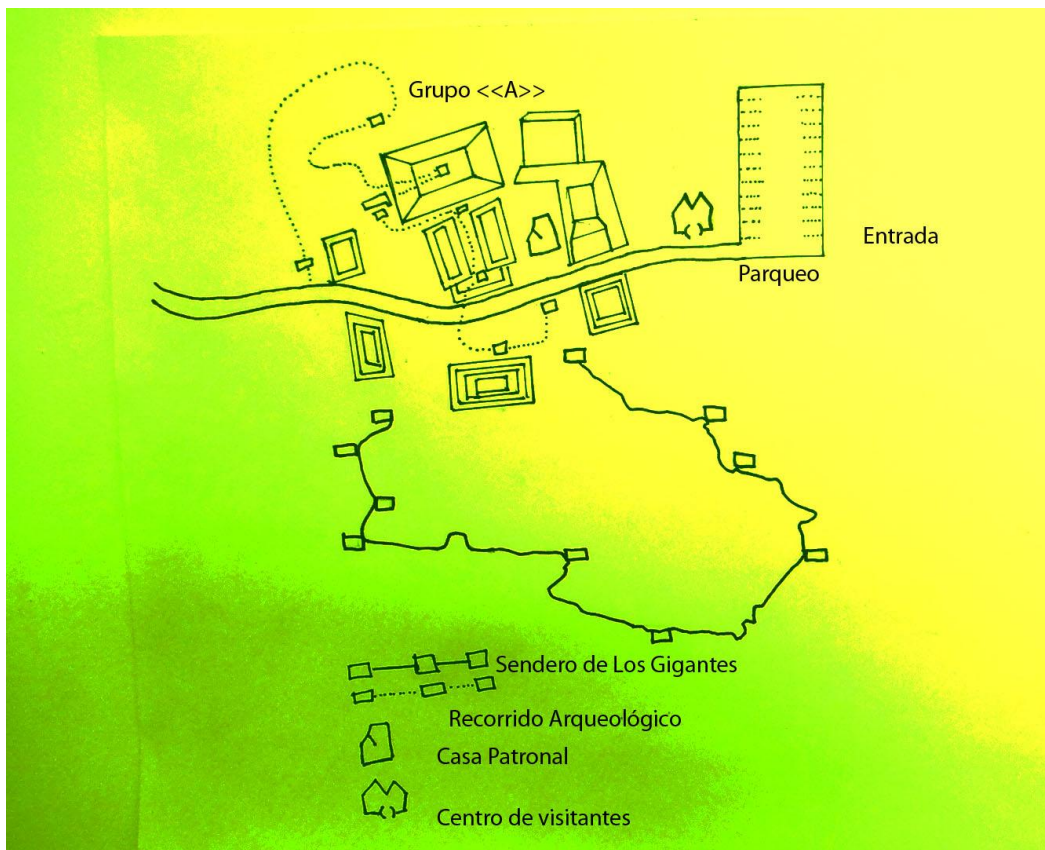
Objetivo general. Presentar un plan interpretativo que contenga información amena, relevante y organizada, relacionada a los recursos naturales, culturales y arqueológicos del área.

Objetivos específicos.

- Presentar la información de tal forma que involucre la utilización de varios sentidos.
- Incentivar a los turistas a aprender sobre la importancia de los recursos naturales y culturales del área.
- Impulsar una participación responsable para evitar la degradación de los recursos naturales y culturales.

En la Figura 7 se presenta la propuesta del croquis del área turística en la finca, en donde se incluye la localización del centro de visitantes, parqueo, Sendero Interpretativo Natural y Sendero Interpretativo arqueológico.

Figura 7. Croquis del área turística en la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

3. Centro de visitantes. Las investigaciones que el Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas de la Universidad del Valle ha realizado en el sitio arqueológico, han generado vasta información que no se puede condensar en el recorrido arqueológico. La creación de un centro de visitantes es elemental para darle a conocer al visitante la información completa del sitio arqueológico. Además, el centro de visitantes ofrecerá servicios sanitarios, lo cual es primordial debido a que la finca únicamente cuenta con un baño que se encuentra en la casa patronal de la finca.

a. Ubicación. El centro de visitantes estará ubicado a 20 metros de la casa patronal de la finca, en dirección Oeste del Grupo <<A>> En este punto el centro de visitantes se encontrará cerca del área, pero no interrumpirá ni dañará los vestigios del sitio arqueológico.

b. Medidas. Siete metros de ancho por nueve metros de largo aproximadamente. Por dos metros con 30cm de alto.

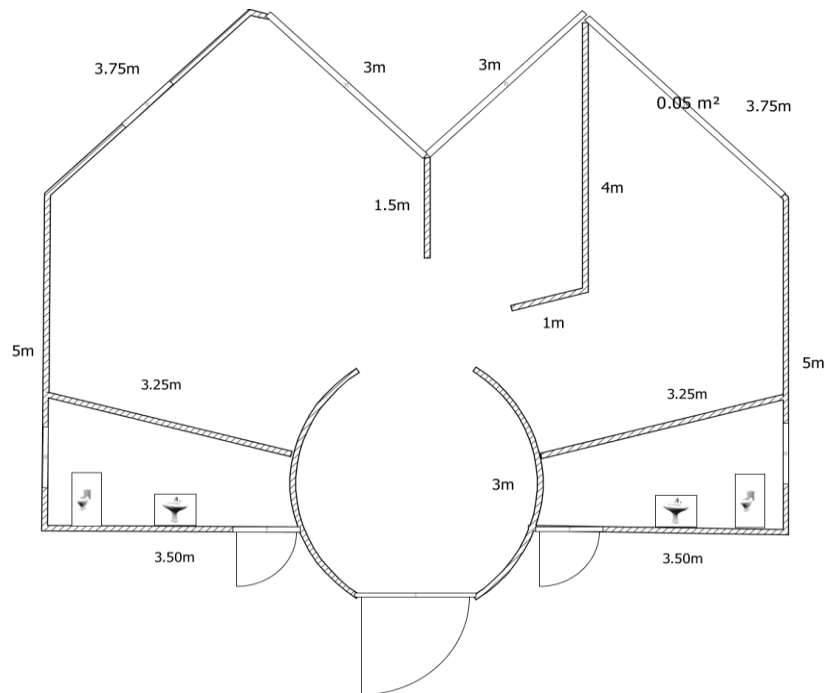
c. Materiales. El centro de visitantes será construido con materiales vernáculos. Las paredes del centro serán de adobe repelladas en el interior y exterior con el fin de reforzarlas, para el techo se creará una estructura de madera sobre la cual se pondrán tejas.

d. Diseño. El centro de visitantes constará de cinco áreas principales, la entrada, tres salas de exposiciones y los servicios sanitarios. A continuación se detallan cada una de las áreas.

- 1) **Entrada.** Es el área de recepción, en este lugar se cobrará la entrada al sitio, se contará con un botiquín, así como con artesanías a la venta, y será el área de entrada a los servicios sanitarios.
- 2) **Sala de exhibición 1.** En esta sala se informará a los visitantes sobre el sitio arqueológico El Soch y los grupos que lo conforman.
- 3) **Sala de exhibición 2.** Esta sala tendrá información sobre el proyecto de investigación que se ha venido realizando durante los últimos tres años.
- 4) **Sala de exhibición 3.** En esta sala se proporcionará información sobre los recursos naturales con los que cuenta la finca.
- 5) **Sanitarios.** El centro de visitantes poseerá dos sanitarios, uno para damas y el otro para caballeros.

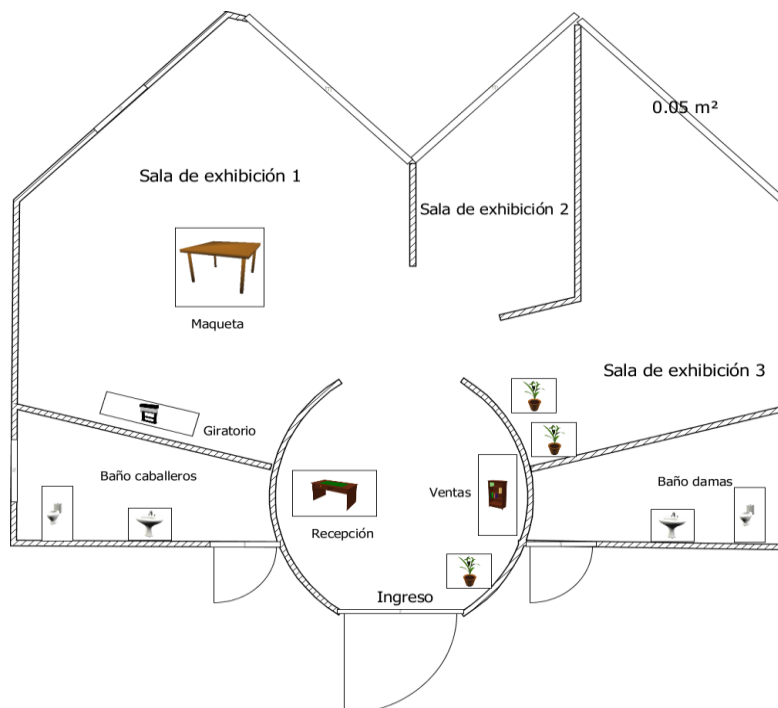
En la Figura 8 se muestra el diseño y medidas del centro de visitantes. Mientras que en la Figura 9 muestra la organización de las exhibiciones. En la Figura 9 se muestra el centro de visitantes en tres dimensiones.

Figura 8. Diseño y medidas del Centro de visitantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 9. Organización de exhibiciones del centro de visitantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch. Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración Propia 2011.

Figura 10. Vista aérea del centro de visitantes en tres dimensiones, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

e. Material interpretativo del centro de visitantes. A continuación se detalla cada uno de los rótulos y otro tipo de material interpretativo que se localizará en cada una de las tres salas de exhibiciones.

1) Sala de exhibición 1. Esta sala estará compuesta por tres rótulos que medirán 65cm de ancho por 75cm de largo. En el centro de la sala irá una mesa sobre la cual se encontrará una maqueta del sitio completo, la maqueta estará en el centro de la mesa y alrededor se encontrará la información de cada grupo que lo conforma. Esta sala contará con una sección dedicada a la cerámica y materiales que han encontrado en el sitio. Para que esta sección sea interesante para el visitante se creará un giratorio de imágenes, el cual consiste en una tabla rectangular que esté integrada por seis cuadros que se puedan girar dando vueltas de 360 grados. De un lado estará la imagen y del otro lado del cuadro estará la información relacionada a la imagen. A continuación se muestran los rótulos que irán en la sala de exhibición # 1. Los rótulos de la exhibición 1 se observan de la Figura 11 a la Figura 13.

Figura 11. Rótulo sobre la descripción del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

El Sitio Arqueológico <<El Soch>> probablemente fue un centro principal de la región.

Este sitio arqueológico está conformado por siete grupos, sin embargo, los vestigios principales se encuentran en los grupos <<A>> y <>.

El análisis cerámico realizado en 2010 indicó que el sitio fue ocupado desde el Clásico Temprano hasta comienzos del Postclásico, período en el cual experimentó su mayor apogeo.

Dato interesante: Debido a su ubicación cercana al Río Chixoy, el sitio arqueológico posee rasgos arquitectónicos que hacen pensar que fue un centro principal de la región.



Fuente: Alvarado y Martínez 2010; Castellanos 2008. Fotos: Ana Barth, 2010.

Fuente: Elaboración Propia, 2011.

Figura 12. Rótulo sobre los entierros en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Se han encontrado entierros en el sitio arqueológico El Soch.

Hasta el momento se han estudiado y registrado cinco entierros, específicamente en el Grupo "B". Existen otros que aún no han sido excavados.

Se han encontrado tres entierros primarios ubicados en nichos y un entierro directo perteneciente a un joven de sexo indeterminado.

También se encontró una urna cerámica dentro de la cual se localizaron restos óseos humanos cremados, junto con los restos óseos de un felino de gran tamaño.



Fuente: Alvarado, 2010.

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 13. Rótulo sobre las relaciones comerciales del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

An informational sign with a green background and white text. The title is 'El Soch creó relaciones comerciales con otros sitios.' Below it, a paragraph explains that El Soch is in a trade route area, evidenced by traditional ceramics. A list of trade partners includes the Mexican Altiplano (Tohil pottery, obsidian), the Guatemalan Altiplano (obsidian tools), and the Motagua region (serpentine and obsidian). A small photo of a terracotta figurine is on the right. The source is cited at the bottom.

El Soch creó relaciones comerciales con otros sitios.

El Soch se encuentra en un área considerada desde hace años como una ruta para el comercio. Esto se comprobó por la presencia de cerámica tradicional de otras áreas.

El sitio pudo haber tenido nexos comerciales con:

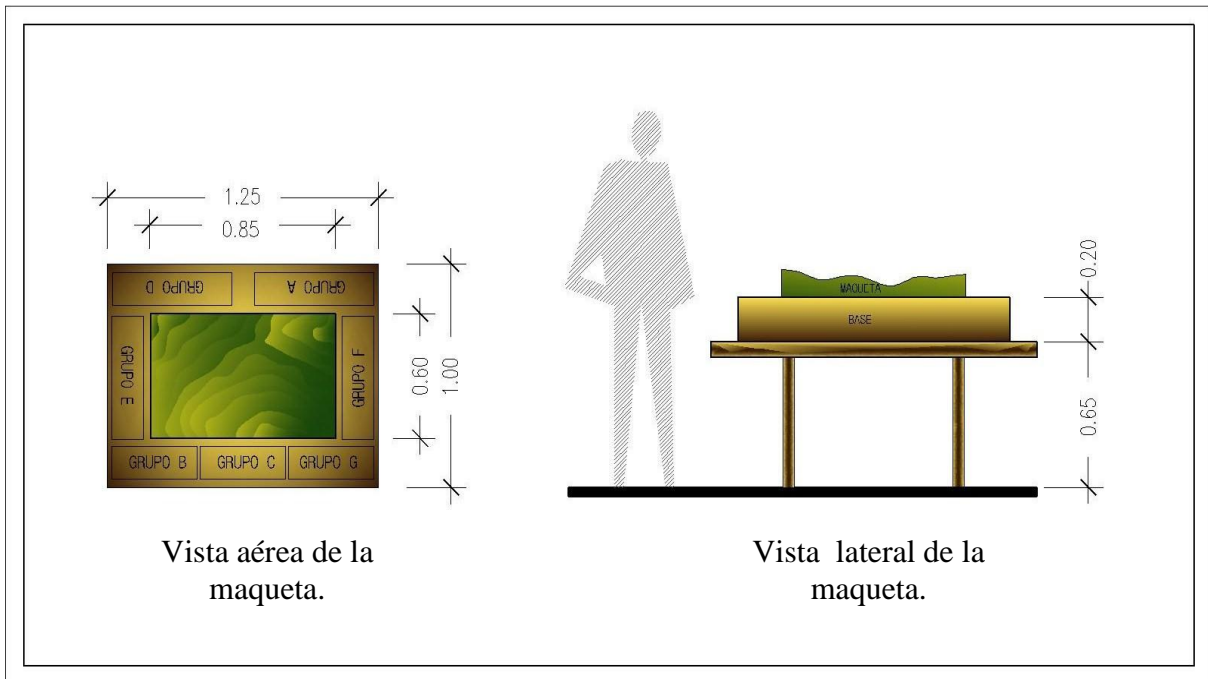
- Altiplano Mexicano. Se encontró Cerámica Tohil Plomizo, obsidiana verde translúcida y opaca.
- Altiplano central guatemalteco. Se encontraron navajas y puntas de proyectil de obsidiana gris.
- Región del Motagua. Piedras verdes serpentina y fragmentos

Fuente: Castellanos y Alvarado, 2008. Foto: Ana Barth.

Fuente: Elaboración Propia, 2011.

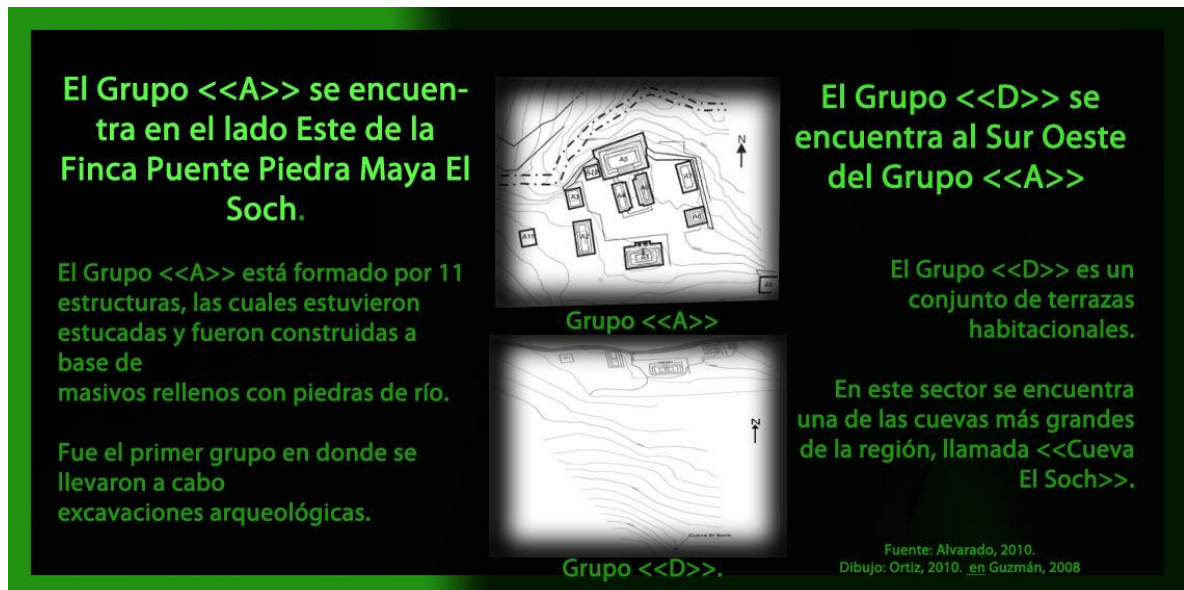
1. **Maqueta.** En la sala de exhibición 1: se pondrá una maqueta en medio de la sala. La maqueta tendrá un espacio extra alrededor para poner información sobre cada grupo que integra el Sitio Arqueológico El Soch. A continuación se presentan los rótulos que conformarán el entorno de la maqueta.

Figura 14. Diseño con medidas de la maqueta que se encontrará en la sala de exhibición 1, en el centro de visitante, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Elaborado por: Celeste Aldana, 2011.

Figura 15. Rótulo sobre los Grupos <<A>> y <<D>> del Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



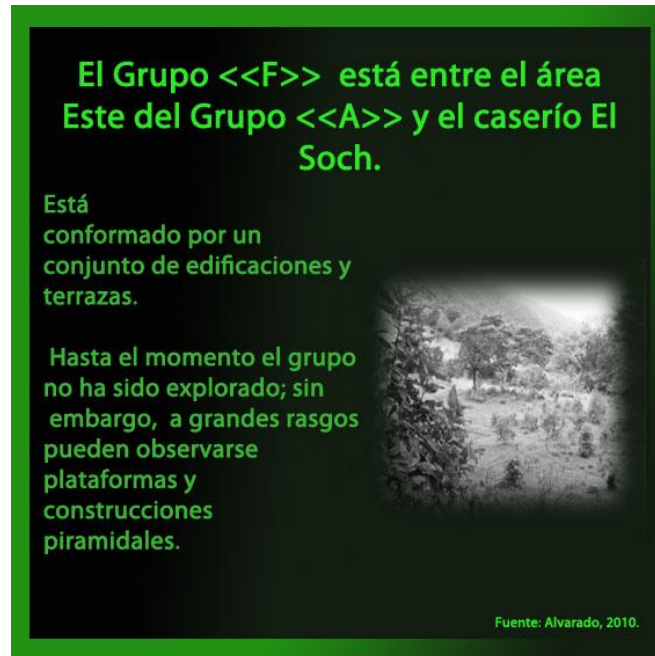
Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 16. Rótulo sobre los Grupos <<G>>, <>, y <<C>> del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.



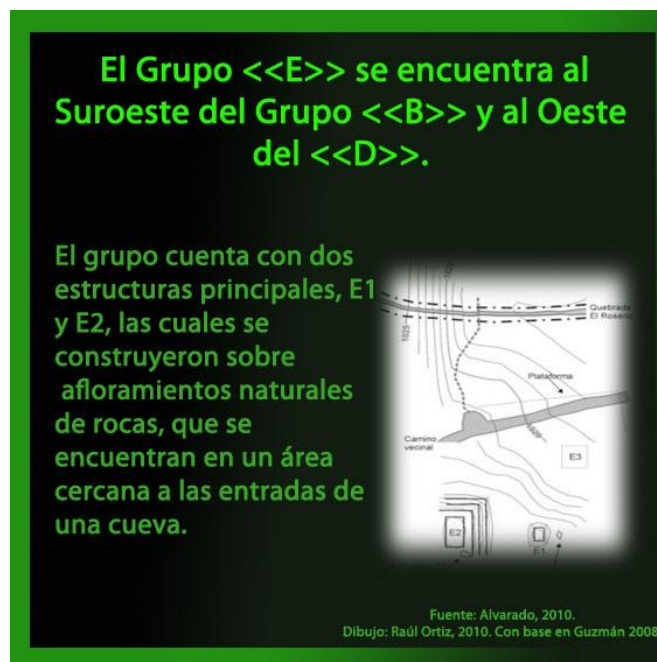
Fuente: Elaboración Propia, 2011.

Figura 17. Rótulo sobre el Grupo <<F>> del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

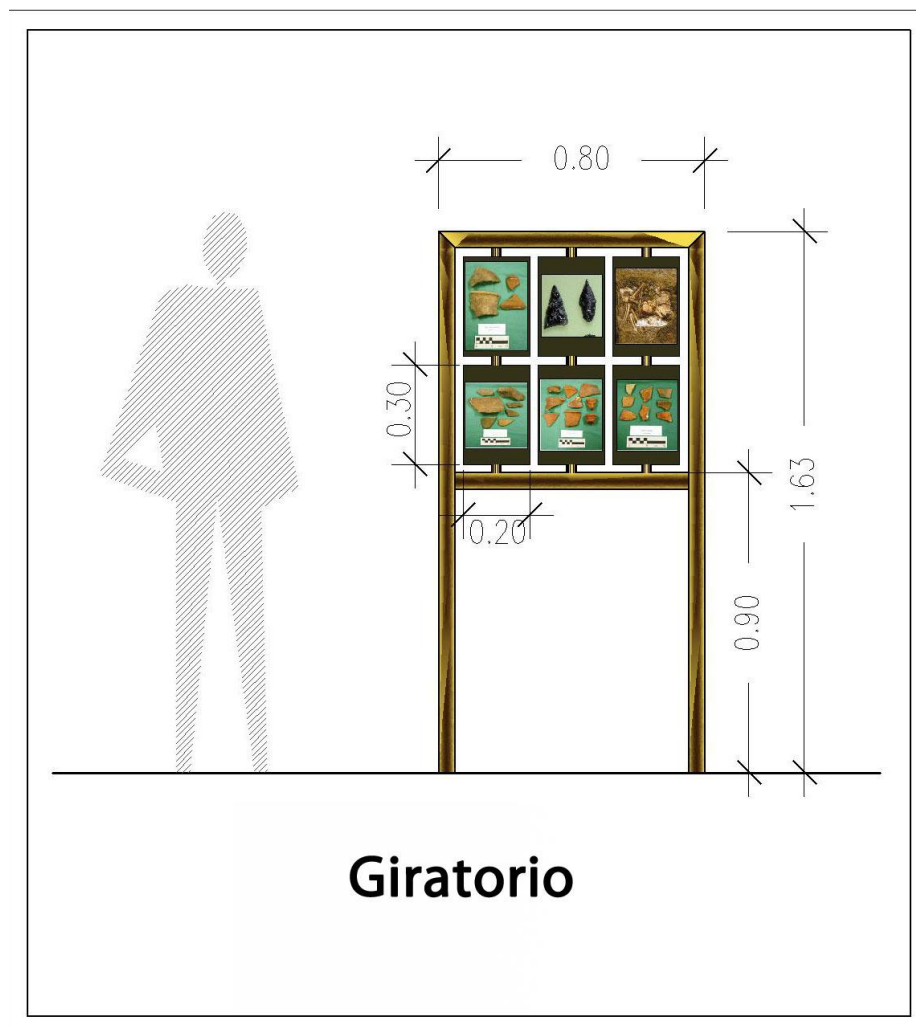
Figura 18. Rótulo sobre el Grupo <<E>> del Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala



Fuente: Elaboración propia, 2011.

2. **Giratorio.** En la sala de exhibición 1 se pondrá una estructura interactiva que tendrá información sobre la cerámica y material lítico encontrado en el Sitio Arqueológico El Soch. El giratorio está conformado por seis cuadros planos con doble cara. Cada cuadro podrá ser girado 360° sobre su eje; de un lado de cada cuadro irá una foto y del otro lado la información. En la Figura 19 se presenta el diseño del giratorio y de la Figura 20 a la Figura 25 se presentan los cuadros que conforman el giratorio.

Figura 19. Diseño con medidas del giratorio, que se encontrará en la sala de exhibición 1, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Elaborado por: Celeste Aldana, 2011.

Figura 20. Cuadro giratorio sobre Vajilla Lorena, cerámica encontrada en Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché.



Fuente: Elaboración propia, 2011. **Foto:** Alvarado, 2010.

Figura 21. Cuadro giratorio sobre Vajilla Cobrizo, cerámica encontrada en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011. **Foto:** Alvarado, 2010.

Figura 22. Cuadro giratorio sobre Vajilla Cafeca, cerámica encontrada en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011. **Foto:** Alvarado, 2010.

Figura 23. Cuadro giratorio sobre Vajilla Poroso, cerámica encontrada en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración Propia, 2011. **Foto:** Alvarado, 2010.

Figura 24. Cuadro giratorio sobre Obsidiana, material lítico encontrado en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011. **Foto:** Modificado de Fabre, 2006.

Figura 25. Cuadro giratorio sobre restos óseos, material lítico encontrado en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011. **Foto:** Alvarado, 2010.

2) Sala de exhibición 2. En esta sala se encontrará información sobre el proyecto de investigación arqueológica. La exposición estará conformada por seis rótulos, tres de ellos medirán 65cm de ancho y 25cm de alto; y los otros tres rótulos medirán 45cm de ancho por 30cm de alto, en donde irán los nombres del equipo de trabajo de las tres temporadas de investigación.

La información sobre lo que se ha realizado en cada año de investigación estará integrada de una forma interactiva. Hasta el momento ha habido tres temporadas, por lo que la información del trabajo realizado cada año estará en una tabla que medirá 45cm de ancho por 40cm de alto; en un lado de la tabla estará el año de investigación y del otro lado estará la información. Cada tabla se colocará dentro de una caja para que esta pueda ser sacada, leída y vuelta a colocar en la caja. A continuación se muestran los rótulos que irán en la sala de exhibición 2. Los rótulos de la exhibición 2 se observan de la Figura 26 a la Figura 34.

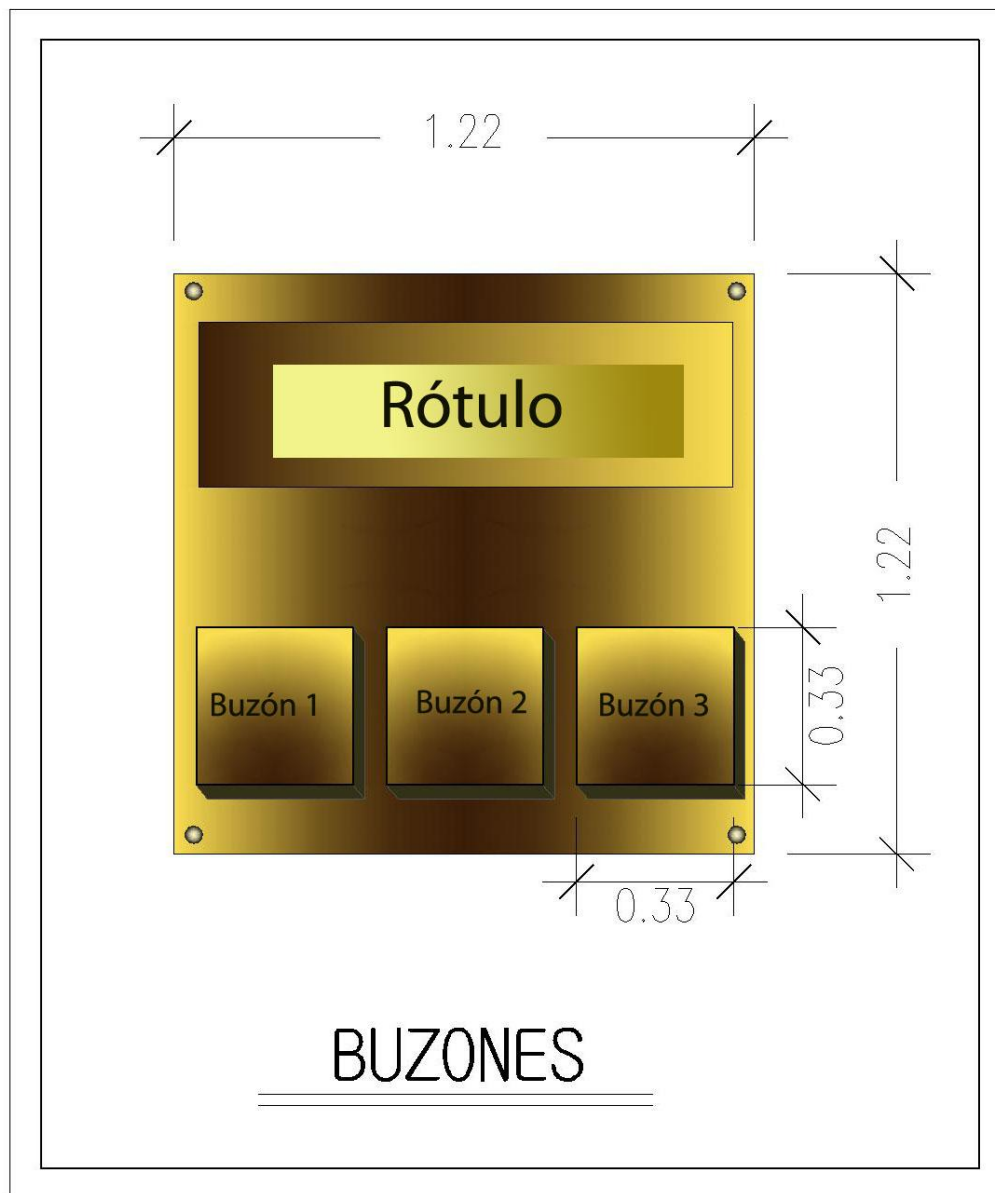
Figura 26. Rótulo informativo sobre el proyecto de investigación arqueológica del Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

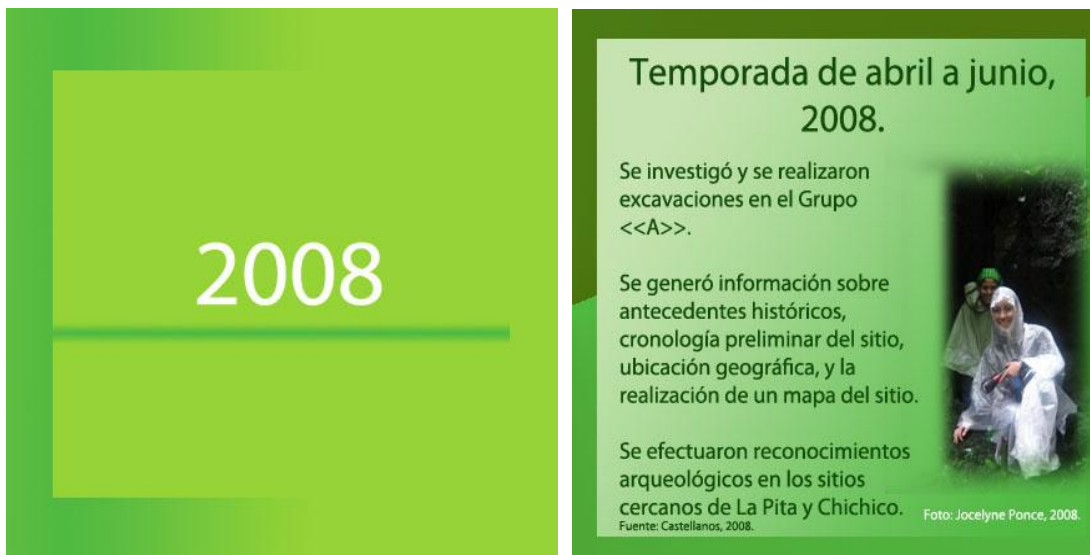
c) **Tabla interactiva.** En la sala de exhibición 2 se realizará una tabla interactiva, la cual estará conformada por tres buzones, cada buzón contendrá una tabla informativa en la cual se describirán los logros obtenidos en cada año de investigación. En la Figura 27 se muestra el diseño de la tabla interactiva, de la Figura 28 a la Figura 30 se muestran las tablas que irán adentro de cada buzón.

Figura 27. Diseño y medias de la tabla interactiva para la exhibición 2 del centro de visitantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



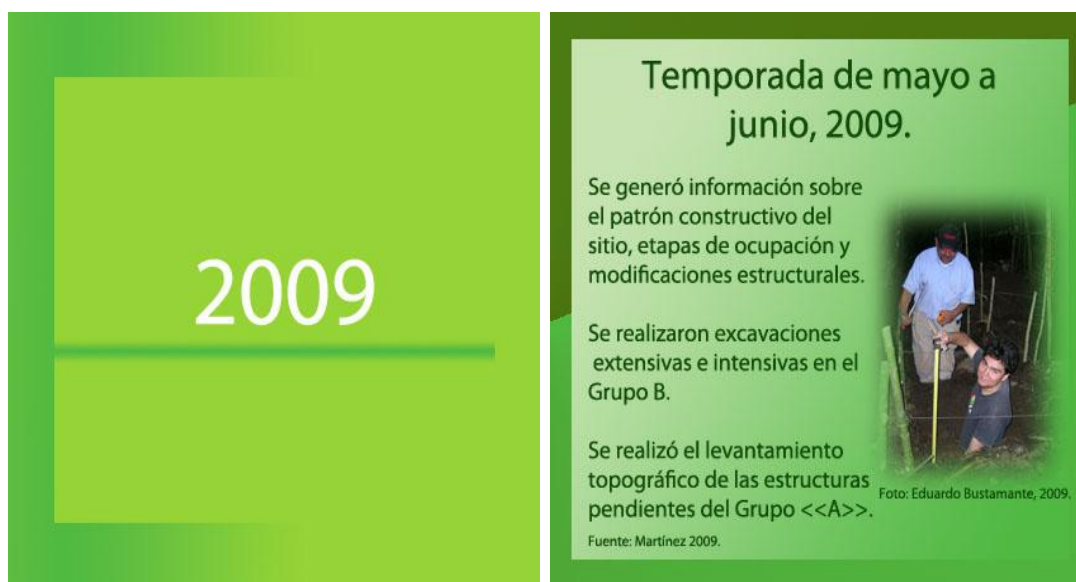
Fuente: Elaborado por Celeste Aldana, 2011.

Figura 28. Tabla informativa sobre la investigación arqueológica realizada en el 2008, en el Sitio Arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 29. Tabla informativa sobre la investigación arqueológica realizada en el 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

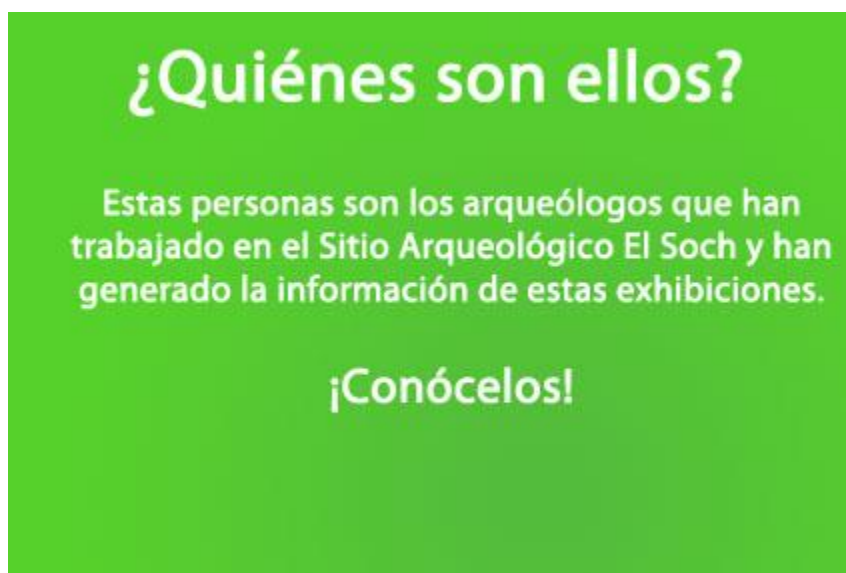
Figura 30. Tabla informativa sobre la investigación arqueológica realizada en el 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala



Fuente: Elaboración propia, 2011.

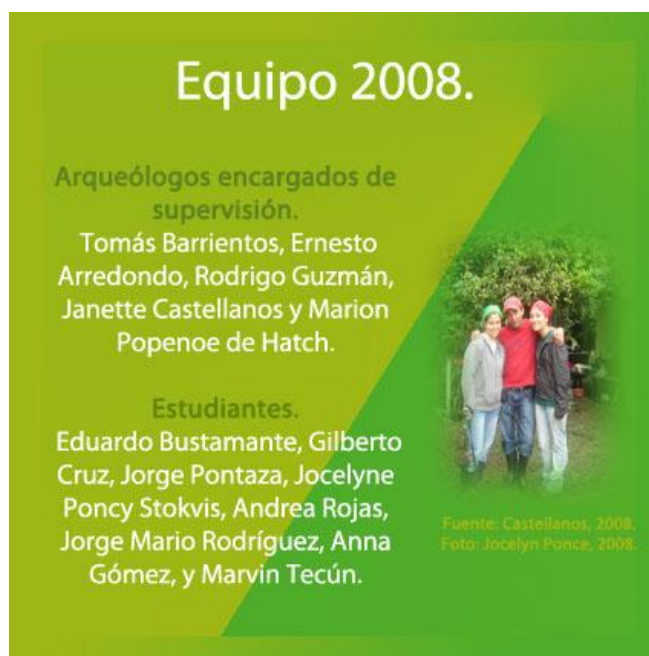
Una sección de la exhibición 2 está dedicada a los arqueólogos que han trabajado en el Sitio Arqueológico El Soch. De la Figura 31 a la Figura 34 se muestran los rótulos que tendrán información sobre el equipo de trabajo en cada temporada de investigación.

Figura 31. Rótulo introductorio a la sección de arqueólogos que han trabajado en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



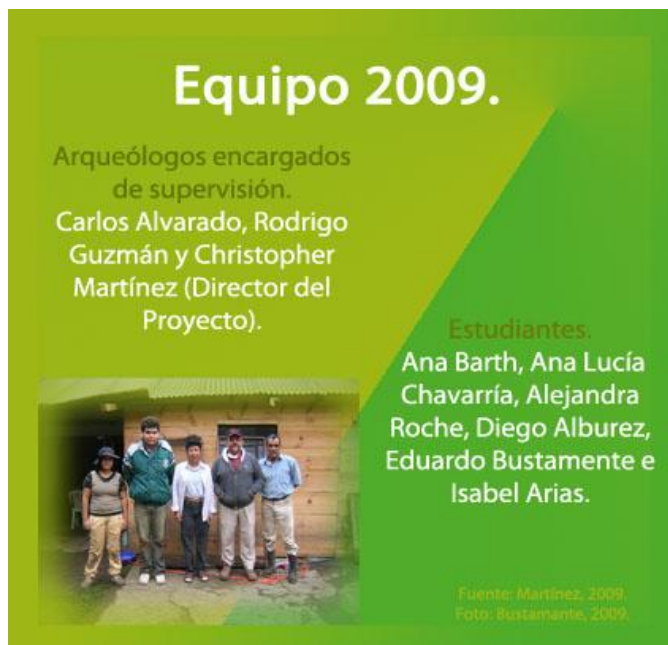
Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 32. Rótulo sobre el equipo de trabajo en la investigación arqueológica en la temporada 2008, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 33. Rótulo sobre el equipo de trabajo en la investigación arqueológica en la temporada 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 34. Rótulo sobre el equipo de trabajo en la investigación arqueológica en la temporada 2009, en el Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

3) Sala de exhibición 3. Esta última sala de exposición tendrá información relacionada con los recursos naturales del sitio. Constará de tres rótulos. El rótulo principal medirá 1m de ancho y 45cm de alto. Los otros dos medirán 45cm de ancho por 45cm de alto. Los rótulos de la exhibición 3 se observan de la Figura 35 a la Figura 37.

Figura 35. Rótulo informativo sobre el bosque en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 36. Rótulo informativo sobre la flora en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

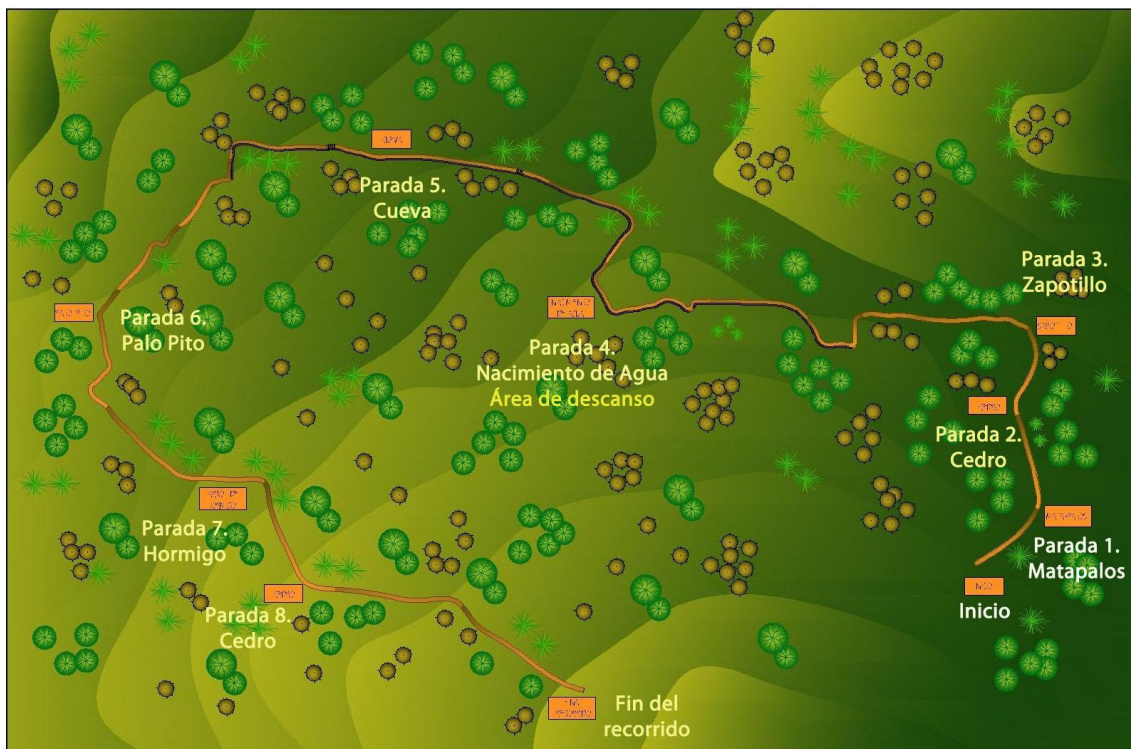
Figura 37. Rótulo informativo sobre la fauna en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

4. Sendero interpretativo de Los Gigantes. Se creó un sendero interpretativo llamado <<Sendero de los Gigantes >>, el cual tiene forma de << u >> con ondulaciones. El sendero mide aproximadamente 703m y durante el recorrido se presentan algunas pendientes no muy pronunciadas. El objetivo del sendero es que los visitantes puedan conocer la importancia que tienen los recursos naturales, especialmente los árboles, para el ser humano. El sendero constará de 10 rótulos interpretativos, incluyendo un rótulo de inicio y un rótulo para el final del recorrido. En la Figura 38 se muestra el recorrido por el Sendero de Los Gigantes. Posteriormente se encuentran los rótulos que irán a lo largo del sendero. Los rótulos del sendero interpretativo se observan de la Figura 39 a la Figura 48.

Figura 38. Recorrido por el Sendero de Los Gigantes, que se encuentra en la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



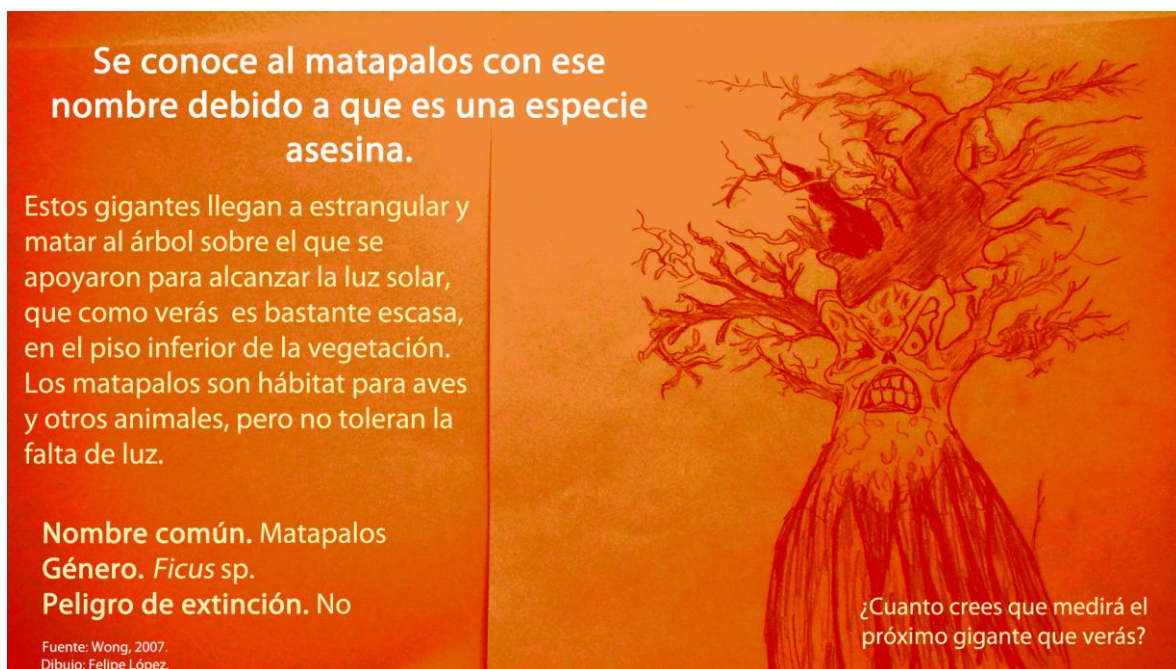
Fuente: Elaborado por Celeste Aldana, 2011.

Figura 39. Rótulo de bienvenida al Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 40. Rótulo de la primera parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración Propia, 2011.

Figura 41. Rótulo de la segunda parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 42. Rótulo de la tercera parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 43. Rótulo de la cuarta parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



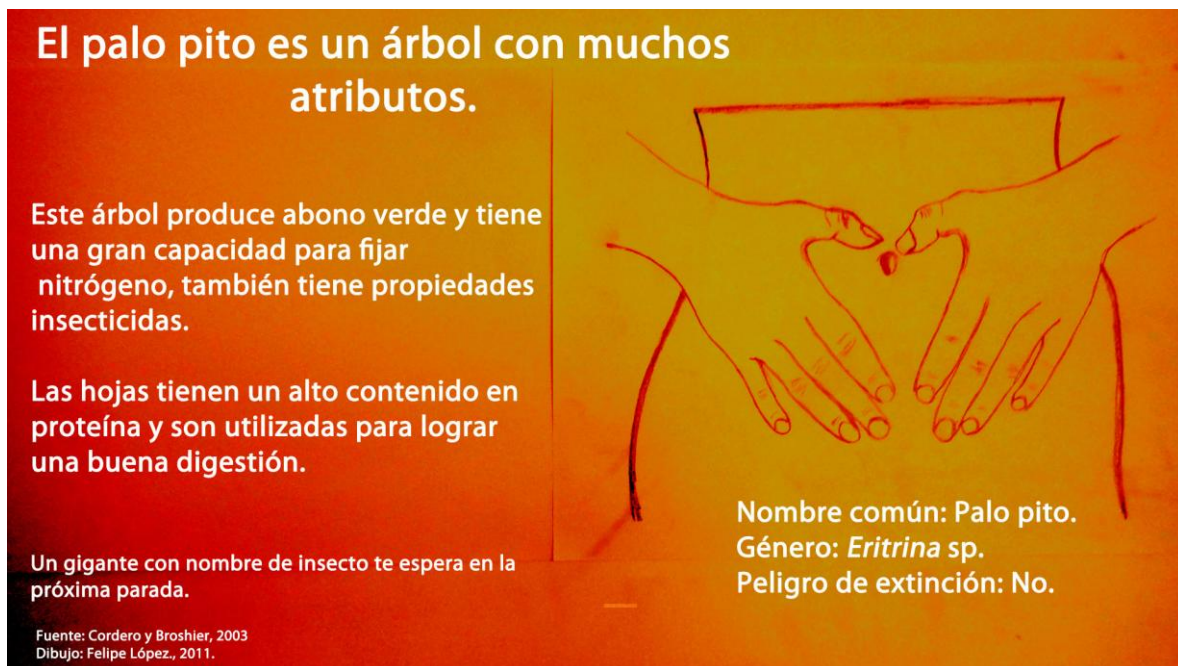
Fuente: Elaboración Propia, 2011.

Figura 44. Rótulo de la quinta parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 45. Rótulo de la sexta parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 46. Rótulo de la séptima parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 47. Rótulo de la octava parada en el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 48. Rótulo del fin del recorrido por el Sendero de Los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

5. Recorrido arqueológico. Se trazó un recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>, ya que es uno de los dos grupos donde se encuentran los vestigios más importantes del sitio, además de ser el que se encuentra dentro de la finca. El recorrido es pequeño, mide aproximadamente 340m, por lo que cualquier persona que no tenga un estado físico óptimo será capaz de recorrerlo. Se interpretaron las estructuras más relevantes y de las que mayor información se tenía registrada en los informes de las tres temporadas del Proyecto Arqueológico <<El Soch>>, realizado por la Universidad del Valle de Guatemala. Los rótulos del sendero interpretativo se observan de la Figura 49 a la Figura 56.

Figura 49. Rótulo de inicio del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>del Sitio Arqueológico El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Bienvenido al recorrido por el Grupo <<A>>.

Extensión del recorrido: 340m
 Duración aproximada: 30 minutos.
 Dificultad. Baja. Sin pendientes.

Harás un recorrido por la plaza del grupo <<A>>. Esta es una plaza cerrada en donde se concentran las estructuras más importantes del grupo.

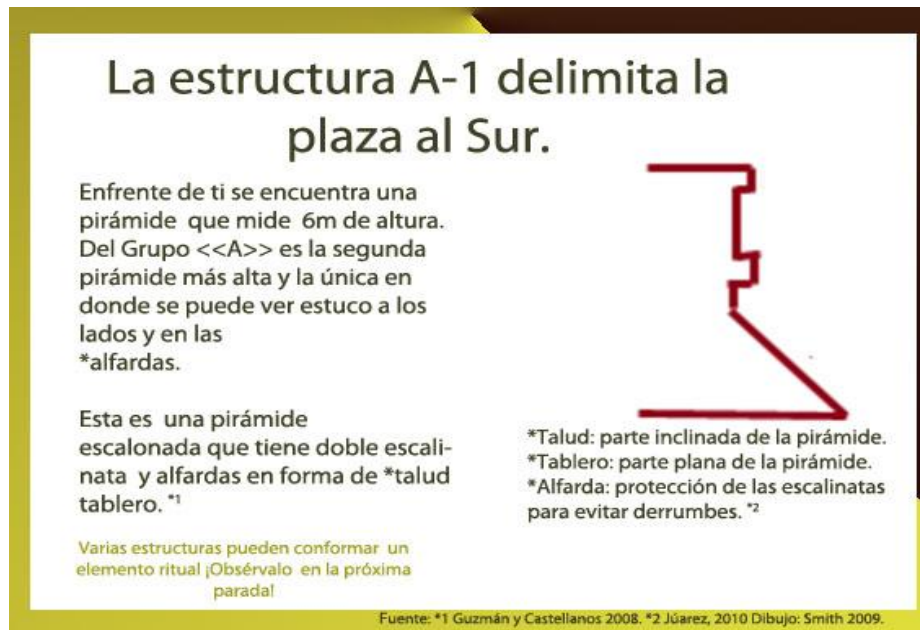
¡Te encuentras en un sitio que fue habitado hace más de 1,400 años!
 ¡Disfruta y respeta su historia!



Fuente: Martínez, 2009.
 Dibujo: Ortiz, 2010 en Guzman, 2008.

Fuente: Elaboración propia 2011.

Figura 50. Rótulo de la primera parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 51. Rótulo de la segunda parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.




Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 52. Rótulo de la tercera parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Estás en medio de un juego de pelota con forma de <<I>>.

Te encuentras en medio de un juego de pelota que mide 18 m de largo por 11 m de ancho. Es más o menos seis veces más pequeño que una cancha de fútbol.

Es posible que el juego de pelota haya estado en proceso de remodelación cuando los habitantes abandonaron el sitio.



No sólo los juegos de pelota fueron de carácter ritual. En la próxima parada verás que algunas estructuras también pudieron serlo.

Fuente: Martínez, 2009.


Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 53. Rótulo de la cuarta parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.

La estructura A-10 es la única en el sitio que posee una banqueta en su interior.

La presencia de esta banqueta y basureros encontrados en la parte frontal, hacen pensar que fue un área habitacional.

Aunque también pudo haber sido una casa de consejo, porque se localizó un altar redondo elaborado en piedra caliza sobre la estructura.

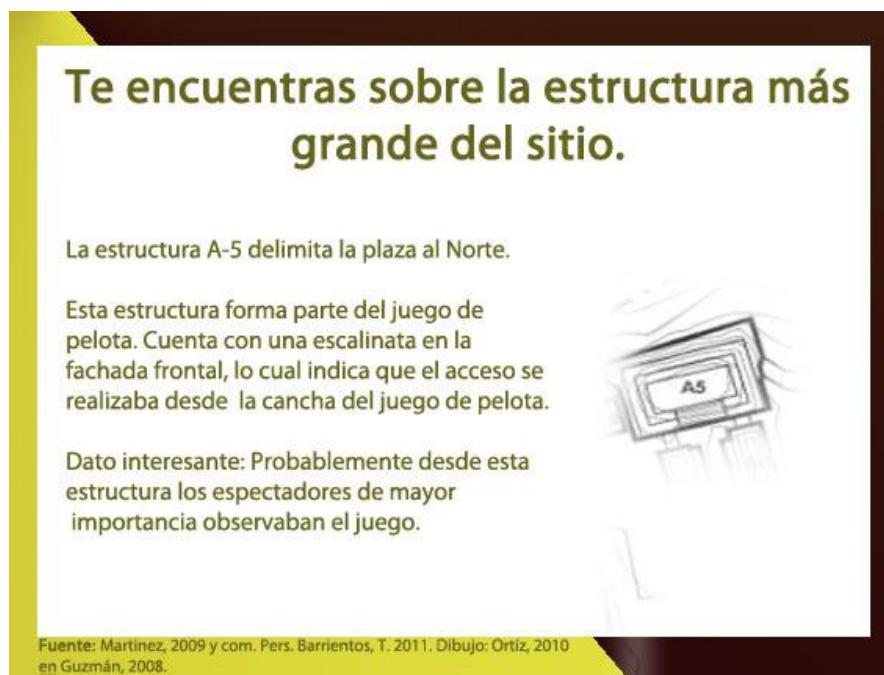


Sube las escaleras que se encuentran a tu derecha, te llevarán a la parte más alta del grupo <<A>>.

Fuente: Martínez, 2009.

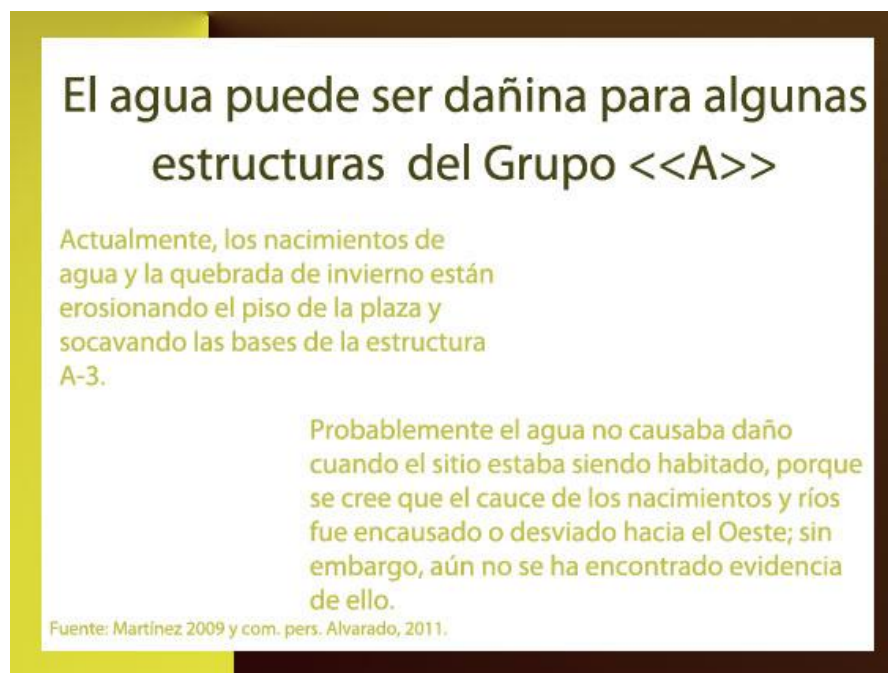
Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 54. Rótulo de la quinta parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

Figura 55. Rótulo de la sexta parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración Propia, 2011.

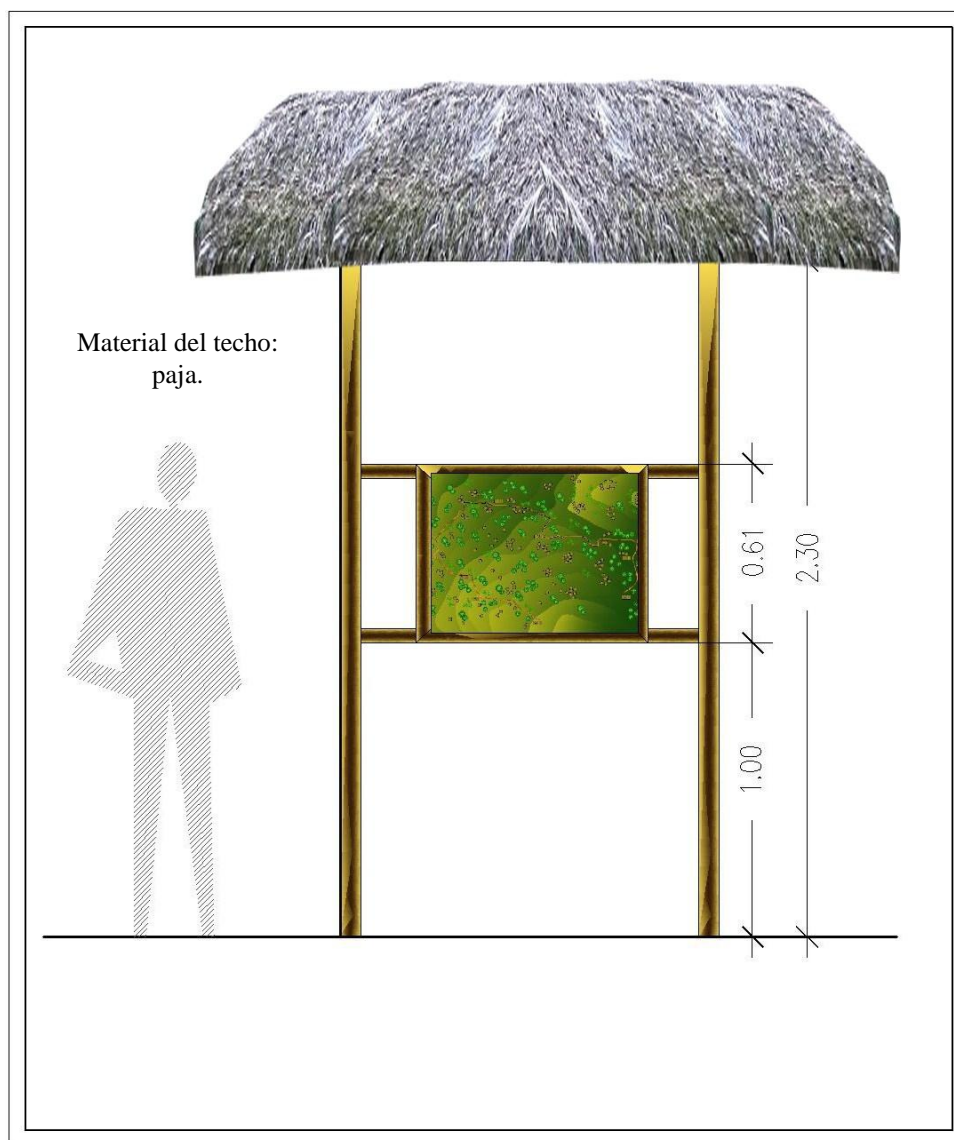
Figura 56. Rótulo de la última parada del recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> del Sitio arqueológico, El Soch, Chicamán, El Quiché.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

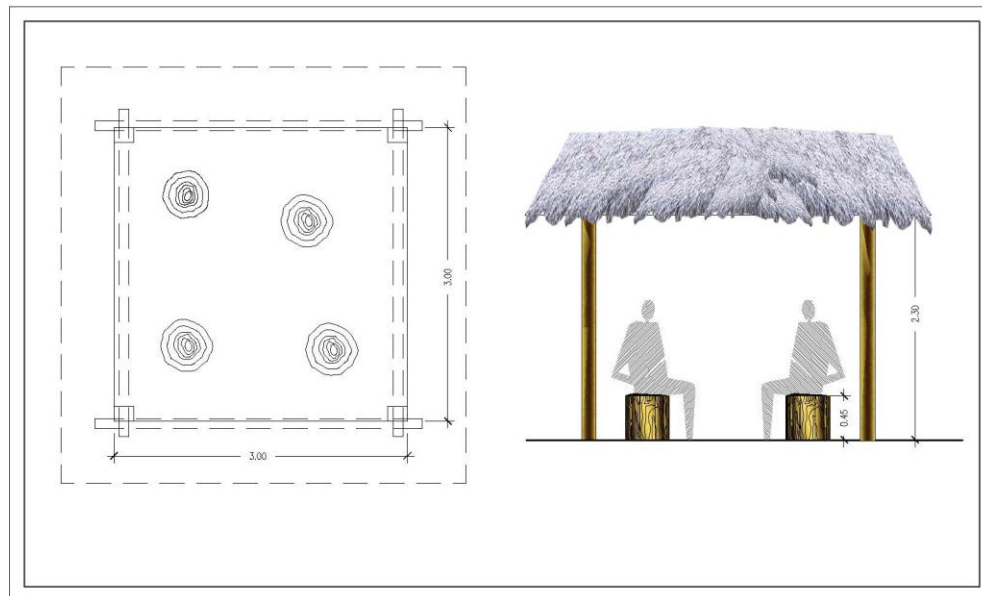
6. Propuesta de infraestructura. Para complementar el material interpretativo y para hacer más cómoda la estancia del visitante en la finca puente Piedra Maya El Soch, se recomienda implementar la infraestructura que se presenta de la Figura 57 a la Figura 59.

Figura 57. Rancho para ubicación de rótulos en el Sendero de Los Gigantes y en el recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Elaborado por: Celeste Aldana, 2011.

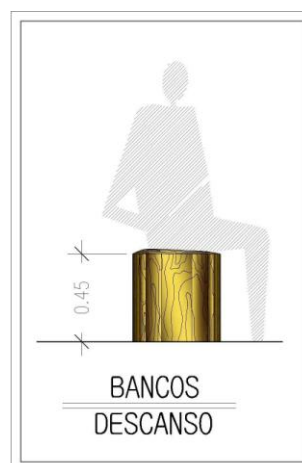
Figura 58. Rancho para área de descanso, en el Sendero de los Gigantes, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Elaborado por: Celeste Aldana, 2011.

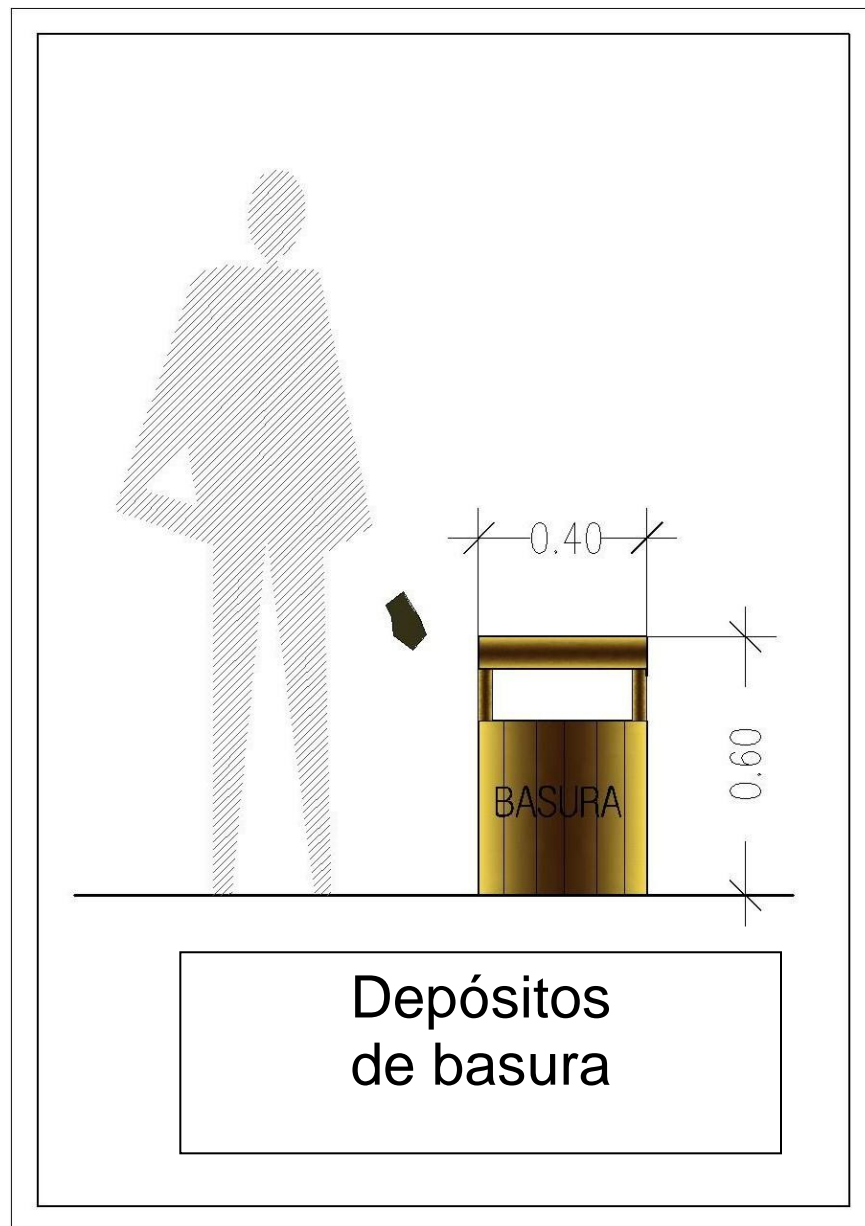
El área de descanso estará ubicada en la cuarta parada del Sendero de los Gigantes, debido a que está casi a la mitad del sendero y porque estaría ubicada después de una pequeña pendiente que puede causar fatiga a personas que no están acostumbradas a caminar. El área de descanso estará compuesta por el rancho que medirá 9m^2 , y dentro de él habrán cuatro bancos hechos de troncos de madera. En el centro de visitantes se pondrán otros cuatro bancos de madera.

Figura 59. Bancos de tronco de madera para áreas de descanso, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Elaborado por: Celeste Aldana, 2011.

Depósitos de basura, Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Elaborado por: Celeste Aldana, 2011.

Se encontrarán tres basureros a 5m del centro de visitantes, se espera que la basura pueda ser separada en plástico, productos orgánicos y material restante. Los basureros se encontrarán únicamente en el lugar descrito anteriormente y no en el Sendero de Los Gigantes, ni en el recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> debido a que es más fácil el monitoreo y recolección de basura, así como también es más económico.

7. Código de conducta para visitantes. Se creó un código de conducta que deberá ser respetado por los turistas que se encuentren dentro de la Finca Puente Piedra Maya El Soch. Se tomó como base el código de conducta para visitantes a la Isla Decepción, s.f, el reglamento de visitantes del Parque Nacional Tikal, s.f, y el reglamento para visitantes de Universum, Museo de las Ciencias Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) s.f, Se evaluaron las normas y se agregaron otras con base en la experiencia personal en la visitación de sitios turísticos y protección de patrimonio.

a. Introducción. El presente código de conducta se aplicará a todos los visitantes que ingresen a la Finca Puente Piedra Maya El Soch con fines recreativos. El área de la finca destinada para uso turístico está compuesta por el centro de visitantes, el sendero natural de Los Gigantes y el recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>.

1) Directrices generales. Las siguientes directrices generales se aplican a todo el área de la finca destinada para uso turístico.

- Se deben respetar las instrucciones de las autoridades de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, con el fin de velar por la seguridad de todos los seres vivos que se encuentran en la finca.
- La basura se depositará únicamente en los botes de reciclaje. Ayuda al medio ambiente y a mantener la finca limpia.
- No se deben recolectar piezas biológicas o arqueológicas del sitio para llevarlas como recuerdo, son de importancia científica e histórica para el área.
- No se debe escribir, dibujar y/o manchar cualquier artefacto, estructura, material interpretativo o ser vivo que se encuentre dentro de la Finca Puente Piedra Maya El Soch.
- No se deben utilizar equipos de reproducción de audio que puedan perturbar a los visitantes y seres vivos que habiten en la Finca.
- No está permitido fumar dentro del centro de visitantes, en el sendero natural ni en el recorrido arqueológico, puede ser dañino para la salud e incluso puede provocar incendios en el área.
- No se permite el ingreso de armas de fuego, objetos punzocortantes, bebidas alcohólicas ni otras sustancias que causen alteraciones en el comportamiento y percepción del visitante.

- Se deben utilizar únicamente los servicios sanitarios que se encuentran en el centro de visitantes, estos son los únicos sanitarios destinados para el uso turístico.
- Los menores de edad deberán estar acompañados de un adulto que se haga responsable de su seguridad.

2) Directrices para sitios específicos. Las siguientes directrices se aplican para sitios específicos de visitación turística. El centro de visitantes, el sendero natural de Los Gigantes, y el recorrido arqueológico por el Grupo <<A>> tienen reglas propias que los visitantes deberán seguir.

a) Centro de visitantes.

- No se permitirá que las personas corran dentro de las instalaciones del centro de visitantes, ya que se podría dañar o quebrar el material interpretativo.
- No se permitirá recostarse o apoyarse sobre la maqueta, ya que el material del que está hecha es frágil.
- No se podrá ingresar alimentos ni bebidas porque se puede dañar el material interpretativo, así como las instalaciones del centro de visitantes.

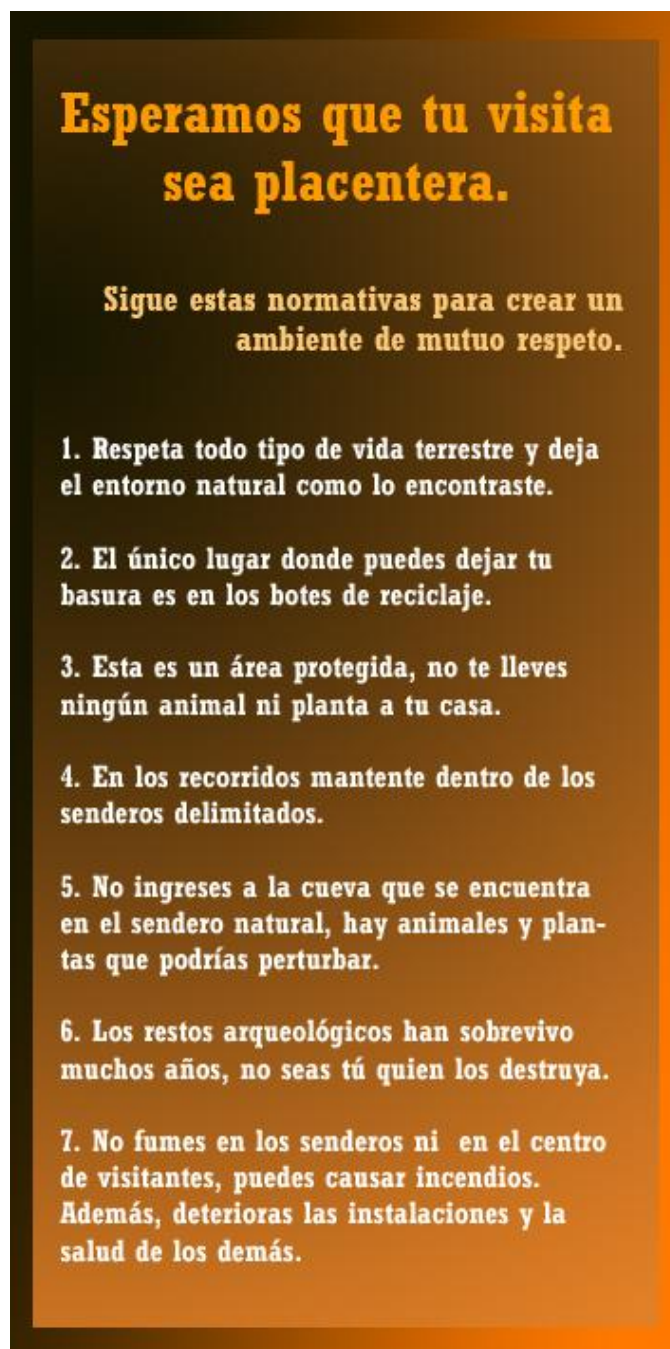
b) Sendero Natural de Los Gigantes.

- El visitante deberá caminar únicamente por el sendero delimitado para evitar el impacto negativo sobre los recursos que se encuentran alrededor del camino.
- No se le debe dar vuelta a ninguna piedra o tronco por la propia seguridad del visitante, y para la protección de la flora y fauna que habitan debajo de las piedras y troncos.
- No se deberá ingresar a la cueva que se encuentra dentro del recorrido, ya que hay animales y plantas que se podrían perturbar con el ingreso del visitante.

c) Recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>.

- Está prohibido frotar, cincelar, escribir, apoyarse o tocar cualquier estructura del sitio arqueológico, porque se dañan los vestigios que son importantes para la historia prehispánica del país.
- La única estructura que se podrá escalar será la estructura A-5. Se deberá subir la estructura únicamente por el sendero y escalones delimitados.
- El acceso a las demás estructuras se encuentra restringido por motivos de conservación.

Figura 60. Rótulo con normativas para el visitante de la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Fuente: Elaboración propia, 2011.

8. Presupuesto de implementación. Se realizó el presupuesto para la implementación del plan de interpretación turístico para la Finca Puente Piedra Maya El Soch. La mayoría de cotizaciones se realizaron en el Municipio de Uspantán, perteneciente al Departamento de El Quiché, aunque también se realizaron cotizaciones en el Departamento de Guatemala, en este presupuesto se presentan los precios del Municipio de Uspatán por encontrarse al lado del Departamento de Chicamán y contar con los precios más bajos. Este presupuesto cuenta con varios cuadros independientes que van del Cuadro 13 al Cuadro 16, en donde se describe detalladamente los rubros que conforman distintos aspectos que conforma el plan de interpretación. El Cuadro 17 es el resumen de todos los cuadros independientes estableciendo el precio final de la implementación del plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch.

Cuadro 13. Presupuesto para la logística y diseño del plan de interpretación en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché.

Logística y/o diseño del plan de interpretación.	Cantidad	Costo unitario	Costo total
Diseño del el plan de interpretación de la Finca Puente Piedra Maya El Soch.	1	Q15,000.00	Q15,000.00
Diseño gráfico del arete base (Este diseño establece colores, tipografía, elementos decorativos para todos los elementos dentro de la exposición).	1	Q3,550.00	Q3,550.00
Diseño arquitectónico del centro de visitantes, mobiliario y maqueta del Sitio Arqueológico, El Soch.	1	Q5,000.00	Q5,000.00
Transporte de materiales de construcción y material interpretativo de Uspantán a la finca.	20	Q1,400.00	Q28,000.00
TOTAL			Q51,550.00
En dólares (Cambio a Q7.64 por \$1.00) 5 de abril de 2011.			\$6,747.38

*Precios incluyen IVA.

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Cuadro 14. Presupuesto para la construcción del centro de visitantes en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché.

Construcción del centro de visitantes	Cantidad	Costo Unitario	Costo total
Limpieza, nivelado y trazo	1	Q857.00	Q857.00
Zanjeo y cimentación	1	Q4,430.00	Q4,430.00
Adobe y levantado	1	Q12,953.00	Q12,953.00
Techo <<Artesón>>	1	Q7,718.00	Q7,718.00
Teja para todo el techo	1	Q6,860.00	Q6,860.00
Piso de barro	1	Q5,717.00	Q5,717.00
Sanitarios	2	Q4,645.00	Q9,290.00
Instalación eléctrica	1	Q1,429.00	Q1,429.00
Ventanas	3	Q289.00	Q867.00
Puertas	3	Q491.00	Q1,473.00
Repello para el interior y exterior	1	Q5,002.00	Q5,002.00
Fosa septica	1	Q1,900.00	Q1,900.00
Drenaje y plomería	1	Q1,500.00	Q1,500.00
Baranda de Madera	3	Q233.33	Q700.00
TOTAL			Q 60,696.00
En Dólares (Cambio a Q7.64 por \$1.00). 5 de abril de 2011.			\$7,944.50

Precios incluyen IVA, mano de obra e instalación.

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Cuadro 15. Presupuesto para implementación de la infraestructura y mobiliario del plan de interpretación turística en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché.

Infraestructura y mobiliario	Cantidad	Descripción	Medidas	Costo unitario	Costo total
Escritorio	1	Escritorio pequeño de madera que se ubicara en recepción.	90cm de alto por 85 de ancho.	Q250.00	Q250.00
Estanteria	1	Estanteria con dos divisiones para venta de artesanías.	1.70m de alto por 2m de ancho y 50cm de profundidad.	Q1,250.00	Q1,250.00
Giratorio	1	Giratorio para soporte de material interpretativo.	65cm de ancho por 75cm de alto.	Q1,800.00	Q200.00
Tabla con cajas	1	Tabla yeso que soporta 3 cajas pequeñas.	122cm de ancho 122cm de alto.	Q950.00	Q150.00
Maqueta	1	Maqueta del sitio arqueológico.	85cm de largo por 60cm de ancho.	Q2,500.00	Q2,500.00
Bancos de madera	8	Bancos con capacidad para una persona c/u. 4 serán colocados frente al centro de visitante y 4 en el área de descanso del Sendero Natural.	45 cm de alto por 30 de diámetro	Q100.00	Q800.00
Rancho para área de descanso.	1	Rancho para el área de descanso, cubrirá los bancos de madera. Capacidad para 6 personas.	9m ² por 2.30m de alto.	Q840.00	Q840.00
Basureros de reciclaje	3	Tres basureros de madera se encontrarán a 5 metros del centro de visitante y otros tres se encontrarán cerca de la casa patronal.	30cm de ancho por 45cm alto por 25cm de profundidad.	Q250.00	Q750.00
Soporte y protección de rótulos.	19	Estructuras de madera para el soporte de rótulos interpretativos 2,30 m de alto por 1 m de alto.	2,30 de alto por 1m de ancho. Marco que va dentro miden 60cm*60cm	Q750.00	Q14,250.00
Cal para delimitación del sendero	7	Bolsas de cal para cubrir piedras que delimitarán el sendero natural (703m) y el recorrido arqueológico (340m).	-----	Q24.00	Q168.00
TOTAL					Q21,158.00
En dólares (Cambio a Q7.64 por \$1.00) 5 de abril de 2011.					\$ 2,769.37

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Cuadro 16. Presupuesto para implementación del material interpretativo del plan de interpretación turística en la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché.

Rotulación y material.	Cantidad	Descripción	Medidas	Costo unitario	Costo unitario por diseño gráfico	Costo total
Rótulo de bienvenida a la finca.	1	Rótulo en la entrada de la finca.	1m de ancho por 60cm de alto	Q325.00	Q850.00	Q1,175.00
Centro de visitantes						
Banner de código de conducta	1	<i>Banner</i> desplegable.	60cm de ancho por 1m de alto.	Q650.00	Q450.00	Q1,100.00
Sala de exhibición 1						
Rótulo de entierro	1	Rótulo sobre estructura inclinada debajo de una ventana.	80 cm de ancho por 40 de alto.	Q190.00	Q350.00	Q540.00
Rótulos descriptivos	2	Rótulos planos sobre pared.	65cm de ancho por 75cm de alto	Q190.00	Q350.00	Q1,080.00
Fotografías de cerámica (parte del giratorio).	6	Fotografías de cerámica van de un lado de los cuadros que se encuentran dentro del giratorio	23cm de ancho por 27cm de largo.	Q25.00	Q80.00	Q630.00
Descripción de la cerámica (lado de atrás de cada foto).	6	Al otro lado de la foto de la cerámica se encuentra un rótulo que informa la descripción de la misma.	23cm de ancho por 27cm de largo	Q25.00	Q25.00	Q300.00

Continuación Cuadro 16.

Rotulación y material.	Cantidad	Descripción	Medidas	Costo unitario	Costo unitario por diseño gráfico	Costo total
Rótulos alrededor de maqueta a lo ancho.	2	Alrededor de una maqueta se pondrá información. La maqueta medirá 85cm de largo por 60cm de ancho.	60cm de ancho por 20cm de largo.	Q35.00	Q25.00	Q120.00
Rótulos alrededor de la maqueta a lo largo.	2		85cm de ancho por 20cm de largo.	Q35.00	Q25.00	Q120.00
Sala de exhibición 2						
Rótulos títulos	2	Rótulos que solamente tienen el título de la exhibición que se muestra debajo de ellos.	65cm de alto por 25cm de ancho.	Q75.00	Q10.00	Q170.00
Título del cuadro.		título del cuadro	90cm*30 cm	Q45.00	Q25.00	Q0.00
Lado 1. Tablas que van dentro de los cuadros (buzones).	3	Año de cada temporada de investigación.	20cm *20 cm	Q25.00	Q25.00	Q150.00
Lado 2. Tablas que van dentro de los cuadros (buzones).	3	Descripción de lo que se hizo en cada temporada de investigación.	20cm*20cm	Q25.00	Q25.00	Q150.00
Rótulos equipo de trabajo	3	Nombres de los integrantes de cada equipo investigación.	45cm de ancho*30 de alto	Q70.00	Q25.00	Q285.00
Sala de exhibición 3						
Rótulo de bienvenida al bosque nuboso	1	Información sobre el bosque nuboso de la finca.	1m de ancho por 50 cm de alto	Q125.00	Q450.00	Q575.00

Continuación Cuadro 16

Rotulación y material.	Cantidad	Descripción	Medidas	Costo unitario	Costo unitario por diseño gráfico	Costo total
Rótulos sobre flora y fauna	2	Información de la flora y fauna del área.	50cm de ancho por 60cm de alto	Q90.00	Q25.00	Q230.00
Sendero natural y recorrido arqueológico						
Rótulos para cada parada del sendero y recorrido arqueológico	18	Información relevante de cada recurso natural o cultural seleccionado.	50cm*50cm	Q125.00	Q25.00	Q2,700.00
TOTAL				Q2,055.00	Q2,765.00	Q9,325.00
En dólares (Cambio a Q7.64 por \$1.00). 5 de abril de 2011.				\$ 268.98	\$ 361.91	\$ 1,220.55

*precios incluyen IVA.

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Cuadro 17. Presupuesto final del plan de interpretación turística para la finca Puente Piedra Maya, El Soch. Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Resumen de presupuestos independientes	Costo total	
Logística y diseño del plan de interpretación.	Q51,550.00	
Construcción del centro de visitantes	Q60,696.00	
Infraestructura y mobiliario	Q21,158.00	
Rotulación y material interpretativo	Q9,325.00	
Imprevistos (5%)	Q 7,136.45	
TOTAL		Q 149,865.45
En dólares (Cambio a Q7.64 por \$1.00).		\$19,615.90

Fuente: Elaboración propia, 2011.

9. Priorización de implementación del plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya El Soch. En una situación utópica se esperaría que se implementase todo el plan de interpretación; sin embargo, si no se cuenta con el capital para implementarlo por completo es necesario conocer el orden de importancia que tiene cada elemento que compone el plan de interpretación para darle prioridad e implementar los elementos más importantes. A continuación se listan los componentes del programa de acuerdo al nivel de importancia para los visitantes y para el cumplimiento de los objetivos del plan de interpretación. 1) El sendero interpretativo del Grupo <<A>> 2) Rótulos informativos del centro de visitantes, ya que aunque no se cuenta con un Centro de visitantes, estos podrían ser colocados en la casa patronal que se encuentra dentro del Grupo <<A>> 3) Sendero Interpretativo de Los Gigantes. 4) la construcción del centro de visitantes. Y 5) Material interactivo del centro de visitantes, como la maqueta, tabla y giratorio.

10. Plan de monitoreo y evaluación. El plan de monitoreo consta de dos herramientas fundamentales. La primera herramienta (Cuadro 18) es un cuadro en donde se determinan los indicadores de impacto y estándares de medición para medir los cambios que se producen en los aspectos ambientales, sociales turísticos y arqueológicos de la finca. La segunda herramienta (Cuadro 29) establece períodos y estrategias para el monitoreo de los aspectos antes mencionados.

Cuadro 18. Establecimiento de indicadores y estándares de medición para los aspectos ambientales, turísticos y arqueológicos de la Finca Puente Piedra Maya, El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		Estándares de medición		
Aspecto	Indicadores	Alto	Medio	Bajo
Ambiental	Cantidad de basura en un mes.	Más de 20 costales en un mes.	De 19 a 11 costales en un mes.	Menos de 10 costales en un mes.
	Extracción de flora y fauna.	Más de 30 individuos extraídos anualmente.	Entre 29 y 11 individuos extraídos anualmente.	Menos de 10 individuos extraídos anualmente.
	Nivel de erosión de suelo.	De 90% a 100% de la totalidad de ambos recorridos, en un año.	Entre 80-89% de la totalidad de ambos recorridos, en un año.	Menos de 79% de la totalidad de ambos recorridos, en un año.
	Compactación del Sendero de Los Gigantes.	Más del 20% del largo del sendero (más de 140m) en un año.	De 10% a 19 % del largo del sendero (70m) en un año.	Menos del 10% del largo del sendero (menos de 70 m) en un año.
	Compactación del recorrido Arqueológico del Grupo <<A>>.	Más del 20% del largo sendero (más de 68m) en un año.	10 % a 19% del largo del sendero (34m) en un año.	Menos del 10% del largo del sendero (menos de 34m) en un año.
	Incendios.	Cada 10 años.	Dos veces al año.	Una vez al año
	Inundaciones.	Cada 5 años.	Dos veces al año.	Una vez al año.
Turístico	No. de visitantes a la semana.	Más de 40 visitantes a la semana.	Entre 20 y 40 visitantes al mes	Menos de 20 visitantes a la semana.
	Tamaño de grupos que ingresan a la finca.	10 personas o más diario.	Entre 6-9 personas diario.	Menor a 6 personas diario.
	Intervalo de grupos que ingresan a los recorridos.	Un grupo con menos de 10 minutos de intervalo.	Un grupo cada 10-19 minutos.	Un grupo con 20 minutos de intervalo.
	Ancho del sendero.	Mayor de 2m o menor de 1m.	De 1.5m a 2m.	De 1m a 1.5m.
	Estado de infraestructura y material interpretativo en la Finca Puente Piedra Maya El Soch.	Más del 20% de infraestructura dañada al mes.	10% de infraestructura dañada al mes.	Menos del 10% de infraestructura dañada al mes.

Continuación Cuadro 18.

		Estándares de medición		
Aspecto	Indicadores	Alto	Medio	Bajo
Social	Percepción de los habitantes locales sobre la actividad turística en la Finca Puente Piedra Maya El Soch.	Satisfechos con la actividad. Buenos comentarios.	Satisfacción media con la actividad. Algunas quejas.	Molestos. Quejas constantes, acciones conflictivas.
	Involucramiento de los habitantes locales en los puestos laborales de la finca.	Todo el personal que labora en la finca es de la Aldea El Soch.	Involucramiento medio. La mitad del personal que labora en la finca, es de la Aldea El Soch.	No se involucra a la comunidad. Nadie trabaja en la finca.
Arqueológico.	Estado de vestigios arqueológicos.	Más del 5% de vestigios dañados al mes.	2.5% de vestigios dañados al mes.	Menos de 1% de vestigios arqueológicos dañados al mes.
	Investigación arqueológica.	Todos los años se realiza una temporada de investigación.	Cada dos años se realiza una temporada de investigación.	Cada cinco años o más se realiza una temporada de investigación.

Fuente: Elaboración propia, 2011, con base en Krumpé & Stokes 1994 y Figueroa, 2010.

Cuadro 19. Monitoreo ideal y estrategias de reparación o actualización de los aspectos ambientales, turísticos y arqueológicos de la Finca Puente Piedra Maya, El Soch.

Aspecto	Indicadores	Monitoreo ideal	Estrategia de reparación o actualización
Ambiental	Limpieza en el área turística de la Finca.	Después de recibir visitantes, el área para uso turístico deberá ser supervisada.	Se deberá recoger la basura que se encuentre en cualquier otro sitio que no sea el centro de reciclaje.
	Manejo de basura en la Finca Puente Piedra Maya El Soch.	Llevar un registro de la basura acumulada al mes.	Llevar la basura generada en la finca al centro de reciclaje más cercano.
	Regulación de extracción de flora y fauna.	Ejercer control sobre todos los visitantes de la finca. Realizar rondas diarias de vigilancia para evitar la caza ilegal de animales y la extracción de especies arbóreas.	Registrar al visitante al momento de salir. Contar con un guarda recursos encargado de velar por la protección de la flora y fauna de la reserva.
	Perturbación de especies.	Realizar un inventario de especies de flora y fauna y actualizarlo cada dos años.	Contratar a un biólogo para la elaboración de un inventario de especies existentes en la finca. Cada dos años se actualizará para determinar si ha habido o no perturbación de especies.
	Nivel de erosión de suelo.	Actualizar los datos del nivel de erosión del suelo semestralmente.	Si el nivel de erosión es alto se debe limitar la cantidad de personas al Sendero de Los Gigantes y al Recorrido arqueológico por el Grupo <<A>>. Se deberán reforzar las pendientes con gradas para evitar la erosión por lluvia.
	Incendios	Realizar rondas cada mes en las distintas áreas de la finca. Llevar un registro de los incendios y sus causas.	Contar con personal capacitado para prevenir incendios y facilitar su erradicación.

Continuación Cuadro 19.

Aspecto	Indicadores	Monitoreo ideal	Estrategias de reparación o actualización
	Inundaciones	Llevar registro de las inundaciones y sus causas.	De acuerdo a la causa principal de inundaciones, tomar medidas para contrarrestarla. Se recomienda de igual forma reforestar en las distintas áreas de la finca.
Turístico	No. de visitantes a la semana.	Llevar un registro de visitantes.	Contar con un libro a la entrada del sitio en el cual se llevará el registro del visitante.
	Tamaño de grupos que ingresan a la finca.	El recepcionista en el centro de visitantes se encargará de distribuir a los visitantes en grupos menores de 10 personas.	El recepcionista en el centro de visitantes velará por que los recorridos los hagan grupos menores de 10 personas. Ningún otro grupo podrá ir al sendero natural ni al recorrido arqueológico en un tiempo menor a 20 minutos después de haber salido el primer grupo.
	Mantenimiento del Sendero de los Gigantes y Recorrido por el Grupo <<A>>	Supervisión mensual del estado de los senderos.	Se deberá hacer un chapeado cuando se presenten cambios visibles
	Satisfacción del turista sobre su visita por la Finca Puente piedra Maya El Soch.	Después de cada visita pasar a cada turista mayor de 18 años una hoja donde deje su comentario y opinión de su experiencia.	Pasar a cada visitante un libro en donde pueda escribir y expresar sus comentarios sobre la visita. Se recomienda realizar un análisis de los comentarios semestralmente.
	Estado de infraestructura y material interpretativo en la Finca Puente Piedra Maya El Soch.	Contar con un registro de los daños provocados por las visitas semanalmente.	Cada semana se deberá realizar la limpieza de todo material interpretativo. En época lluviosa se recomienda hacerla en periodos más cortos. Si se observa que algún tipo de infraestructura o material interpretativo fue dañado, repararlo inmediatamente.
Arqueológico	Estado de vestigios arqueológicos.	Supervisión constante de los visitantes. Llevar un registro de los daños provocados por las visitas semanalmente.	Los vestigios arqueológicos son el patrimonio al que más se debe prestar atención. Se debe contar con un guardia que vele por la protección y cuidado de los vestigios.

Fuente: Elaboración propia, 2011, con base en Krumpé & Stokes, 1994; Estrada, 2000; y Figueroa, 2010.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La interpretación, más que una ciencia multidisciplinaria, es un arte constituido por un grupo de artistas especializados en diferentes ramas. Aunque el creador del plan de interpretación sea una sola persona, esta necesita ayuda de un equipo de profesionales y personas especializadas en distintos ámbitos para implementar de una mejor manera el plan de interpretación. Para el plan de interpretación que se presenta en este trabajo de graduación, se recomienda que un arquitecto revise y mejore el diseño propuesto del centro de visitantes y senderos interpretativos y que un diseñador gráfico mejore el arte de todo el material interpretativo.

La primera fase de un plan de interpretación consiste en determinar el perfil del mercado meta. Este es un aspecto importantísimo debido a que el programa se crea con base en las características y preferencias del perfil del mercado meta, por lo tanto determina la creación del programa de interpretación. En este trabajo de graduación, se llevó a cabo un estudio de mercado, desarrollando varias herramientas de investigación cualitativa y cuantitativa que fueron diseñadas para diferentes públicos objetivos.

Los cuestionarios que se diseñaron para los turistas que se encontraban en el Municipio de Chichicastenango fueron indispensables para determinar las características, preferencias y el perfil del mercado potencial. Sin embargo, existen múltiples factores externos que pueden alterar lo que se planteó en los procedimientos metodológicos, y en esta investigación se dio en dos ocasiones. El estudio de mercado tuvo dos limitantes, la entrevista desarrollada para una voluntaria de Cuerpo de Paz no fue contestada, como tampoco lo fueron los cuestionarios diseñados para los visitantes de los municipios de Uspantán y Chicamán. Si en futuro se decide darle seguimiento a este estudio se recomienda llevar a cabo un estudio de mercado profundo sobre el visitante de los Municipios de Uspantán y Chicamán.

Para futuros estudios de mercado en el Municipio de Chichicastenango, se recomienda hacer el muestreo con un intervalo de confianza de 95% y un porcentaje de error de 5%. Se recomienda en lo posible llevar a cabo una investigación más extensa y de esta manera lograr mejores resultados. Se recomienda utilizar los días de mercado es decir domingo y jueves, así como los mismos lugares seleccionados por criterio para el muestreo de esta investigación para ahorrar tiempo y dinero. Los lugares seleccionados fueron: enfrente de la Iglesia de Santo Tomás, enfrente del Restaurante Los Cofrades, enfrente del Hotel Santo Tomás y enfrente del Museo Regional de Arte de Chichicastenango.

La mayoría de turistas interesados en visitar la finca Puente Piedra Maya, El Soch son personas solteras, menores de 35 años, con estudios superiores y dos de las nacionalidades predominantes del visitante potencial son la estadounidense y la inglesa. Se debe resaltar que dos de las nacionalidades predominantes son de habla inglesa, por lo que para un futuro trabajo o seguimiento del proyecto de interpretación sería importante traducir al idioma inglés la información del material interpretativo.

Se realizó la propuesta del diseño de un centro de visitantes, a pesar que los visitantes propusieron un centro de información se realizó la propuesta del diseño de un centro de visitantes debido a que la finca carece de varios servicios turísticos como servicios sanitarios, información, atención y recepción del visitante, área de ventas y un espacio para guardar el botiquín; estos servicios fueron incorporados en el diseño del centro de visitantes propuesto. Además, en el sitio arqueológico <<El Soch>>, se han realizado tres temporadas de investigación arqueológica, obteniendo datos interesantes que no pudieron ser incluidos en el recorrido arqueológico del Grupo <<A>>. Además, en el centro de visitantes se dará una introducción a los visitantes sobre la experiencia y recursos que observarán.

El presupuesto realizado contiene el detalle de todas las cotizaciones para implementar el plan de interpretación, es importante resaltar que los precios de varios productos como la madera, cal, y mano de obra cambian constantemente, por lo que se recomienda realizar un presupuesto que contenga cotizaciones recientes a la hora de

implementar el plan de interpretación.

Es importante realizar las cotizaciones en el lugar donde se llevarán a cabo los proyectos y si no se puede por cualquier déficit de materiales o personas especializadas, se recomienda hacerlo en una aldea, municipio o departamento cercano. El presupuesto que se presentó en el trabajo fue realizado en el Municipio de Uspantán, los precios se compararon con las cotizaciones realizadas previamente en el Departamento de Guatemala y se puede observar un cambio radical, casi la totalidad de los productos de infraestructura, mobiliario, materiales de construcción son más baratos en el Departamento de Uspantán. Se recomienda involucrar a los habitantes locales de la aldea El Soch que deseen ser parte de la construcción del proyecto interpretativo y que tengan las habilidades necesarias, para la construcción del centro de visitantes así como para la recolección del material local que se vaya a necesitar en la infraestructura, mobiliario y material interpretativo. Además se recomienda que todo el personal de mantenimiento, supervisión, cocina, y recepción sean de la Aldea El Soch.

Para la realización del presupuesto se tomaron en cuenta todos los detalles y materiales necesarios para la implementación, sin embargo, en el presupuesto existen varios costos que se podrían omitir. El dueño de la finca está dispuesto a donar un porcentaje de la madera necesaria para construir el centro de visitantes y material interpretativo. Además, se podría tratar de hacer un acuerdo con la Municipalidad de Uspantán o Chicamán, para que apoyasen con un porcentaje del costo del transporte de los materiales ya que es un costo alto y la Municipalidad de Uspantán ha dado apoyo a un proyecto con fines turísticos absorbiendo los costos del transporte para la construcción de un hospedaje en una comunidad cercana.

Si no se cuenta con los recursos económicos para llevar a cabo todo el plan de interpretación que se presenta en este trabajo, a continuación se hace una priorización de los productos a implementar de acuerdo al nivel de importancia para los visitantes y para el cumplimiento de los objetivos del plan de interpretación. 1) El sendero interpretativo del Grupo <<A>> 2) Rótulos informativos del centro de visitantes, ya que aunque no se cuente

con un Centro de visitantes, estos podrían ser colocados en la casa patronal que se encuentra dentro del Grupo <<A>> 3) Sendero Interpretativo de Los Gigantes. 4) la construcción del centro de visitantes. Y 5) Material interactivo del centro de visitantes, como la maqueta, tabla y giratorio.

Se recomienda realizar un plan de negocios y rentabilidad, el cual serviría para establecer la rentabilidad y la cantidad de tiempo que tardaría el dueño de la finca o los inversionistas en recuperar el capital invertido en la implementación del plan de interpretación. El plan de negocios podría ser realizado por un estudiante o grupo de estudiantes que estén interesados en el área y en el tema como parte del trabajo de graduación.

Se recomienda realizar una alianza estratégica con el Comité de Autogestión Turística del Municipio de Chicamán (ACAT), de manera que ambos actores puedan obtener un beneficio mutuo. Se podría dar una capacitación a los guías del ACAT sobre los atractivos y sitio arqueológico El Soch, de manera que puedan ofrecer al turista un recorrido interesante, además del que tendrán con la implementación del plan de interpretación turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch.

Se realizó un plan de monitoreo para que el estado del componente ambiental, la infraestructura turística y el sitio arqueológico sean monitoreados constantemente y no sean afectados por los impactos negativos que pueda causar el turismo. Se recomienda darle la importancia debida ya que el monitoreo y evaluación del plan de interpretación es importante para llevar un control y evitar el deterioro del material interpretativo así como de los atractivos turísticos.

La elaboración de este trabajo de graduación me sirvió para implementar los conocimientos adquiridos durante los años de estudio, pero también me sirvió para adquirir otros conocimientos, entre ellos utilizar dos programas de computación, SPSS y Photoshop, los cuales fueron de vital importancia para llevar a cabo el mismo. Es decir que un trabajo de graduación no se realiza únicamente para plasmar los conocimientos adquiridos, sino

para seguir aprendiendo.

El desarrollo de este plan de interpretación contribuirá a que la finca cuente con un documento completo, que pueda utilizar para implementar el programa de interpretación o para que pueda pedir financiamiento a instituciones que quieran ayudarlo a implementarlo. La implementación del plan de interpretación contribuirá a desarrollar turísticamente la finca, permitirá que el visitante pueda disfrutar de servicios básicos, centro de visitantes, sendero natural y un recorrido arqueológico interpretativo. Además, se estableció un código de conducta y plan de monitoreo y evaluación para que pueda ser implementado por los administradores de la finca y de esta manera ejercer un control ordenado y periódico. Se espera que con el material interpretativo el visitante pueda obtener información organizada, relevante y clara sobre los recursos naturales y sitio arqueológico el Soch. De esta manera se espera que el visitante tenga una experiencia positiva y pueda recomendar al sitio.

V. LITERATURA CITADA

- Alvarado, *et al.* 2010. *Informe final. Proyecto Arqueológico "El Soch", Chicamán, Quiché Temporada Junio-Julio 2010.* Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 122pp.
- Asociación del Comité de Autogestión Turística (ACAT) Municipio de Chicamán, El Quiché. 2009. *Restauración arquitectónica y desarrollo turístico del sitio arqueológico El Soch, Chicamán.* El Quiché. 23pp.
- Bauer, M. 1999. *Plan de interpretación ambiental para el Refugio de Vida Silvestre Bocas del Polochic, el Estor, Guatemala.* Trabajo de Graduación de Licenciatura en Ecoturismo, Departamento de Ecoturismo, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 83pp.
- Beck, L. y T.Cable. 2002. *Interpretation for the 21st. century. Fifteen guiding principles for interpreting nature and culture.* 2da. ed. Sagamore Publishing, Estados Unidos de América. 204pp.
- Boo, E. 1990. *Ecoturismo: Potenciales y escollos.* World Wildlife Found, Washington, D.C. 226pp.
- Bouillon, R.C. 1986. *Las actividades turísticas y recreacionales: El hombre como protagonista.* Editorial Trillas, México. 175pp.
- Bouillon, R.C. 1991. *Planificación del espacio turístico.* Editorial Trillas, México. 238pp.
- Brochu, L. 2003a. *Interpretive planning.* The5-M model for successful planning projects. Fort Collins, Singapore. 166pp.
- Brochu, L., y T. Merriman. 2003b. *Teoría de la interpretación.* En: Interpretación personal. Fort Collins, Estados Unidos de América. pp.15- 38.
- Cámara de Turismo de Guatemala (CAMTUR). 2008. *Política Nacional para el Desarrollo Turístico Sostenible de Guatemala 2004 – 2014.* Guatemala. 88pp.
- Ceballos-Lascuráin, H. 1991. *Tourism, eco-tourism and protected areas.* Eco-tourism and resource conservation, México, D.F. 150pp.
- Castellanos, J. *et al.* 2008. *Informe final temporada de campo abril-junio 2008.* Proyecto Arqueológico El Soch: Investigaciones en la Frontera Nororiental del Estado Postclásico Quiché. Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala 219pp.
- Chadwick, R.A. 1987. *Concepts, definitions and measures used in travel and tourism research.* Pp. 65-76. En: Brent J.R. y C. Goeldner. Travel, tourism, and hospitality research. John Wiley & Son, New York.

- Chávez, I. 2006. *Diagnóstico de situación turística actual y plan de acción para el desarrollo turístico sostenible de los municipios de Chajul, Cunén, Uspantán y Chicamán, Quiché, y San Cristóbal Verapaz, Alta Verapaz*. Biótica, Guatemala 117pp.
- Creswell, J. 2007. *Qualitative inquiry & research Design, choosing among five approaches*. Sage Publications Ltd., Londres. 395 pp.
- Córdero, J. y D. Boshier. 2003. *Árboles de Centroamérica*. Un Manual Para Extensionistas. OFI/CATIE, Turrialba. 1079pp.
- Estrada, L.N. 2000. *Plan de interpretación eco-turística para la Finca Chivacabé, "El Gran Mamut", Huehuetengango, Guatemala: Un sitio paleontológico*. Trabajo de Graduación de Licenciatura en Ecoturismo, Departamento de Ecoturismo, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 94pp.
- Faillace, E. 2004. *Diseño de material interpretativo para la elaboración de exhibiciones en una "Estación de información" dirigido a huéspedes del complejo turístico Amatique Bay Resort & Marina en la Finca Pichilingo, Puerto Barrios Izabal*. Trabajo de Graduación de Licenciatura en Ecoturismo, Departamento de Ecoturismo, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 54pp
- Figueroa, D. 2010. *Desarrollo de un plan de interpretación para un sendero de observación de aves en el Parque Nacional Naciones Unidas (PNNU), Amatitlán, Guatemala*. Trabajo de Graduación de Licenciatura en Ecoturismo, Departamento de Ecoturismo, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 79 pp.
- Fennell, D.1999. *Ecotourism: An introduction*. Taylor&Francis Group, New York. 43pp.
- Ham, S.1992. *Interpretación ambiental: una guía práctica para gente con grandes ideas y presupuestos pequeños*. North American Press, Denver. 437pp.
- Honey, M. 1999. *Ecotourism and sustainable development: Who owns paradise?* Island Press, Washington, D.C. 25pp.
- Inman, C. y G. Segura. 1998. *Turismo en El Salvador*. CLADS, Alajuela. 148pp.
- Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT). 1995. *Boletín sobre arquitectura vernácula*. Colegio de Arquitectos de Guatemala de la Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala. 7pp.
- Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT). 2007. *Boletín anual de estadísticas de turismo, año 2007*. Departamento de Investigación de Mercados. Sección Estadística 2007, Guatemala. 58pp.
- Instituto Nacional Guatemalteco de Turismo (INGUAT). 2009. *Boletín anual estadísticas de turismo octubre 2009*. Departamento de Investigación de Mercados. Sección Estadística 2009, Guatemala. 16pp.
- Instituto Nacional de Bosques (INAB). 2008. *Solicitud de Ingreso al Programa de Incentivos Forestales*. Características Físicas del Área Boscosa, Guatemala. 7pp.

- Kvale, S. 2007. *Doing interviews*. Sage Publications, New Delhi. 157 pp.
- Krumpe, E. y G. Stokes. 1994. *Application of the limits of acceptable change planning process in United States Forest Service Wilderness Management*. Proceedings, 5th World Wilderness Congress Symposium on International Wilderness Allocation, Management and Research, Montana. 8pp.
- Lindberg, K. 1991. *Policies for maximizing nature tourism's ecological and economic benefits*. World resources institute, Washington, D.C. 37pp.
- Malhotra, N. 2008. *Investigación de mercados*. 5ta. ed. Pearson, México. 920pp.
- Martínez, C. *et al.* 2009. *Informe final*. Proyecto Arqueológico “El Soch”, Chicamán, Quiché. Temporada Mayo-Junio 2009. Centro de Investigaciones Arqueológicas y Antropológicas, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 418pp
- Mejía, C. 2010. *Plan de interpretación para el jardín botánico del Parque Nacional Naciones Unidas, Amatitlán, Guatemala*. Trabajo de Graduación de Licenciatura en Ecoturismo, Departamento de Ecoturismo, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 79 pp.
- Molina, S. 1991. *Conceptualización del turismo*. Editorial Limusa. México, D.f. 114pp.
- Patton, M. 1987. *How to use qualitative methods in evaluation*. Sage Publications, California. 176pp.
- Pérez, M. 2003. *La guía del ecoturismo*. 2da. ed. Ediciones Mundi-Prensa, Madrid. 290pp.
- Reis, H. y C. Judd. 2000. *Handbook of research methods in social and personality psychology. Survey Research*. Cambridge University Press, Cambridge, UK. 30pp.
- Sagastume, M. 2005. *Paseos eco turísticos en bicicleta, orientados al desarrollo económico local, en Purulhá y San Jerónimo, Baja Verapaz*. Trabajo de Graduación de Licenciatura en Ecoturismo, Departamento de Ecoturismo, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 53pp.
- Schleehauf, H. 1997. *Recreación eco-turística “El Quetzal” Alta Verapaz*. Trabajo de graduación de licenciatura en Arquitectura. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala. 217pp.
- Tilden, F. 2006. *Los principios de la interpretación* En: La interpretación de nuestro patrimonio. 2da. ed. Asociación para la Interpretación del Patrimonio. pp27-37.
- Turcios, A.M. 2000. *Propuesta de un sistema de interpretación ambiental para las fincas La Constancia, Santa Clara, Santa Rosa, Las Minas, San Luis Las Minas y El Jabalí (Sierra de las Minas, Guatemala)*. Trabajo de Graduación de Licenciatura en Ecoturismo, Departamento de Ecoturismo, Universidad del Valle de Guatemala, Guatemala. 79pp.
- Weaver D. 2001. *The encyclopedia of ecotourism*. CABI publishing, Massachusetts. Pp. 5-11.

Referencias de Internet

- Ánonimo. 2007. *Chicamán. Un paraíso por descubrir*. En: <http://www.scribd.com/doc/231924/ChicamanUn-paraiso-por-descubrir> [Con acceso: 7.oct.2009].
- Development Cadi International. 2004. *Chichicastenango*. En: http://www.guatemala-tourisme.info/carte_quiche.jpg [con acceso: 9.may.2010].
- Infopress. s.f. *Turismo en el municipio de Chicamán*. En: <http://www.inforpressca.com/chicamanq/turismo.php> [Con acceso: 7.oct.2009].
- Instituto Nacional Guatemalteco de Turismo (INGUAT). 2008. *Boletín anual estadísticas de turismo 2008*. En: <http://estadisticas.almadelatierra.com/boletines/BOLETIN%20ANUAL%20ESTADISTICAS%20DE%20TURISMO%202008.pdf> [Con acceso: 19.mar.2010].
- Fernández, M. s.f. *¿Sabe usted qué es interpretación ambiental?: Aprendamos de manera fácil y dinámica a explorar la naturaleza*. En: <http://www.cientec.or.cr/exploraciones/ponenciaspdf/MariadelRocioFernandez.pdf> [Con acceso: 19.mar.2010].
- Instituto de Turismo Guatemalteco (INGUAT). 2010. *Boletín Estadísticas de Turismo*. En: http://www.visitguatemala.com/web/documentos/boletin_estadisticas_turismo_primer_trimestre_2010.pdf [con acceso: 20.ene.2011].
- Morales, B.2007. *Valoración de las Cuevas*. En: <http://sepri.org/content/view/27/33/> [con acceso: 15.mar.2011].
- Organización Mundial del Turismo (OMT). 1993. *Tourism the year 2000 and beyond qualitative aspects*. En: *Tecnociencia*. 2003. *Hacia un turismo sostenible*. En: http://www.tecnociencia.es/especiales/turismo_sostenible/1.htm [con acceso: 20.ene.2011].
- Parque Nacional Tikal. s.f. *Reglamento del Parque*. En: <http://www.parque-tikal.com/parkreg.htm> [Con acceso: 28.mar.2011].
- Rhodes, A. s.f. *Definiendo Ecoturismo*. En: <http://www.ecoturismolatino.com/esp/ecoviajeros/alternativo/articulos/definiendoecoturismoecoturismolatino.pdf> [Con acceso: 19.mar.2010].
- Secretaria del Tratado Antártico. s.f. *Código de conducta para visitantes a la Isla Decepción*. En: http://www.ats.aq/documents/recatt/Att287_s.pdf [Con acceso: 28.mar.2011].
- Turismo Sostenible. s.f. *Definición de Turismo sostenible*. En: <http://www.turismo-sostenible.org/docs.php?did=1> [Con acceso: 19.mar.2010].

- Tresserras, J. 2004. *El arqueoturismo o turismo arqueológico: un paso más para la valorización del patrimonio arqueológico*. En: <http://www.gestioncultural.org/gc/boletin/pdf/Arqueoturismo/JJuan.pdf> [Con acceso: 19.mar.2010].
- Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). s.f. *Reglamento para visitantes Universum, Museo de las Ciencias UNAM*. En: http://www.universum.unam.mx/assets/pdf/reglamento_universum.pdf [Con acceso: 28.mar.2011].
- Vera, C. 2005. *La Triangulación entre Métodos Cuantitativos y Cualitativos en el Proceso de Investigación*. En: <http://www.cienciaytrabajo.cl/pdfs/16/Pagina%2085.pdf> [Con acceso: 29.abr.2011].
- Wong, M. 2007. *Ficus plants landscapes*. En: <https://scholarspace.manoa.hawaii.edu/handle/10125/12189> [con acceso: 15.mar.2011].

VI. ANEXOS

Anexo 1: Entrevista para el dueño de la Finca de Puente Piedra Maya El Soch.

Proyecto: Plan de interpretación turística para la finca El Recuerdo, Puente Piedra Maya El Soch.

Fecha: marzo-junio 2010.

Medio: Personal.

Antes de la entrevista.

1. Definir los objetivos y el propósito de la entrevista.
2. Identificar la estrategia de selección de las personas a entrevistar, la fecha, lugar y/o forma a realizar el cuestionario (internet o personal)
3. Elaboración de la entrevista (carta de consentimiento, introducción y preguntas).
4. Selección del medio o forma a realizar de la entrevista.

Durante de la entrevista.

1. Ponerse en contacto con las personas que realizarán la entrevista.
2. Realizar la entrevista con las personas seleccionadas

Después de la entrevista.

1. Analizar los datos.
2. Descripción detallada de los datos.

Carta de consentimiento

Buen día, el motivo de esta entrevista es para recolectar información que servirá para el desarrollo de mi trabajo de graduación que será realizado en su finca. El nombre de mi trabajo es <<Plan de Interpretación Turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch>>.

El objetivo de este cuestionario es generar información para realizar un plan de interpretación que sea útil y de beneficio tanto para la finca como para los visitantes. Su participación en esta investigación es voluntaria y no será remunerada. La información que se obtenga servirá únicamente para la realización del trabajo de graduación y no será divulgada. Si usted decide participar en esta entrevista tendrá la libertad de dejar de contestar las preguntas que le resulten incómodas y/o también podrá dejar de participar en cualquier momento.

I. Percepción del turismo

¿Ha escuchado sobre el concepto de turismo sostenible?

¿Qué ha escuchado sobre este concepto?

¿Cómo es su relación con la comunidad?

¿Tiene algún interés por beneficiar a las comunidades locales?

¿Tiene algún proyecto o acuerdo con la asociación de turismo comunitario de Chicamán y/o Uspantán?

- Si lo tiene, ¿me podría explicar en qué consiste?

- Si NO lo tiene, ¿estaría de acuerdo en hacer algún tipo de asociación u acuerdo con la asociación de turismo comunitario de Chicamán y/o Uspantán que beneficie a ambos?

II. Preguntas sobre la Finca

¿Cuál es la actividad principal de su finca?

¿Cómo ve a su finca en cinco años?

¿Qué beneficios desea obtener de la finca?

De la extensión total de la finca, ¿qué porcentaje desea asignar para la actividad turística?

¿Por qué desea asignar esas áreas para la actividad turística?

¿Cuál es la utilización actual que se les da a esas áreas que desea asignar para la actividad turística?

¿Qué lo motiva a incorporar la actividad turística en la finca?

¿Qué otros atractivos tiene en la finca además del sitio arqueológico?

Turismo actual.

¿Recibe turistas actualmente?

¿Cuántos turistas recibe al año?

¿Qué método (puede ser publicidad, promoción, contactos) utiliza para dar a conocer su finca?

¿Conoce cuál es el perfil del turista que visita el sitio (edad, nacionalidad, género, entre otros)

¿Lleva algún registro de los visitantes?

¿Los turistas pagan por la entrada al sitio?

¿Cuánto pagan?

¿Cuál es el recorrido que ofrece a los turistas? ¿Qué es lo que los lleva a ver?

¿Quién(es) da el recorrido a los turistas?
¿Está contento con el tipo de turista que visita el sitio? SÍ NO
<ul style="list-style-type: none"> • NO. Descríbame el perfil del turista que le gustaría recibir.
<ul style="list-style-type: none"> • SÍ. Si pudiera cambiar algo en el tipo de turista que lo visita ¿Qué sería?

Trabajo previo y futuro

¿Qué le gustaría que su finca ofreciera al turista?
¿Ha realizado algún tipo de proyecto (planeación o infraestructura) para fortalecer la actividad turística? SÍ NO
<ul style="list-style-type: none"> ○ Si la respuesta es sí. <ul style="list-style-type: none"> ▪ ¿Qué es lo que ha hecho? ▪ ¿Quién lo realizó? ▪ Me podría dar el contacto de la(s) persona(s) que llevaron a cabo el proyecto.
¿Qué planes o ideas tiene para fortalecer el turismo en su finca?

¿Qué asesorías ha recibido anteriormente?
¿Tiene contactos con instituciones u organizaciones que lo puedan ayudar a desarrollar o mejorar la actividad turística en su finca?

Evaluación en cambio de los recursos

Cambios observados sobre los recursos	Sí	No	¿Qué cambios? ¿A qué se deben?	Positivo	Negativo	¿Por qué?
Plantas						
Animales						
Suelo						
Agua						
Sitio arqueológico						

Factores externos			
Factor	Datos	Causas	Daños
Incendio			
Inundaciones	Época de registro		
Reforestación	Extensión y especies		
Deforestación	Extensión y especies		

Datos generales

Nombre: _____

Ocupación: _____

Número de teléfono y celular: _____

Correo electrónico: _____

Muchas gracias por su colaboración

Elaboración propia, 2011.

Anexo 2: Entrevista a voluntaria del Cuerpo de Paz.

Proyecto: Plan de interpretación turística para la finca El Recuerdo, Puente Piedra Maya El Soch.

Fecha: marzo-junio 2010.

Medio: Correo electrónico-personal

Carta de consentimiento

Buen día, Soy Astrid López, estoy realizando mi trabajo de graduación llamado <<Plan de Interpretación Turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch >> para optar por el grado de Licda. en Turismo Sostenible y Ecoturismo. El objetivo de este cuestionario es generar información para realizar un plan de interpretación que sea útil y de beneficio tanto para la finca como para los visitantes. Su colaboración será de mucha utilidad para el desarrollo del trabajo.

Su participación en esta investigación es voluntaria y no será remunerada. La información que se obtenga servirá únicamente para la realización del trabajo de graduación y no será divulgada. Si usted decide participar en esta entrevista electrónica tendrá la libertad de dejar de contestar las preguntas que le resulten incómodas y/o también podrá dejar de participar en cualquier momento.

En una entrevista se espera que la información obtenida sea el resultado de la interacción entre el entrevistador y la persona que está siendo entrevistada (Kvale 2007). Por este medio quisiera solicitar su consentimiento para responder a otras preguntas que puedan surgir con base en sus respuestas de esta entrevista.

Inicio de la entrevista.

Datos sobre el trabajo en Chicamán.

1. ¿En qué año estuvo trabajando en Chicamán?

2. ¿Cuántos meses o años estuvo trabajando en Chicamán?

3. ¿Qué trabajo realizó en Chicamán?

4. Específicamente, ¿qué trabajo realizó en la Finca Puente Piedra Maya El Soch?

Datos sobre el turismo en la Finca Puente Piedra Maya El Soch	
1. Actualmente ¿tiene comunicación con el dueño de la Finca Puente Piedra Maya El Soch?	<p>SÍ</p> <p>NO</p>
2. ¿Ha realizado u organizado algún tipo de actividad turística para la Finca Puente Piedra Maya El Soch?	<p>SÍ (favor contestar las siguientes preguntas).</p> <p>NO (Gracias por su tiempo, aquí finaliza la entrevista).</p>
3. ¿Ha organizado a grupos de personas para que visiten la Finca Puente Piedra Maya El Soch?	<p>SÍ (favor contestar las siguientes preguntas).</p> <p>NO (Gracias por su tiempo, fin de la entrevista).</p>
4. De una forma general, llene los aspectos que se presentan a continuación sobre las personas que han visitado la finca	
a. Edad promedio:	

<p>b. Motivo de la visita:</p> <p>c. Experiencias que buscan:</p>	
<p>5. ¿Qué otros lugares visitan en Guatemala además de la finca?</p>	
<p>6. ¿Qué actividades realizan los visitantes en la Finca Puente Piedra Maya El Soch?</p>	
<p>7. ¿Se quedan a dormir en la finca?</p>	<p>SÍ (pase a la siguiente pregunta) NO (pase a la pregunta # 9)</p>
<p>8. ¿Cuántas noches se quedan a dormir los visitantes?</p>	
<p>9. ¿Ha recibido alguna queja de parte de los visitantes sobre su estancia en la finca?</p>	<p>SÍ(pase a la siguiente pregunta) NO (pase a la pregunta # 10)</p>
<p>10. ¿Sobre qué aspectos ha recibido quejas?</p>	
<p>11. ¿Usted lleva algún registro, o tienen algún listado de los correos electrónicos de las personas que han visitado el sitio?</p>	<p>SÍ (pase a la siguiente pregunta). NO (fin de la entrevista muchas gracias por su tiempo).</p>
<p>12. ¿Me podría proporcionar el contacto de las personas que están en su registro para que pueda mandarles un cuestionario y evaluar la satisfacción y otros aspectos</p>	<p>SÍ NO</p>

que experimentaron en su visita?	
----------------------------------	--

Si tuviera alguna duda sobre sus respuestas, ¿Estaría de acuerdo en contactarla de nuevo?

SÍ

NO

Datos personales:

Teléfono de casa: _____

Teléfono celular: _____

Muchas gracias por su tiempo, es el fin de la entrevista.

Elaboración propia, 2010.

Anexo 3: Entrevista para el presidente del Comité de Autogestión Turística de Chicamán

Proyecto: Plan de interpretación turística para la finca El Recuerdo, Puente Piedra Maya El Soch.

Fecha: marzo-junio 2010.

Medio: Personal. Cara a cara.

Antes de la entrevista.

1. Definir los objetivos y el propósito de la entrevista.
2. Identificar la estrategia de selección de las personas a entrevistar, la fecha, lugar y/o forma a realizar el cuestionario (internet o personal)
3. Elaboración de la entrevista (carta de consentimiento, introducción y preguntas).
4. Selección del medio o forma a realizar de la entrevista.

Durante de la entrevista.

1. Ponerse en contacto con las personas que realizarán la entrevista.
2. Realizar la entrevista con las personas seleccionadas

Después de la entrevista.

3. Analizar los datos.
4. Descripción detallada de los datos.

Carta de consentimiento

Buen día, Soy Astrid López, estoy realizando mi trabajo de graduación llamado <<Plan de Interpretación Turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch >> para optar por el grado de Licda. en Turismo Sostenible y Ecoturismo .El objetivo de este cuestionario es generar información para realizar un plan de interpretación que sea útil y de beneficio tanto para la finca como para los visitantes. Su colaboración será de mucha utilidad para el desarrollo del trabajo.

Su participación en esta investigación es voluntaria y no será remunerada. La información que se obtenga servirá únicamente para la realización del trabajo de graduación y no será divulgada. Si usted decide participar en esta entrevista electrónica tendrá la libertad de dejar de contestar las preguntas que le resulten incómodas y/o también podrá dejar de participar en cualquier momento.

Datos sobre su programa		
¿Cuántos miembros conforman el Comité de Autogestión turística?		
¿Cuál es la visión del Comité de autogestión Turística?		
¿Han trazado estrategias para hacer realidad su visión?	SÍ ¿Cuáles son?	NO
¿La comunidad obtienen algún beneficio (Económico, cultural, social) de parte del Comité de autogestión turística?	SÍ ¿Cómo?	NO

¿Tienen alguna alianza con instituciones u organizaciones para desarrollar o mejorar la actividad turística del municipio?	SÍ. ¿Con cuáles?	NO

Datos sobre el perfil del visitante de Chicamán

1. Por favor conteste los siguientes datos, generalizando (Es decir dando un aproximado relacionado a lo que ocurre con mayor frecuencia) sobre las personas que adquieren sus servicios.	• Edad
	• Sexo
	• Situación económica
2. ¿Qué tipo de visitantes adquieren sus servicios con mayor frecuencia?	• Nacionales
	• Internacionales
	• Locales
3. Explique en qué consiste el recorrido y servicios que ustedes ofrecen a los turistas en Chicamán	
4. ¿Han llevado a los turistas a la finca Puente Piedra Maya El Soch?	SÍ (Pase a pregunta #6) NO (Pase a pregunta #5)

5. ¿Por qué no han llevado a los turistas a conocer la finca?	
6. ¿Cuánto tiempo tarda la visita por la finca?	

Datos personales

Nombre: _____

Teléfono de la sede del Comité de autogestión turística de Chicamán.

Teléfono celular: _____

Muchas gracias por su tiempo. Fin de la entrevista

Elaboración propia, 2010.

.

Anexo 4: Entrevista a dueños o encargados de hoteles en Chicamán y Uspantán.

Proyecto: Plan de interpretación turística para la finca El Recuerdo, Puente Piedra Maya El Soch.

Fecha: marzo-junio 2010.

Medio: Personal.

Antes de la entrevista.

1. Definir los objetivos y el propósito de la entrevista.
2. Identificar la estrategia de selección de las personas a entrevistar, la fecha, lugar y/o forma a realizar el cuestionario (internet o personal)
3. Elaboración de la entrevista (carta de consentimiento, introducción y preguntas).
4. Selección del medio o forma a realizar de la entrevista.

Durante de la entrevista.

1. Ponerse en contacto con las personas que realizaran la entrevista.
2. Realizar la entrevista con las personas seleccionadas

Después de la entrevista.

5. Analizar los datos.
6. Descripción detallada de los datos.

Carta de consentimiento

Buen día, Soy Astrid López, estoy realizando mi trabajo de graduación llamado <<Plan de Interpretación Turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch >> para optar por el grado de Licda. en Turismo Sostenible y Ecoturismo. El objetivo de este cuestionario es generar información para realizar un plan de interpretación que sea útil y de beneficio tanto para la finca como para los visitantes. Su colaboración será de mucha utilidad para el desarrollo del trabajo.

Su participación en esta investigación es voluntaria y no será remunerada. La información que se obtenga servirá únicamente para la realización del trabajo de graduación y no será divulgada. Si usted decide participar en esta entrevista electrónica tendrá la libertad de dejar de contestar las preguntas que le resulten incómodas y/o también podrá dejar de participar en cualquier momento.

Datos del hotel

1. Número de habitaciones _____
2. Capacidad total del hotel (cantidad de personas que caben) _____
3. Temporada alta _____
4. Temporada baja _____

5. Cuánto cobra por la noche de hospedaje _____
6. Servicios que ofrece:

Tipo	Descripción	Observaciones
Alimentación		
Transporte		
Tours /paquetes turísticos		
Guías turísticos		
Otros : favor especifique		

7. Tiene contacto con los tour operadores

Sí No

- a. ¿Cuáles? _____

8. Visitantes

Aspectos	Descripción
Promedio de visitantes al mes	
Edad promedio	
Género	
Origen de los visitantes	
Nivel socioeconómico	
Temporada con mayor visitación (meses)	
Duración de la estadía	
Principal motivación de la visita	

9. Sabe, ¿cuáles son los lugares que visitan durante su estadía en Chicamán, El Quiché?

Sí

No

¿Cuáles?

Elaborado por: López y Villagrán, 2010 con base en INGUAT, 2008.

Muchas gracias por su colaboración.

Anexo 5: Entrevista a tour operadoras que trabajan en el Departamento de El Quiché.

Proyecto: Plan de interpretación turística para la finca El Recuerdo, Puente Piedra Maya El Soch.

Fecha: marzo-junio 2010.

Medio: Personal.

Antes de la entrevista.

1. Definir los objetivos y el propósito de la entrevista.
2. Identificar la estrategia de selección de las personas a entrevistar, la fecha, lugar y/o forma a realizar el cuestionario (internet o personal)
3. Elaboración de la entrevista (carta de consentimiento, introducción y preguntas).
4. Selección del medio o forma a realizar de la entrevista.

Durante de la entrevista.

1. Ponerse en contacto con las personas que realizarán la entrevista.
2. Realizar la entrevista con las personas seleccionadas

Después de la entrevista.

7. Analizar los datos.
8. Descripción detallada de los datos.

Carta de consentimiento

Buen día, Soy Astrid López, estoy realizando mi trabajo de graduación llamado <<Plan de Interpretación Turística para la Finca Puente Piedra Maya, El Soch >> para optar por el grado de Licda. en Turismo Sostenible y Ecoturismo. El objetivo de este cuestionario es generar información para realizar un plan de interpretación que sea útil y de beneficio tanto para la finca como para los visitantes. Su colaboración será de mucha utilidad para el desarrollo del trabajo.

Su participación en esta investigación es voluntaria y no será remunerada. La información que se obtenga servirá únicamente para la realización del trabajo de graduación y no será divulgada. Si usted decide participar en esta entrevista electrónica tendrá la libertad de dejar de contestar las preguntas que le resulten incómodas y/o también podrá dejar de participar en cualquier momento

1. Datos generales

Nombre: _____

Ubicación: _____

Temporadas altas y bajas (meses): _____

2. ¿Qué tipo de servicios ofrecen?:

Servicios	Descripción	Observaciones
Transporte	(Tipo, rutas, cantidad)	
Guías	(capacitaciones, idiomas, cantidad)	
Otros especificar:		

3. Sitios más visitados

Sitios	Descripción (distancia, actividades, servicios)

Elaborado por: López y Villagrán, 2010 con base en INGUAT, 2008.

Mercado Meta

Aspectos	Descripción
Promedio de visitantes al mes que requieren de sus servicios	
Edad promedio	
Género	
Origen de los visitantes	
Nivel socioeconómico	
Temporada con mayor visitación (meses)	
Duración de la estadía	
Promedio de gastos	
Principal motivación de la visita	
Actividades realizadas durante su visita	

4. ¿Realizan algún tipo de viaje a Chicamán, El Quiché?

Sí No

5. Si la respuesta anterior fue afirmativa, ¿qué lugares/sitios visitan?

Sitio	Descripción (duración del tour, servicios incluidos, promedio de gastos)

Elaborado por: López y Villagrán, 2010 con base en INGUAT, 2008.

Muchas gracias por su colaboración

Anexo 6: Cuestionario Para Turistas en Chicamán. Versión en el idioma español.

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de Ciencias y Humanidades
Ecoturismo y Turismo Sostenible

Investigación de mercado en Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Cuestionario sobre aspectos turísticos para visitantes de Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Buen día, nuestros nombres son Astrid López y Maria Fernanda Villagrán, somos estudiantes de la Universidad del Valle de Guatemala, y estamos haciendo nuestra tesis relacionada al turismo en Chicamán, El Quiché.

Su participación en esta investigación es voluntaria, anónima y podrá dejar de contestar la encuesta en el momento que desee. El propósito de esta encuesta es conocer los gustos de los turistas potenciales para dos sitios turísticos en Chicamán. La información que usted nos provea será muy valiosa para planear futuras actividades turísticas y la promoción del área. Apreciamos su participación. Por favor conteste las preguntas que se presentan a continuación.

Datos sobre su visita

1. ¿Cómo se enteró de Chicamán, Quiché? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Por trabajo
- b. Página web
- c. Guías impresas
- d. Radio
- e. Televisión
- f. Referencias personales
- g. Otros (especifique): _____

2. ¿Visitará algún lugar turístico en Chicamán, El Quiché?

Sí No (favor pasar a la pregunta 8)

3. Si su respuesta anterior fue afirmativa mencione, ¿qué lugares visitará o cuáles ha visitado?

4. ¿Qué actividades turísticas realizó o realizará? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Senderismo
- b. Turismo arqueológico
- c. *Tubing*
- d. *Camping*
- e. Demostración de artesanías
- f. Visitación de cuerpos de agua
- g. Paseo por el pueblo
- h. Otros: (especifique)

5. ¿Qué posibles actividades le hubiera gustado realizar durante su visita? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Senderismo
- b. Turismo arqueológico
- c. *Tubing*
- d. *Camping*
- e. Demostración de artesanías
- f. Visitación de cuerpos de agua
- g. Paseo por el pueblo
- h. Otros: (especifique)

6. ¿Cuáles fueron las razones principales por las cuales no las llevó a cabo? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Falta de tiempo
- b. Dinero
- c. Distancia
- d. Inseguridad
- e. Clima
- f. Falta de información
- g. Tipo de transporte
- h. Dificultad de acceso
- i. Falta de servicios básicos en los lugares
- j. Otros: (especificar)

7. En los sitios que ha visitado o desea visitar, cuáles son sus requerimientos básicos en cuanto a servicios e instalaciones que desea encontrar el sitio visitado. Indique el grado de necesidad de los mismos. Favor llenar el cuadro que se presenta a continuación.

	Totalmente	Nesesario	Indiferente	Innecesario	Totalmente innecesario
Baños/letrinas limpias					
Alimentación					
Senderos bien delimitados					
Rótulos interpretativos					
Guías capacitados					
Centro de visitantes					
Material impreso					
Agua					
Luz					
Hospedaje					
Hotel					
Área de camping					
Hostal					
Parqueo					
Área de descanso					
Fácil acceso					
Otro: (especifique)					

Instrucciones: Las preguntas que se le presentan a continuación son sobre dos sitios turísticos del área para evaluar cuál es la probabilidad de ser visitados con base a sus atractivos y servicios que ofrecen actualmente. Por favor contestar **todas** las preguntas.

8. ¿Visitaría durante su estancia en Chicamán, El Quiché una finca que tiene sitio arqueológico, molienda para hacer panela, senderos interpretativos, centro de visitantes y cuerpos de agua. Para llegar al sitio se necesita carro de doble tracción y se encuentra a dos horas de Chicamán. También cuenta con área para acampar y podrá experimentar de un ambiente familiar mientras disfruta del contacto con la naturaleza?.

Sí (pasar a la pregunta 9) No (pasar a la pregunta 11)

9. Si su respuesta fue afirmativa, ¿cuánto tiempo estaría dispuesto a quedarse en el sitio anteriormente descrito?.

- a. Medio día
- b. 1 día
- c. 2 días
- d. Otro (especificar) _____

10. ¿Por cuáles de los servicios turísticos estaría dispuesto a pagar y cuánto estaría dispuesto a pagar? (Por favor especifique la cantidad exacta).

Servicio	Monto dispuesto a pagar
Transporte	Q
Alimentación	Q
Guías	Q
Tour por la finca que incluya la visita a sitio arqueológico, sendero interpretativo, bosque cuerpos de agua, y molienda de panela.	Q

11. Especifique las razones principales por las que no estaría dispuesto a visitar dicho sitio.

12. Estaría dispuesto a adquirir servicios de un proyecto comunitario que ofrece, alimentación, recorrido a las minas de yeso, recorrido en *tubing* por el río Chixoy, equipo para *tubing*, cataratas, recorrido por sendero interpretativo, avistamiento de aves, y guías comunitarios.

Sí No (pasar a la pregunta 14)

13. ¿Cuánto estaría dispuesto a pagar por este tipo de servicio?

- a. Q50-Q100
- b. Q101-Q150
- c. Q151-Q200
- d. Q251-Q300
- e. Q301-Q350

14. Especifique las razones por las que no estaría dispuesto a visitar el lugar antes descrito.

Elaborado por: López y Villagrán, 2010.

Datos personales

15. Sexo

- a. Masculino
- b. Femenino

16. Edad _____**17. Nacionalidad** _____**18. Estado civil**

- a. Soltero
- b. Casado
- c. Divorciado
- d. Viudo
- e. Otro (especificar)

19. Nivel educativo

- a. Estudios superiores
- b. Secundaria
- c. Primaria
- d. Sin estudios

20. Motivo de su visita

- a. Ocio
- b. Visitas familiares
- c. Trabajo
- d. Estudio
- e. De paso
- f. Motivos religiosos
- g. Congresos y convenciones
- h. Voluntariados

¡Gracias por su tiempo!😊

Elaborado por: López y Villagrán, 2010 con base en INGUAT, 2008.

Anexo 7: Cuestionario Para Turistas en Chicamán. Versión en el idioma inglés.

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de Ciencias y Humanidades
Ecoturismo y Turismo Sostenible

Tourism Market Research in Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Tourism aspects questionnaire for visitors Chicamán, El Quiché, Guatemala.

Good morning/afternoon our names are Astrid López and Maria Fernanda Villagrán, we are students at Universidad del Valle de Guatemala, and we are carrying out our undergraduate thesis related to sustainable tourism in Chicamán, El Quiché.

Your participation in this research is voluntary, anonymous, and you can stop answering our questions whenever you want. The purpose of this survey is to learn about the willingness of potential tourists to visit two touristic sites at Chicamán, based on their tourism attractions and the services currently offered. Your information will be valuable in planning future tourism activities and promotion in the area. We kindly appreciate your participation. Please answer the following questions.

Visitors data

1. How did you find out about Chicamán, El Quiché? *(Please mark one answer or ALL that apply).*

- a. Job
- b. Web page
- c. Touristic guides
- d. Radio
- e. Television
- f. Personal references
- g. Other (specify): _____

2. Have you visit a touristic place in Chicamán, El Quiché?

Yes No (Please go to question 7)

3. If your answer to the previous question was affirmative ¿what places would you have visited?

4. What activities have you done? (*Please mark one answer or ALL that apply*)

- a. Trekking
- b. Archeological tourism
- c. Tubing
- d. Camping
- e. Handicraft demonstration
- f. Water body visits.
- g. Downtown tours
- h. Others: (specify)_____

5. ¿What touristic activities would you like to have accomplished during your visit? (*Please mark one answer or ALL that apply*)

- a. Trekking.
- b. Archeological tourism
- c. Tubing
- d. Camping
- e. Handicraft demonstration
- f. water body visits.
- g. downtown tours
- h. Others: (specify)_____
- i. None of above

6. What were your main reasons for not doing the previous activities? (*Please mark one answer or ALL that apply*)

- a. Lack of time
- b. Lack of money
- c. Distance
- d. Lack of security
- e. Bad weather
- f. Lack of information
- g. Type of transportation
- h. Difficult access
- i. Lack of basics services
- j. Others: (specify)_____

7. This part of the survey includes some general questions about tourism, for example what type of services you would like to find in the place you visit.

Instructions: Please fill out the next chart, indicating the facilities and services YOU would NEED when visiting the area.

	Totally necessary	Necessary	Indifferent	Unnecessary	Totally unnecessary
Electricity					
Telephone signal					
Internet					
Potable water					
Hotel					
Camping area					
Bathrooms					
Parking					
Restaurants					
Medical service					
Transport					
Touristic information center					
Interpretative trail					
Visitor center					
Viewpoints					
Rest areas					
Guides					
Equipment (Helmet, life jacket, headlamp, others).					

Instructions: The following questions are about touristic sites of Chicamán, in order to evaluate the probability of being visited based on their attractions and services.

8. Would you visit a property that has an archaeological site, mill to do panela (sugar), an interpretative trail, visitor center, rivers, and a camping area during your stay in Chicamán, El Quiché? You would need a four-wheel drive vehicle to access the area; it takes two hours to reach Chicamán from Santa Cruz, El Quiché?

Yes **No** (please go to question 12)

9. If your answer to the previous question was affirmative, how long would you be able to stay in this place?

- e. Half day
- f. 1 day
- g. 2 days
- h. Other (specify) _____

10. For what kind of touristic services will you be able to pay, and how much would you pay? (please specify the exactly amount)

Service	Amount
Accommodation (Camp house)	Q
Accommodation (Camping)	Q
Transportation	Q
Food	Q
Local guides	Q
Tour in the archaeological site, an interpretative trail, forest, water bodies and mill to do panela.	Q

11. Specify your main reasons for not visiting this place.

12. Would you acquire services from a community-based project in Chicamán which offers touristic packages, including food, gypsum mines tour and water fall, tubing, and bird watching?

Yes **No** (please go to question 15)

13. How much will you be able to pay for this type of service?

- f. Q50-Q100
- g. Q101-Q150
- h. Q151-Q200
- i. Q251-Q300
- j. Q301-Q350

14. Specify your main reasons for not visiting this place

Personal data

15. Are you:

- c. Male
- d. Female

16. Age _____

17. What is your nationality? _____

18. Are you:

- a. Single
- b. Married
- c. Divorced
- d. Widow
- e. Other (*Please specify*) _____

19. What is your highest level of education? (*Mark one*)

- a. Post-graduate level
- b. Graduate level
- b. High school
- c. Primary
- d. No studies

20. Please indicate the motive for your visit (*Please mark one answer or ALL that apply*).

- a. Leisure
- b. Family visit
- c. Job
- d. Transit
- e. Study
- f. Religious reasons
- g. Congresses and conventions
- h. Volunteer

Thanks for your time! 😊

Anexo 8: Cuestionario Para Turistas en Uspantán. Versión en el idioma español.

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de Ciencias y Humanidades
Ecoturismo y Turismo Sostenible

Investigación de mercado en Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Cuestionario sobre aspectos turísticos para visitantes de Uspantán, El Quiché, Guatemala.

Buen día, nuestros nombres son Astrid López y Maria Fernanda Villagrán, somos estudiantes de la Universidad del Valle de Guatemala, y estamos haciendo nuestra tesis relacionada al turismo en Chicamán, El Quiché.

Su participación en esta investigación es voluntaria, anónima y podrá dejar de contestar la encuesta en el momento que desee. El propósito de esta encuesta es conocer los gustos de los turistas potenciales para dos sitios turísticos en Chicamán. La información que usted nos provea será muy valiosa para planear futuras actividades turísticas y la promoción del área. Apreciamos su participación. Por favor conteste las preguntas que se presentan a continuación.

Datos sobre su visita

1. ¿Ha escuchado sobre el municipio de Chicamán, en El Quiché?

Sí No (Favor pasar a la pregunta 8)

2. ¿Cómo se enteró de Chicamán, Quiché? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Por trabajo
- b. Página web
- c. Guías impresas
- d. Radio
- e. Televisión
- f. Referencias personales
- g. Otros (especifique): _____

3. ¿Visitará algún lugar turístico en Chicamán, El Quiché?

Sí No (favor pasar a la pregunta 8)

4. Si su respuesta anterior fue afirmativa mencione ¿qué lugares visitará o cuales ha visitado?

5. ¿Qué actividades turísticas realizó o realizará? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Senderismo
- b. Turismo arqueológico
- c. *Tubing*
- d. *Camping*
- e. Demostración de artesanías
- f. Visitación de cuerpos de agua
- g. Paseo por el pueblo
- h. Otros: (especifique)

6. ¿Qué posibles actividades le hubiera gustado realizar durante su visita? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Senderismo
- b. Turismo arqueológico
- c. *Tubing*
- d. *Camping*
- e. Demostración de artesanías
- f. Visitación de cuerpos de agua
- g. Paseo por el pueblo
- h. Otros: (especifique)

7. ¿Cuáles fueron las razones principales por las cuales no las llevó a cabo? (Marque una o todas las opciones que apliquen)

- a. Falta de tiempo
- b. Dinero
- c. Distancia
- d. Inseguridad
- e. Clima
- f. Falta de información
- g. Tipo de transporte
- h. Dificultad de acceso
- i. Falta de servicios básicos en los lugares
- j. Otros: (especificar)

8. En los sitios que ha visitado o desea visitar, cuáles son sus requerimientos básicos en cuanto a servicios e instalaciones que desea encontrar el sitio visitado. Indique el grado de necesidad de los mismos. Favor llenar el cuadro que se presenta a continuación.

	Totalmente	Nesesario	Indiferente	Innecesario	Totalmente innecesario
Baños/letrinas limpias					
Alimentación					
Senderos bien delimitados					
Rótulos interpretativos					
Guías capacitados					
Centro de visitantes					
Material impreso					
Agua					
Luz					
Hospedaje					
Hotel					
Área de camping					
Hostal					
Parqueo					
Área de descanso					
Fácil acceso					
Otro: (especifique)					

Instrucciones: Las preguntas que se le presentan a continuación son sobre dos sitios turísticos del área para evaluar cual es la probabilidad de ser visitados con base a sus atractivos y servicios que ofrecen actualmente. Por favor contestar **todas** las preguntas.

9. ¿Visitaría durante su estancia en Chicamán, El Quiché una finca que tiene sitio arqueológico, molienda para hacer panela, senderos interpretativos, centro de visitantes y cuerpos de agua. Para llegar al sitio se necesita carro de doble tracción y se encuentra a dos horas de Chicamán. También cuenta con área para acampar y podrá experimentar de un ambiente familiar mientras disfruta del contacto con la naturaleza?.

Sí (pasar a la pregunta 10) No (pasar a la pregunta 12)

10. Sí su respuesta fue afirmativa, cuánto tiempo estaría dispuesto a quedarse en el sitio anteriormente descrito.

- a. Medio día
- b. 1 día
- c. 2 días
- d. Otro (especificar) _____

11. ¿Por cuáles de los servicios turísticos estaría dispuesto a pagar y cuanto estaría dispuesto a pagar? (Por favor especifique la cantidad exacta).

Servicio	Monto dispuesto a pagar
Transporte	Q
Alimentación	Q
Guías	Q
Tour por la finca que incluya la visita a sitio arqueológico, sendero interpretativo, bosque cuerpos de agua, y molienda de panela.	Q

12. Especifique las razones principales por las que no estaría dispuesto a visitar dicho sitio.

13. Estaría dispuesto a adquirir servicios de un proyecto comunitario que ofrece, alimentación, recorrido a las minas de yeso, recorrido en *tubing* por el río Chixoy, equipo para *tubing*, cataratas, recorrido por sendero interpretativo, avistamiento de aves, y guías comunitarios.

Sí No (pasar a la pregunta 14)

14. ¿Cuánto estaría dispuesto a pagar por este tipo de servicio?

- a. Q50-Q100
- b. Q101-Q150
- c. Q151-Q200
- d. Q251-Q300
- e. Q301-Q350

15. Especifique las razones por las que no estaría dispuesto a visitar el lugar antes descrito.

Elaborado por: López y Villagrán, 2010.

Datos personales

16. Sexo

- e. Masculino
- f. Femenino

17. Edad _____**18. Nacionalidad** _____**19. Estado civil**

- a. Soltero
- b. Casado
- c. Divorciado
- d. Viudo
- e. Otro (especificar)

20. Nivel educativo

- a. Estudios superiores
- b. Secundaria
- c. Primaria
- d. Sin estudios

21. Motivo de su visita

- a. Ocio
- b. Visitas familiares
- c. Trabajo
- d. Estudio
- e. De paso
- f. Motivos religiosos
- g. Congresos y convenciones
- h. Voluntariados

¡Gracias por su tiempo! 😊

Elaborado por: López y Villagrán, 2010 con base en INGUAT, 2008.

Anexo 9: P Cuestionario Para Turistas en Usphantán. Versión en el idioma inglés.

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de Ciencias y Humanidades
Ecoturismo y Turismo Sostenible

Tourism Market Research in Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Tourism aspects questionnaire for visitors Uspantan, El Quiché, Guatemala.

Good morning/afternoon our names are Astrid López and Maria Fernanda Villagrán, we are students at Universidad del Valle de Guatemala, and we are carrying out our undergraduate thesis related to sustainable tourism in Chicamán, El Quiché.

Your participation in this research is voluntary, anonymous, and you can stop answering our questions whenever you want. The purpose of this survey is to learn about the willingness of potential tourists to visit two touristic sites at Chicamán, based on their tourism attractions and the services currently offered. Your information will be valuable in planning future tourism activities and promotion in the area. We kindly appreciate your participation. Please answer the following questions.

Visitors data

1. Have you heard about Chicamán, El Quiché?

Yes No (Please pass to question 8)

2. How did you find out about Chicamán, El Quiché? (Please mark one answer or ALL that apply)

- a. Job
- b. Web page
- c. Touristic guides
- d. Radio
- e. Television
- f. Personal references
- g. Other (specify): _____

3. Have you visit a touristic place in Chicamán, El Quichè?

Yes No (Please go to question 8)

4. If your answer to the previous question was affirmative ¿what places would you have visited?

5. What activities have you done? (*Please mark one answer or ALL that apply*)

- a. Trekking
- b. Archeological tourism
- c. Tubing
- d. Camping
- e. Handicraft demonstration
- f. Water body visits.
- g. Downtown tours
- h. Others: (specify)_____

6. ¿What touristic activities would you like to have accomplished during your visit? (*Please mark one answer or ALL that apply*)

- a. Trekking.
- b. Archeological tourism
- c. Tubing
- d. Camping
- e. Handicraft demonstration
- f. water body visits.
- g. downtown tours
- h. Others: (specify)_____
- i. None of above

7. What were your main reasons for not doing the previous activities? (*Please mark one answer or ALL that apply*)

- a. Lack of time
- b. Lack of money
- c. Distance
- d. Lack of security
- e. Bad weather
- f. Lack of information
- g. Type of transportation
- h. Difficult access
- i. Lack of basics services
- j. Others: (specify)_____

8. This part of the survey includes some general questions about tourism, for example what type of services you would like to find in the place you visit.

Instructions: Please fill out the next chart, indicating the facilities and services YOU would NEED when visiting the area.

	Totally necessary	Necessary	Indifferent	Unnecessary	Totally unnecessary
Electricity					
Telephone signal					
Internet					
Potable water					
Hotel					
Camping area					
Bathrooms					
Parking					
Restaurants					
Medical service					
Transport					
Touristic information center					
Interpretative trail					
Visitor center					
Viewpoints					
Rest areas					
Guides					
Equipment (Helmet, life jacket, headlamp, others).					

Instructions: The following questions are about touristic sites of Chicamán, in order to evaluate the probability of being visited based on their attractions and services.

9. Would you visit a property that has an archaeological site, mill to do panela (sugar), an interpretative trail, visitor center, rivers, and a camping area during your stay in Chicamán, El Quiché? You would need a four-wheel drive vehicle to access the area; it takes two hours to reach Chicamán from Santa Cruz, El Quiché?

Yes **No** (please go to question 12)

10. If your answer to the previous question was affirmative, how long would you be able to stay in this place?

- e. Half day
- f. 1 day
- g. 2 days
- h. Other (specify) _____

11. For what kind of touristic services will you be able to pay, and how much would you pay? (please specify the exactly amount)

Service	Amount
Accommodation (Camp house)	Q
Accommodation (Camping)	Q
Transportation	Q
Food	Q
Local guides	Q
Tour in the archaeological site, an interpretative trail, forest, water bodies and mill to do panela.	Q

12. Specify your main reasons for not visiting this place.

13. Would you acquire services from a community-based project in Chicamán which offers touristic packages, including food, gypsum mines tour and water fall, tubing, and bird watching?

15) **Yes** **No** (please go to question

14. How much will you be able to pay for this type of service?

- f. Q50-Q100
- g. Q101-Q150
- h. Q151-Q200
- i. Q251-Q300
- j. Q301-Q350

15. Specify your main reasons for not visiting this place

Personal data

16. Are you:

- g. Male
- h. Female

17. Age _____

18. What is your nationality? _____

19. Are you:

- a. Single
- b. Married
- c. Divorced
- d. Widow
- e. Other (*Please specify*) _____

20. What is your highest level of education? (*Mark one*)

- c. Post-graduate level
- d. Graduate level
- b. High school
- c. Primary
- d. No studies

21. Please indicate the motive for your visit (*Please mark one answer or ALL that apply*).

- a. Leisure
- b. Family visit
- c. Job
- d. Transit
- e. Study
- f. Religious reasons
- g. Congresses and conventions
- h. Volunteer

Thanks for your time! 😊

Made by: López and Villagrán, 2010 based on INGUAT, 2008.

Anexo 10: Cuestionario para turistas de Chichicastenango, El Quiché. Versión en el idioma español

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de Ciencias y Humanidades
Ecoturismo y Turismo Sostenible

Investigación de mercado en Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Cuestionario sobre aspectos turísticos para visitantes de Chichicastenango, El Quiché

Buen día, nuestros nombres son Astrid López y Maria Fernanda Villagrán, somos estudiantes de la Universidad del Valle de Guatemala, y estamos haciendo nuestra tesis relacionada al turismo en Chicamán, El Quiché.

Su participación en esta investigación es voluntaria, anónima y podrá dejar de contestar la encuesta en el momento que desee. El propósito de esta encuesta es conocer los gustos de los turistas potenciales para dos sitios turísticos en Chicamán. La información que usted nos provea será muy valiosa para planear futuras actividades turísticas y la promoción del área. Apreciamos su participación. Por favor conteste las preguntas que se presentan a continuación.

Inicia el cuestionario

1. **¿Le gustaría visitar un Municipio de El Quiché llamado Chicamán, que cuenta con atractivos naturales y culturales y está situado a 120 km de Chichicastenango?**

Sí

No

2. **¿Estaría dispuesto a adquirir servicios de un proyecto comunitario del Municipio de Chicamán que ofrece paquetes que incluyen alimentación, recorrido a las minas de yeso y cataratas, *tubing*, y avistamiento de aves?**

Sí

No

3. **¿Visitaría durante su estancia en Chicamán, El Quiché una finca que tiene sitio arqueológico, molienda para hacer panela, senderos interpretativos, centro de visitantes, cuerpos de agua, cuyo acceso se necesita carro de doble tracción y se encuentra a dos horas de Chicamán?. También cuenta con área para acampar. Podrá experimentar ambiente familiar mientras disfruta del contacto con la naturaleza.**

Sí

No

A continuación se le presentan algunas preguntas de aspectos generales sobre turismo en Chicamán, por ejemplo servicios que quisiera encontrar en el área.

Instrucciones: Favor llenar el cuadro que se presenta a continuación, indicando el grado de necesidad de los servicios o instalaciones mencionados a continuación.

4. ¿Qué servicios le gustaría encontrar en los sitios que visita?

	Total- mente necesario	Necesario	Indiferente	In- necesario	Totalmente in- necesario
1. Electricidad					
2. Señal telefónica					
3. Internet					
4. Agua potable					
5. Área de acampar					
6. Parqueo					
7. Restaurantes					
8. Atención medica					
9. Transporte					
10. Centro de información turística					
11. Sendero interpretativo					
12. Centro de visitantes					
13. Miradores					
14. Áreas de descanso					
15. Guías					
16. Equipo (casco, chaleco salvavidas, linterna etc.)					

5. ¿Por qué no visita Chicamán en esta ocasión?

- a. No le llama la atención
- b. Tiempo
- c. Dinero
- d. Distancia
- e. Acceso
- f. Tipo de transporte
- g. Falta de servicio en los lugares
- h. No sabía de su existencia

Datos personales

6. Sexo

- a. Masculino
- b. Femenino

7. Edad _____

8. Nacionalidad _____

9. Estado civil

- a. Soltero
- b. Casado
- c. Divorciado
- d. Viudo
- e. Otro (especificar)

10. Nivel educativo

- a. Estudios superiores
- b. Secundaria
- c. Primaria
- d. Sin estudios

11. Motivo de su visita

- a. Ocio
- b. Visitas familiares
- c. Trabajo
- d. Estudio
- e. De paso
- f. Motivos religiosos
- g. Congresos y convenciones
- h. Voluntariados

¡Gracias por su tiempo! 😊

Anexo 11: Cuestionario Para Turistas en Chichicastenango. Versión en el idioma inglés.

Universidad del Valle de Guatemala
Facultad de Ciencias y Humanidades
Ecoturismo y Turismo Sostenible

Tourism Market Research in Chicamán, El Quiché, Guatemala.



Tourism aspects questionnaire for Chichicastenango visitors, El Quiché, Guatemala.

Good morning/afternoon our names are Astrid López and Maria Fernanda Villagrán, we are students at Universidad del Valle de Guatemala, and we are carrying out our undergraduate thesis related to sustainable tourism in Chicamán, El Quiché.

Your participation in this research is voluntary, anonymous, and you can stop answering our questions whenever you want. The purpose of this survey is to learn about the willingness of potential tourists to visit two touristic sites at Chicamán, based on their tourism attractions and the services currently offered. Your information will be valuable in planning future tourism activities and promotion in the area. We kindly appreciate your participation. Please answer the following questions.

Visitors data

- 1. Would you like to visit Chicamán located in El Quiché, 120 km from Chichicastenango, which has natural and cultural attractions?**

Yes

No

- 2. Would you acquire services from a community-based project in Chicamán which offers tourist packages including food, gypsum mines tour and water fall, tubing, and bird watching?**

Yes

No

- 3. Would you visit a property that has an archaeological site, mill to do panela, an interpretative trail, visitor center, rivers, and a camp area during your stay in Chicamán, El Quiché? You would need a four-wheel drive vehicle to access the area; it takes two hours to reach Chicamán from Santa Cruz, El Quiché?**

Yes

No

This part of the survey includes some general questions about tourism in Chicamán, for example what type of services you would like to find.

Instructions: Please fill out the next chart, indicating the facilities and services YOU would NEED if you where to visit the area.

4. Which type of services you would like to find in the area during your visit? (For each item, please mark with an X the option which best reflects your opinion)

	Totally necessary	Necessary	Indifferent	Unnecessary	Totally unnecessary
Electricity					
Telephone signal					
Internet					
Potable water					
Camping area					
Parking					
Restaurants					
Medical service					
Transport					
Tourist information center					
Interpretative trail					
Visitor center					
Viewpoints					
Rest areas					
Guides					
Equipment (Helmet, life jacket, headlamp, others).					

5. Why won't you visit Chicamán in this occasion?*(Please mark ALL that apply/ó please check ONE answer)*

- a. Not interested
- b. Lack of time
- c. Money
- d. Distance
- e. Access
- f. Type of transportation
- g. Lack of services
- h. I didn't know about it/ I had not heard about this place before.
- i. Others (Please specify): _____

Personal data

6. Are you

- a. Male
- b. Female

7. Age _____

8. What is your nationality? _____

9. Are you:

- a. Single
- b. Married
- c. Divorced
- d. Widow
- e. Other (*Please specify*) _____

10. What is your highest level of education? (*Mark one*)

- a. Graduate level
- b. High school
- c. Primary
- d. No studies

11. Please indicate the motive for your visit (*Please mark ALL that apply/ó please mark ONE answer*)

- a. Leisure
- b. Family visit
- c. Job
- d. Transit
- e. Study
- f. Religious reasons
- g. Congresses and conventions
- h. Volunteer

Thanks for your time! 😊

Anexo 12. Cuadro para determinar situación actual e ideal de la Finca Puente Piedra Maya El Soch.

ASPECTO	SITUACIÓN ACTUAL	PROPUESTA DE SITUACIÓN IDEAL
Acceso y transporte		
Sombra		
Seguridad		
Abastecimiento		
Administración		
Personal		
Normativa		
Artesanías		
Servicios turísticos e infraestructura		
Interpretación		

Fuente: Estrada, 2000.

Anexo 13: Cuadro para determinar situación actual e ideal del sendero interpretativo.

ASPECTO	SITUACIÓN ACTUAL	PROPUESTA DE SITUACIÓN IDEAL
Acceso		
Pendiente		
Ancho y largo		
Forma del sendero		
Señalización		
Uso		
Flora y fauna		
Mirador		
Interpretación y relacion del sendero con el contexto.		

Fuente: Estrada, 2000.

Anexo 14: Cuadro para determinar situación actual e ideal del centro de visitantes o kiosco informativo.

ASPECTO	SITUACIÓN ACTUAL	PROPUESTA DE SITUACIÓN IDEAL
Datos Generales		
Colección		
Financiamiento		
Mobiliario		
Seguridad de la colección		
Exposiciones		
Servicios educativos e interpretación.		

Fuente: Estrada, 2000.

Anexo 15. Análisis estadístico según escala de medida

	Estadística descriptiva			Estadística inferencial
Escala de medida	Tendencia central	Dispersión	Relación	
Nominal	Moda	Frecuencias	Coeficiente Lambda	Chi-cuadrado Prueba Binominal
Ordinal	Moda Mediana	Rango	Spearman (rho) Kendall (tau)	Wilcoxon Mann-Whitney Anova
Intervalo	Moda Mediana Media	Rango Desviación estándar Varianza	Coeficiente de correlación de Pearson	T-Student
Razón	Moda Mediana Media	Rango Desviación estándar Varianza	Coeficiente de correlación de Pearson	T-Student

Fuente: Graziano y Raulin 2000; y Maholtra, 2008.

Anexo 16. Ficha de indicadores y estándares de medición para el monitoreo de la finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché.

Aspecto.	Indicadores de impacto.	Alto.	Medio	Bajo.
Ambiental				
Turístico				
Arqueológico				

Fuente: Modificado de Krumpe & Stokes 1994; Figueroa 2010.

Anexo 17. Ficha para el monitoreo y estrategias de reparación y actualización de la Finca Puente Piedra Maya, El Soch.

Aspecto	Indicadores	Monitoreo ideal	Estrategia de reparación o actualización
Ambiental			
Turístico			
Arqueológico			

Fuente: Modificado de Estrada, 2000.

Anexo 18. Resultados del análisis Chi cuadrado.

Cuadro 20. Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado y grado de importancia del servicio de sendero interpretativo.

		Sendero interpretativo			
		Totalmente innecesario	Innesesario	Indiferente	Nesesario
Sexo del entrevistado	Hombre	1	1	7	10
	Mujer	0	4	13	21
Total		1	5	20	31

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 21. Asociación entre las variables de sexo del entrevistado y grado de importancia del servicio de sendero interpretativo.

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	6.615 ^a	4	.158
Razón de verosimilitudes	6.883	4	.142
Asociación lineal por lineal	.581	1	.446
N de casos válidos	62		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 22. Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado y el grado de importancia del servicio de centro de visitantes.

		Centro de visitantes			
		Totalmente innecesario	Innesesario	Indiferente	Nesesario
Sexo del entrevistado	Hombre	1	1	10	8
	Mujer	1	7	20	9
Total		2	8	30	17

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 23. Asociación entre las variables de sexo del entrevistado y el grado de importancia del servicio de centro de visitantes.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	6.800 ^a	5	.236
Razón de verosimilitudes	7.693	5	.174
Asociación lineal por lineal	.122	1	.726
N de casos válidos	63		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 24. Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado con el grado de importancia para el servicio de áreas de descanso.

		Áreas de descanso				Total
		Indiferente	Nesesario	Totalmente necesario	No respondió	
Sexo del entrevistado	Hombre	11	11	1	0	23
	Mujer	14	21	4	1	40
Total		25	32	5	1	63

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 25. Asociación entre las variables de sexo del entrevistado con el grado de importancia para el servicio de áreas de descanso.

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	1.831 ^a	3	.608
Razón de verosimilitudes	2.208	3	.530
Asociación lineal por lineal	1.614	1	.204
N de casos válidos	63		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 26. Frecuencias de las variables estado civil del encuestado con el grado de importancia para el servicio de centro de visitantes.

		Centro de visitantes			
		Totalmente inesesario	Innesesario	Indiferente	Necesario
Estado civil del entrevistado	Soltero	1	5	18	7
	Casado	1	0	9	8
	Divornado	0	1	2	2
	Viudo	0	1	0	0
Total		2	7	29	17

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 27. Asociación entre las variables de estado civil del encuestado con el grado de importancia del servicio de centro de visitantes.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	15.646 ^a	15	.406
Razón de verosimilitudes	15.216	15	.436
Asociación lineal por lineal	.306	1	.580
N de casos válidos	60		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 28. Frecuencias entre nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia de un sendero interpretativo.

		Sendero interpretativo			
		Totalmente inesesario	Innesesario	Indiferente	Nesenario
Nivel educactivo del entrevistado	Bachillerato	0	2	3	7
	Universitario	1	3	17	24
Total		1	5	20	31

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 29. Asociación entre las la variables de nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia de un sendero interpretativo.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	2.974 ^a	4	.562
Razón de verosimilitudes	3.734	4	.443
Asociación lineal por lineal	.266	1	.606
N de casos válidos	61		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 30. Frecuencias entre las variables de nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia del servicio de centro de visitantes.

		Centro de visitantes			
		Totalmente inesesario	Innesesario	Indiferente	Nesesario
Nivel educactivo del entrevistado	Bachillerato	0	4	7	1
	Universitario	2	4	23	16
Total		2	8	30	17

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 31. Asociación entre variables de nivel educativo del entrevistado y el nivel de importancia del servicio de centro de visitantes.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	7.340 ^a	5	.197
Razón de verosimilitudes	7.886	5	.163
Asociación lineal por lineal	.310	1	.577
N de casos válidos	62		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 32. Frecuencias para las variables de motivo del viaje ocio y el nivel de importancia del servicio de sendero interpretativo.

		Sendero interpretativo					Total
		Totalmente inecesario	Innesesario	Indiferente	Nesesario	Totalmente necesario	
Ocio	No	1	1	3	5	1	11
	Sí	0	4	17	26	3	50
	NR	0	0	1	0	1	2
Total		1	5	21	31	5	63

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 33. Asociación entre las variables de motivo del viaje ocio y el nivel de importancia del servicio de sendero interpretativo.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	11.008 ^a	8	.201
Razón de verosimilitudes	8.459	8	.390
Asociación lineal por lineal	.929	1	.335
N de casos válidos	63		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 34. Frecuencias para las variables de motivo de viaje visita familiar y el nivel de importancia del servicio de centro de visitantes.

		Centro de visitantes				
		Totalmente inecesario	Innesesario	Indiferente	Nesesario	Totalmente necesario
Familiar	No	2	8	29	16	1
	Sí	0	0	1	1	0
	NR	0	0	0	1	1
Total		2	8	30	18	2

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 35. Asociación entre variables de motivo de viaje visita familiar y centro de visitantes.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	17.161 ^a	10	.071
Razón de verosimilitudes	8.599	10	.571
Asociación lineal por lineal	.482	1	.488
N de casos válidos	64		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 36. Frecuencias para las variables motivo de la visita trabajo y el nivel de importancia del servicio de áreas de descanso.

		Áreas de descanso				Total
		Indiferente	Nesario	Totalmente necesario	No respondio	
Trabajo	No	21	27	5	1	54
	Sí	4	4	0	0	8
	NR	0	2	0	0	2
Total		25	33	5	1	64

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 37. Asociación entre las variables motivo de la visita trabajo y áreas de descanso.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	3.077 ^a	6	.799
Razón de verosimilitudes	4.568	6	.600
Asociación lineal por lineal	.018	1	.894
N de casos válidos	64		

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Cuadro 38. Frecuencias para las variables motivo de la visita de paso y el nivel de importancia del servicio de equipo.

		Equipo (casco, chaleco, salvavidas, linterna, etc.)				Totalmente necesario
		Totalmente innecesario	Innesesario	Indiferente	Nesesario	
De paso	No	1	2	18	28	12
	NR	0	0	0	1	1
Total		1	2	18	29	13

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 39. Asociación entre las variables motivo de la visita de paso y el nivel de importancia del servicio de equipo.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	1.615 ^a	5	.899
Razón de verosimilitudes	2.049	5	.842
Asociación lineal por lineal	.550	1	.459
N de casos válidos	64		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 40. Frecuencias para las variables de motivo de la visita congresos y el nivel de importancia del servicio de miradores.

		Miradores		Total
		Totalmente necesario	No respondio	
Congresos y convenciones	No	10	1	62
	NR	1	0	2

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 41. Asociación entre las variables de motivo de la visita congresos y el nivel de importancia del servicio de miradores.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	1.882 ^a	5	.865
Razón de verosimilitudes	2.016	5	.847
Asociación lineal por lineal	.547	1	.459
N de casos válidos	64		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 42. Frecuencias para motivo de la visita voluntariado y el nivel de importancia de servicio de guías.

		Guías				
		Totalmente inecesario	Innesario	Indiferente	Nesario	Totalmente necesario
Voluntariados	No	2	2	17	30	9
	Sí	0	0	0	0	1
	NR	0	0	0	2	0
Total		2	2	17	32	10

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 43. Asociación entre las variables de motivo de la visita voluntariados y el nivel de importancia del servicio de guías.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	7.489 ^a	10	.679
Razón de verosimilitudes	6.574	10	.765
Asociación lineal por lineal	.084	1	.772
N de casos válidos	64		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 44. Frecuencias para las variables de sexo del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		Le gustaría visitar la finca El Soch		Total
		No	Sí	
Sexo del entrevistado	Hombre	3	20	23
	Mujer	12	28	40
Total		15	48	63

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 45. Asociación entre las variables de sexo del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)	Sig. exacta (bilateral)	Sig. exacta (unilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	2.315 ^a	1	.128	.218	.111
Corrección por continuidad ^b	1.474	1	.225		
Razón de verosimilitudes	2.477	1	.116		
Estadístico exacto de Fisher					
Asociación lineal por lineal	2.278	1	.131		
N de casos válidos	63				

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 46. Frecuencias para las variables de estado civil del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		Le gustaría visitar la finca El Soch		Total
		No	Sí	
Estado civil del entrevistado	Soltero	9	25	34
	Casado	3	17	20
	Divorciado	2	3	5
	Viudo	0	1	1
Total		14	46	60

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 47. Asociación entre estado civil del entrevistado y le gustaría visitar la Finca Puente Piedra Maya El Soch, Chicamán, El Quiché, Guatemala.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	2.044 ^a	3	.563
Razón de verosimilitudes	2.256	3	.521
Asociación lineal por lineal	.087	1	.768
N de casos válidos	60		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 48. Frecuencias para las variables sexo del entrevistado y razones por las cual no visita Chicamán en esta ocasión tiempo.

		Tiempo		Total
		No	Sí	
Sexo del entrevistado	Hombre	9	14	23
	Mujer	14	26	40
Total		23	40	63

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 49. Asociación entre las variables sexo del entrevistado y razones por las cual no visita Chicamán en esta ocasión tiempo.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)	Sig. exacta (bilateral)	Sig. exacta (unilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	.107 ^a	1	.743	.790	.475
Corrección por continuidad ^b	.003	1	.955		
Razón de verosimilitudes	.107	1	.744		
Estadístico exacto de Fisher					
Asociación lineal por lineal	.106	1	.745		
N de casos válidos	63				

Fuente: Elaboración propia, 2011.

Cuadro 50. Frecuencias para las variables de nacionalidad y la razón por la cual no visita Chicamán en esta ocasión es porque no le llama la atención.

		No le llama la atención			Total
		No	Sí	2	
Nacionalidad del entrevistado	Alemana	6	0	0	6
	Argentina	1	0	0	1
	Australiana	4	0	1	5
	Belga	1	0	0	1
	Brazilena	1	0	0	1
	Canadiense	1	0	0	1
	Chilena	4	0	0	4
	Escocesa	1	0	0	1
	Española	2	0	0	2
	Estadounidense	13	2	0	15
	Finlandesa	1	0	0	1
	Francesa	4	0	0	4
	Guatemalteca	6	0	0	6
	Indonesia	1	0	0	1
	Inglesa	6	0	0	6
	Italiana	3	0	0	3
	Koreana	1	0	0	1
	Mexicana	1	0	0	1
	Nicaraguense	1	0	0	1
	Noruega	1	0	0	1
Total	59	2	1	62	

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 51. Asociación entre las variables de nacionalidad y la razón por la cual no visita chicamán en esta ocasión es porque no le llama la atención.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	18.005 ^a	38	.998
Razón de verosimilitudes	11.058	38	1.000

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 52. Frecuencias para las variables estado civil y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		¿Le gustaría visitar Chicamán?		Total
		No	Sí	
Estado civil del entrevistado	Soltero	5	29	34
	Casado	1	19	20
	Divornado	0	5	5
	Viudo	0	1	1
Total		6	54	60

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 53. Asociación entre las variables estado civil y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	2.059 ^a	3	.560
Razón de verosimilitudes	2.674	3	.445
Asociación lineal por lineal	1.874	1	.171
N de casos válidos	60		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 54. Frecuencias para las variables nivel educativo y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		¿Le gustaría visitar Chicamán?		Total
		No	Sí	
Nivel educativo del entrevistado	Bachillerato	3	10	13
	Universitario	4	45	49
Total		7	55	62

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 55. Asociación entre las variables nivel educativo y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)	Sig. exacta (bilateral)	Sig. exacta (unilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	2.282 ^a	1	.131	.153	.153
Corrección por continuidad ^b	1.036	1	.309		
Razón de verosimilitudes	1.962	1	.161		
Estadístico exacto de Fisher					
Asociación lineal por lineal	2.245	1	.134		
N de casos válidos	62				

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 56. Frecuencias para las variables motivo de la visita familiar y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

		¿Le gustaría visitar Chicamán?		Total
		No	Sí	
Familiar	No	7	53	60
	Sí	0	2	2
	NR	0	2	2
Total		7	57	64

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*

Cuadro 57. Asociación entre las variables motivo de la visita familiar y le gustaría visitar Chicamán, El Quiché, Guatemala.

	Valor	Gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	.524 ^a	2	.770
Razón de verosimilitudes	.959	2	.619
Asociación lineal por lineal	.307	1	.580
N de casos válidos	64		

Fuente: Elaboración propia, 2011. *Prueba Chi-cuadrado, programa SPSS.*